শ্রীনিকুঞ্জ-কেলিবিরুদাবলী।

শ্রীল বিশ্বনাথ চক্রবর্ত্তিপাদ-বিরচিতা।

শ্রীহরিদাস দাস।

শ্রীনিকুঞ্জ-কেলিবিরুদাবলী ।

মহামহোপাধ্যায়-

শ্রীল বিশ্বনাথ চক্রবর্ত্তিপাদ-বিরচিতা ।

শ্রীহরিদাস দাস কর্ত্তৃক প্রকাশিতা ।

শ্রীরাধারমণ বাগ, শ্রীধাম নবদ্বীপ ।

৪৫৫ গৌরাব্দ ।

সর্ব্বস্বত্ব সংরক্ষিত]

[মূল্য আট আনা ।

প্রিণ্টার—শ্রীনফর চন্দ্র সরকার।

বিজয় প্রেস,

১২নং খুরুট রোড, হাওড়া।

ভূমিকা।

বিশ্ববরেণ্য শ্রীলবিশ্বনাথ চক্রবর্ত্তিচরণই এই নিকুঞ্জকেলিরস-রহস্য পরিপূরিত শ্রীনিকুঞ্জকেলি বিরুদাবলী নামক স্তুতিকাব্যের রচয়িতা। কাব্য প্রধানতঃ দৃশ্য ও শ্রব্য ভেদে দ্বিবিধ, বিরুদ্ শ্রব্যকাব্যেরই অন্তঃপাতী। সাহিত্যদর্পণে ইহার লক্ষণ করিয়াছেন 'গদ্য পদ্যময়ী রাজস্তুতি বিরুদমুচ্যতে।' গদ্যপদ্যাত্মক রাজস্তুতির নামই বিরুদ। শ্রীশ্রীগোস্বামিপাদগণ ব্রজনব যুবরাজকেই এই কাব্যের নায়ক করিয়া তাঁহারই গুণোৎকর্ষ বর্ণনা করিয়াছেন। সংস্কৃত সাহিত্যে এ জাতীয় কাব্য বিরল-প্রচার। ইহা একাধারে অসাধারণ মনীষা ও কৃতিত্বের সহিত শব্দগ্রন্থন-কৌশল ও অপূর্ব্ব চমৎকারিত্ব প্রদর্শনে সামাজিকের চিত্তে এক অভাবনীয় ও অননুভূতপূর্ব্ব রস-প্রবাহের সৃষ্টি করিয়া থাকে। যমক, অনুপ্রাস প্রভৃতি শব্দালঙ্কারের পৌনঃপুন্য সংঘটন করিয়াও রস-মর্য্যাদা বা ভাব-গাম্ভীর্য্য অক্ষুণ্ণভাবে সংরক্ষণ করা বড়ই সুকঠিন। অন্য কাব্য রচনায় কবি নিরঙ্কুশ, কিন্তু বিরুদে তিনি প্রতিপদেই শৃঙ্খলিত; প্রথমতঃ এই কাব্যের সর্ব্বত্র নায়কের গুণোৎকর্ষই বর্ণিত হইবে, দ্বিতীয়তঃ ইহার বর্ণযোজনাও লক্ষণানুযায়ী নিয়মিত করিতে হইবে। কাজেই চতুর্দ্দশ শকাব্দার শেষ পর্য্যন্ত খ্যাতনামা কবিগণও এই বিরুদ কাব্যরচনায় প্রায়শঃ হস্তক্ষেপ করেন নাই বলিলেও বোধ হয় অত্যুক্তি হয় না। আমাদের গৌড়ীয় বৈষ্ণবদের মহাসৌভাগ্য ও মহাগৌরবের বিষয় এই যে শ্রীমন্ মহাপ্রভুর আবির্ভাবের পরে এই 'কান্থা-করঙ্গিয়া' গৌড়ীয় বৈষ্ণবগণ

কতিপয় বিরুদাবলী রচনা করিয়া সুরসিক কাব্য জগতে এক চিরস্মরণীয় ও পরম সম্মাননীয় কীর্ত্তিস্তম্ভ সংস্থাপন করিয়াছেন।

কথিত আছে—দাক্ষিণাত্য নিবাসী জনৈক কবি কর্ত্তৃক পঠিত 'দেব বিরুদাবলীর' পদার্থ লালিত্য আস্বাদনে প্রসন্ন হইয়া শ্রীগোবিন্দজীউ তাঁহাকে নিজকণ্ঠের মাল্য সমর্পণ করেন। 'দেববিরুদাবলী' শ্রবণে শ্রীগোবিন্দ প্রসন্ন হইলেন কেন? ইহা চিন্তা করিতে করিতে শ্রীশ্রীরূপগোস্বামিপাদ শয়ন করিলেন। তখন স্বপ্নচ্ছলে শ্রীগোবিন্দ তাঁহাকে আদেশ করিলেন—'শ্রীরূপ! তুমিও এই প্রকারে আমার বিরুদাবলী রচনা কর।' এই প্রত্যাদেশের ফলে শ্রীরূপ শ্রীল গোবিন্দদেবের জন্মাদি যাবতীয় লীলাই সংক্ষেপে অথচ রসাতিরেক সহকারে (১) 'শ্রীগোবিন্দ বিরুদাবলী' নামক কাব্যরত্নে বর্ণনা করিয়াছেন। বিরুদাবলী রচনা সম্পর্কেও তিনি 'সামান্য বিরুদাবলী লক্ষণ' নামক একখানি গ্রন্থ প্রণয়ন করিয়াছেন। শ্রীরূপগোস্বামিচরণের স্বপ্নাদেশ পাইয়া শ্রীশ্রীজীব গোস্বামিপাদও (২) 'শ্রীগোপাল বিরুদাবলী' রচনা করেন। তৎপরে শ্রীল বিশ্বনাথ চক্রবর্ত্তি চরণই স্বকীয় স্তবামৃত লহরীতে এই (৩) 'নিকুঞ্জকেলী বিরুদাবলী' সংযোগ করিয়াছেন। তৎপরে সপ্তদশ শকাব্দার শেষভাগে শ্রীশ্রীনিত্যানন্দ-বংশ্য শ্রীল রঘুনন্দন গোস্বামিপাদও শ্রীগোবিন্দ বিরুদাবলীর অনুকরণে (৪) 'শ্রীগৌরাঙ্গ বিরুদাবলী' রচনা করেন। এতদ্ব্যতীত শ্রীকবিকর্ণপূর গোস্বামিপাদ স্বকীয় আনন্দবৃন্দাবন চম্পূতে (১৫।২২০-২৫৬) বিরুদ ছন্দে একটি স্তুতি রচনা করিয়াছেন। শ্রীশ্রীজীবগোস্বামীও শ্রীগোপালচম্পূর শেষ পূরণে বিরুদ ছন্দে রচিত দুইটী স্তুতি সংযোজনা করিয়াছেন।

এক্ষণে বিরুদ্ রচনা সম্বন্ধে সংক্ষেপে যৎকিঞ্চিৎ অবতারণা করিতেছি। পূর্ব্বেই উক্ত হইয়াছে যে ব্রজনবযুবরাজের গদ্যপদ্যময় স্তুতিকেই বিরুদ্ বলে। বিরুদাবলী বিবিধ লক্ষণাক্রান্ত (১) কলিকা (২) শ্লোক ও (৩) বিরুদ-যুক্ত হওয়া চাই; এবং তাহাতে

নায়কের কীর্ত্তি, প্রতাপ, বীর্য্য ও সৌন্দর্য্যাদির বর্ণনা-প্রাচুর্য্য থাকা চাই। কলিকার আদিতে ও অন্তে একটি করিয়া নির্দ্দোষ পদ্য (শ্লোক) রচনা করিতে হয় এবং শব্দাড়ম্বরপূর্ণ রচনা-পারিপাট্য হওয়া চাই। বিরুদাবলী পাঠকেরও কতকগুলি গুণ থাকা আবশ্যক—তিনি ব্যাকরণাদি শাস্ত্রে ব্যুৎপন্ন, সুস্থিরমতি, গ্লানিশূন্য, সুকণ্ঠ এবং কৃষ্ণভক্ত হইবেন। যথোক্ত-লক্ষণযুক্ত রম্য বিরুদাবলী দ্বারা স্তুত হইলে বাসুদেব শীঘ্রই প্রমুদিত হইয়া কল্যাণ বিধান করেন; কিন্তু সল্লক্ষণশূন্য বিরুদাবলী দ্বারা স্তব রচনা করিলে বা তাহা পাঠ করিলে শ্রীহরি তাহা আদৌ গ্রহণ করেন না।

কলিকা :—তালদ্বারা নিয়মিত পদ সমূহকেই কলা বলে, কলা সমূহ দ্বারাই কলিকা রচিত। ইহার প্রধানতঃ ছয় প্রকার ভেদ স্বীকৃত হইয়াছে। যদি দুই বা তিনটী প্রভেদযুক্ত কলিকা দ্বারা ইহারা রচিত হয়, তবে ইহাদিগকে মহাকলিকাও বলা হয়। সাধারণ কলিকা হইতে মহাকলিকার এইমাত্র বিশেষ যে মহাকলিকার পূর্ব্বে দুইটি করিয়া শ্লোক রচনা করিতে হয়। কাব্যের শেষাংশেও দুইটি শ্লোক রচনা করিতে হয়। ৬৪ কলার অধিক বা ১২ কলার কমে কলিকা রচনা হইবে না, ইহাই প্রায়িক নিয়ম।

মহাকলিকা—(১) চণ্ডবৃত্ত, (২) দ্বিগাদিগণ বৃত্তক, (৩) ত্রিভঙ্গীবৃত্ত, (৪) মধ্যা, (৫) মিশ্রা ও (৬) কেবলা। ইহাদের প্রত্যেকের বিভেদ গুলি গণনা করিলে মোট সংখ্যা ৪৯ হইবে। কিন্তু এই প্রকারে রচিত পাঁচ কলিকা হইতে ত্রিশ কলিকা মধ্যেই বিরুদাবলী রচিত হইবে। কলিকা পরিমাণ এই সংখ্যার ন্যূন বা অধিক হইতে পারিবে না।

শ্লোক :—কলিকার আদি ও অন্তে গুণোৎকর্ষ বর্ণনাত্মক পদ্যকেই শ্লোক বলে। মহাকলিকার আরম্ভে দুইটি করিয়া শ্লোক রচনা হইবে।

বিরুদ :—ইহা প্রায়ই কলিকার ন্যায়। তবে বিশেষ এই যে

ইহাতে দুই হইতে দশ পর্য্যন্ত কলা পরিমাণ নির্দ্দিষ্ট হইয়াছে। বিরুদ বা কলিকার অন্তে ধীর, বীর, শ্রীল, দেব, নাথ প্রভৃতি শব্দ প্রয়োগ করিতে হইবে। *

এক্ষণে প্রকৃত প্রস্তাবের অনুসরণ করা যাউক। শ্রীল চক্রবর্ত্তি পাদ এই গ্রন্থরত্নে যে নিকুঞ্জকেলি-বিলাসাদির লীলাসূত্র বর্ণনা করিয়াছেন, তাহা অতীব রসাল ও চিত্তচমকপ্রদ হইয়াছে। স্তুতি দ্বারা স্বরূপের পরিচয় হয়—ইহা সকলেই একবাক্যে স্বীকার করিবেন; কাজেই এই স্তুতিকাব্যে ধীর ললিত-নায়কোচিত গুণরাজির যথেষ্ট পরিবেষণ রহিয়াছে দেখিয়া সকলেই বিস্ময়-রসে আপ্লুত হইবেন, সন্দেহ নাই। যাঁহারা রাগানুগা মার্গে শ্রীরাধামাধবের ভজন করিতেছেন, তাঁহারা এই গ্রন্থের অনুশীলনে ও আস্বাদনে প্রতিপদেই পরম প্রেমানন্দ লাভ করিবেন ইহা নিঃসন্দেহে বলা যাইতে পারে। গ্রন্থকর্ত্তা স্বয়ংও এ বিষয়ে প্রথম ও ৬৯ তম শ্লোকে বলিয়াছেন যে এই গ্রন্থখানি বাহ্যান্তর সাধনদ্বয় বিশিষ্ট রসিকগণেরই প্রীতিপ্রদ হইবে এবং ইহার সেবায় যুগলকিশোরেরও প্রসন্নতা উৎপাদিত হইবে। শ্রীমদ্রূপ গোস্বামির কাব্যরসলুব্ধ সজ্জনগণও ইহাতে তজ্জাতীয় আস্বাদনা ও উন্মাদনা পাইবেন।

৪২২ গৌরাব্দে বৃন্দাবন হইতে প্রকাশিত শ্রীল বিশ্বনাথ চক্রবর্ত্তিপাদ কৃত 'শ্রীস্তবামৃত লহরী' মুদ্রিত হইয়াছিলেন; কিন্তু তাহাতে এই নিকুঞ্জকেলী বিরুদাবলীর ৪।৫ টী কলিকা মুদ্রিত হওয়ার পরে কার্য্য বন্ধ হয়। আমরা বহুস্থানে অন্বেষণ করিয়া তিনখানি পুঁথি পাইয়াছি। স্তবামৃত লহরীতে নিম্নলিখিত অষ্টক ও স্তবাদি বিরচিত হইয়াছেন।

১। শ্রীগুরুদেবাষ্টকম্ ২। শ্রীগুরুচরণ স্মরণাষ্টকম্ ৩। শ্রীপরম-গুরু প্রভোরষ্টকম্ ৪। শ্রীগঙ্গানারায়ণ দেবাষ্টকম্ ৫। শ্রীশ্রীনরোত্তম

---

* এই সম্বন্ধে বিশেষ জিজ্ঞাসা থাকিলে শ্রীল রূপগোস্বামিপাদ বিরচিত 'বিরুদ লক্ষণ' গ্রন্থই দ্রষ্টব্য।

প্রভোরষ্টকম্ ৬। শ্রীলোকনাথপ্রভুবরাষ্টকম্ ৭। শ্রীশ্রীশচীনন্দন বিজয়াষ্টকম্ ৮। শ্রীস্বরূপচরিতামৃতম্ ৯। স্বপ্নবিলাসামৃতাষ্টকম্ ১০। শ্রীগোপালদেবাষ্টকম্ ১১। শ্রীমদনগোপালদেবাষ্টকম্ ১২। শ্রীগোবিন্দদেবাষ্টকম্ ১৩। শ্রীগোপীনাথদেবাষ্টকম্ ১৪। শ্রীগোকুলানন্দ-গোবিন্দাষ্টকম্ ১৫। শ্রীস্বয়ম্ভগবত্তাষ্টকম্ ১৬। শ্রীজগন্মোহনাষ্টকম্ ১৭। অনুরাগবল্লী ১৮। শ্রীবৃন্দাষ্টকম্ ১৯। শ্রীরাধাধ্যানম্ ২০। শ্রীরূপচিন্তামণিঃ ২১। শ্রীসঙ্কল্পকল্পদ্রুমঃ ২২। নিকুঞ্জকেলি বিরুদাবলী ২৩। সুরতকথামৃতম্ ২৪। শ্রীনন্দীশ্বরাষ্টকম্ ২৫। শ্রীবৃন্দাবনাষ্টকম্ ২৬। শ্রীগোবর্দ্ধনাষ্টকম্ ২৭। শ্রীকৃষ্ণকুণ্ডাষ্টকম্ ২৮। গীতাবলী —সংখ্যা একাদশ।

এতন্মধ্যে নিকুঞ্জকেলি বিরদাবলী এক্ষণ মুদ্রিত হইল। ইতঃপূর্ব্বে শ্রীসুরত-কথামৃতও প্রকাশিত হইয়াছেন। তৎপরে আমরা এই বিরুদাবলীর সঙ্গে অষ্টক-চতুষ্টয় ও গীতাবলি সংযোগ করিয়া দিলাম। কৃপাময় পাঠকগণ প্রকাশকের সকল ত্রুটী বিচ্যুতি ক্ষমা করিয়া মূল গ্রন্থের গুরুগম্ভীর তাৎপর্য্য অবধারণ করিলে আমাদের সকল শ্রমই চরিতার্থ হইবে। ইতি—

শ্রীনিকুঞ্জ-কেলিবিরুদাবলী।

নিকুঞ্জ-কেলী-বিরুদাবলীয়ং
নিকুঞ্জ কেলী রসিক-প্রসাদং।

চূর্ণিকা।

প্রণম্য দণ্ডবদ্ ভূমৌ সাঙ্গোপাঙ্গান্ মহাপ্রভূন্।
তথা শ্রীমদ্ গুরুদেবান্ বৈষ্ণবান্ ক্ষিতিপাবনান্॥ ১॥
নত্বা নরোত্তমং বিশ্বনাথঞ্চ প্রযতেন্দ্রিয়ঃ।
যাচতে মতিহীনোঽহয়ং কৃপাকটাক্ষপাতনং॥ ২॥
প্রণম্য শ্রীবলদেবং তদ্দর্শিতপথেন বৈ।
লিখ্যতে চূর্ণিকা হ্যেষা নিকুঞ্জবিরুদাবলেঃ॥ ৩॥

অথ সোঽহয়ং নিখিলকাব্যকলাকোবিদো রসিকচূড়ামণিঃ শ্রীরূপ-চরণৈকজীবাতুঃ শ্রীবিশ্বনাথচক্রবর্ত্তি মহাশয়ঃ শ্রীশ্রীযুগলকিশোরয়োে রসাতিরেক সহকৃত নিকুঞ্জকেলি বিলাসাদিময়াপূর্ব্ব নিকুঞ্জকেলি বিরুদাবলীং বর্ণয়িষ্যন্নাদৌ সাধকসিদ্ধভক্তানাং কৃতে শ্রীরাধাকৃষ্ণয়োঃ প্রসাদমাশাস্তে -নিকুঞ্জেতি। ইয়ং মৎকৃতা নিকুঞ্জকেলীনাং বিষয়ে বিরুদাবলী গদ্যপদ্যময়ী ব্রজনবযুবরাজস্তুতি-সন্ততিঃ নিকুঞ্জকেলীষু নিভৃত নিকুঞ্জকেলি-বিনোদেষু

স্বকীর্ত্তি নৈপুণ্যজুষে প্রদত্তে
স্বকীর্ত্তি নৈপুণ্যপুষে জনায় ॥ ১ ॥
শ্রীকৃষ্ণলীলা হৃদয়ং পুনাতু মে
লীলা চ যা প্রেমরসানুভাবিনী ।

রসিকয়ো যুগলকিশোরয়োঃ প্রসাদং প্রসন্নতাং সেবাসৌখ্যমিতি যাবৎ প্রদত্তে প্রকৃষ্টরূপেণ যচ্ছতি। কস্মৈ প্রদত্তে ইতি চেত্তদাহ স্বয়োঃ স্বকীয়য়োঃ কীর্ত্তিনাং সর্ব্বাতিশায়িলীলা-বিনোদানাং যৎ নৈপুণ্যং কুশলত্বং সুচাতুরীং বা তৎ জুষতে ইতি প্রীতিপূর্ব্বকং সেবতে, শৃণোতি, অনুশীলয়তি চ য স্তস্মৈ জনায় যথাবস্থিত-দেহভৃতে সাধকায় তথা স্বকীর্ত্তি নৈপুণ্যানাং পোষকায় সখীভাবাশ্রয়েণ তল্লীলা পরিপোষকায় অন্তশ্চিন্তিত সিদ্ধদেহ-ধারিণে জনায় চ প্রদত্তে। অত্রৈকবচনেন এতল্লীলা সেবকস্য অধিকারিণঃ বিরল-প্রচারত্বং ধ্বনিতং। নিকুঞ্জকেলীত্যনেন বস্তুনির্দ্দেশোঽপি কৃতঃ। বিরুদাবলীলক্ষণন্তু শ্রীরূপগোস্বামিপাদানাং 'সামান্যবিরুদাবলী-লক্ষণে' গ্রন্থে বিস্তরতো দ্রষ্টব্যং।

কলিকা শ্লোকবিরুদৈ র্যুতা বিবিধলক্ষণৈঃ।
কীর্ত্তিপ্রতাপশৌটীর্য্য সৌন্দর্য্যোন্মেষশালিনী ॥
কলিকাদ্যন্তসংসগি-পদ্যা দোষবিবর্জিতা।
শব্দাড়ম্বর সংবদ্ধা কর্ত্তব্যা বিরুদাবলী ॥ ইতি ॥ ১ ॥

স্বভক্তৈর্দৈন্যস্বভাবং প্রকটয়ন্ লীলা-সবিধে তৎস্ফুরণায় সাকূতং প্রার্থয়তে শ্রীকৃষ্ণেতি। শ্রীকৃষ্ণলীলা মে মম হৃদয়ং পুনাতু পবিত্রীকরোতু, তল্লীলাস্ফূর্ত্তৌ এব নিখিল্যমালিন্যবিনাশাৎ। ননু সর্ব্বা অপি শ্রীকৃষ্ণলীলা সমপ্রভাবৈব, অত স্তভ্যং কতমা রোচত ইতি চেদাহ লীলেতি। অনন্তানাং লীলানাং মধ্যে যা খলু প্রেমরসেন অনু সন্ততং ভাবিনী ভাবিতা

রসশ্চ কান্তাপরিশীলিতোঽস্তি যঃ
কান্তা চ যা গোকুল-যৌবতাগ্রণীঃ ॥ ২ ॥

(১)

ব্রজ যুবতিজনৈক প্রাণবন্ধো রমুষ্য
স্মর বিলসিতমেবোৎকর্ষমাহুঃ কবীন্দ্রাঃ।
ভব-কমলভবাদ্যৈঃ স্তাবকৈঃ প্রথ্যমানং
ন পুনরনুপমং তৎ পারমৈশ্বর্য্যমুচ্চৈঃ ॥ ৩ ॥

ওতপ্রোতভাবেন প্রেমরস-পরিপক্কা ভবতি, সৈব। ননু দাস্য সখ্যবাৎসল্য মধুরাদয়ঃ সর্বে এব প্রেমরসা স্তৎস্বরূপা এবেতি চেদাহ রসশ্চেতি। তেষু যো রসঃ কান্তয়া পরিকৃষ্টরূপেণ শীলিতঃ অভ্যস্তঃ, সেবিতঃ, আচরিতো বা অস্তি, স এব মে রুচিদঃ। ননু রাধাচন্দ্রাবল্যাদি-ব্রজগোপ্য এব শ্রীকৃষ্ণবল্লভাঃ, অতঃ কতমা খলু তে মনোরাজ্যমধিকরোতীতি চেত্তদাহ কান্তেতি। যা চ কান্তা (চাত্রাবধারণে) গোকুলযৌবতস্য ব্রজযুবতি-কদম্বস্য অগ্রণীঃ মুখ্যতমেত্যর্থঃ। অত্র ব্যতিরেকমুখেন শ্রীরাধাগোবিন্দয়ো র্যুগলিততময়ো র্নিভৃত-নিকুঞ্জকেলীপরা লীলৈব মে অনুসরণীয়া নিকামং সেব্যতমেতি চোট্টঙ্কিতং, অত্রৈকাবলীনামালঙ্কারঃ। ২ ॥

(১)

অথ ষণ্ণাং কলিকানামাদিমায়া শ্চণ্ডবৃত্ত-মহাকলিকায়াঃ প্রারম্ভে শ্লোকযুগ্মং বর্ণয়তি ব্রজেত্যাদি। অমুষ্য জগৎপ্রসিদ্ধস্য ব্রজযুবতিজনৈক প্রাণবন্ধোঃ গোপীজনস্যৈব মুখ্যপ্রাণকান্তস্য রতহিণ্ডকস্য কৃষ্ণস্য স্মরবিলসিতং কামময়-বিলাসজাতমেব কবীন্দ্রাঃ পরমক্রান্তদর্শিনঃ ক্রান্তপ্রজ্ঞাঃ বা রসিকশিরোমণয় ইত্যর্থঃ উৎকর্ষং সর্ব্বাতিশায়ি আহুঃ প্রবদন্তি। কিম্ভূতং তৎ ভবঃ শিবশ্চ কমলভবঃ ব্রহ্মা চ তৌ আদি র্যেষাং তৈঃ দেবগণৈঃ স্তাবকৈঃ স্তুতিং কুর্বদ্ভিঃ প্রথ্যমানং বিস্তার্য্যমাণং। অত্র শানচ্ প্রত্যয়েন

প্রথিতমপি বদান্যং রাধিকে ! মাং তবাল্যঃ
কথমধরসুধায়া স্তস্করং তা ব্রুবন্তি।
পিব পিব মুখচন্দ্রং তৎ স্বয়ং মে নিকামং
ত্বমিতি রহসি শংসন্ শং স কৃষ্ণ স্তনোতু ॥ ৪ ॥

তেষামন্ত্যাবধি স্তবকারকত্বেঽপি লীলাবিলাসাম্বুধেঃ পার-গমনাসামর্থ্যং সূচিতং। পুনঃ কিন্তু অনুপমং তুলনারহিতং তৎ প্রসিদ্ধং জগৎ সৃষ্ট্যাদিকং পারমৈশ্বর্যং উচ্চৈঃ সাতিশয়ং উৎকর্ষং ন আহুঃ আধিকারিক পুরুষদ্বারৈব তৎ সম্পাদনাৎ; যদ্বা স্তুতিকারৈকে দে´বৈঃ ন প্রথ্যমানং ভবেদিতি শেষঃ, ব্রজলীলা-সকাশে তস্যাকিঞ্চিৎকরত্বাৎ। অথবা তৈঃ প্রথ্যমানং নিরন্তরং বিস্তার্য্যমানং সদপি ন পর্য্যাপ্তং গচ্ছেদিতি ভাবঃ। তৎ কুতঃ ইতি চেদাহ তৎ স্মরবিলসিতমেব শ্রীকৃষ্ণস্য উচ্চৈঃ সাতিশয়ং অনুপমং তুলনারহিতং 'লীলাপ্রেম্না প্রিয়াধিক্যং মাধুর্য্যে বেণুরূপয়ো'রিত্যুক্তে স্তস্যৈব চ সর্ব্ববিলক্ষণ গুণচতুষ্টয়স্যোক্তত্বাৎ। পারমৈশ্বর্য্যং পরমবশীকারিত্বং, সর্ব্বপুরুষার্থমুকুটায়মানং বা বিরাজতিতমামিত্যর্থঃ। ৩।

লীলামেব বর্ণয়তি প্রথিতমিতি। হে রাধিকে ! প্রথিতং বিখ্যাতং বদান্যং দাতৃশিরোমণিমপি মাং কথং তাঃ প্রসিদ্ধাঃ আল্যঃ ললিতাদিসখ্যঃ তব অধরস্য সুধায়াঃ তস্করং ব্রুবন্তি। বদান্যো হি জনঃ স্বধনেনান্যানপি পরিপুষ্ণাতি, নতরাং তস্য পরধনাপহরণে প্রবৃত্তির্জায়তে ইতি হি ধ্বনিঃ। তৎ তস্মাদ্ধেতোঃ মদ্‌বদান্যতায়াঃ মহানিদর্শনরূপেণেত্যর্থঃ, মে মুখচন্দ্রং নিকামং ভৃশং স্বচ্ছন্দং ত্বং পিব পিব। অত্রাভীক্ষ্ণ্যং স্বোৎকণ্ঠাসূচকং, তেন স্বমুখচন্দ্রং তস্যা অধর-সবিধে সংস্থাপ্যৈবেতদুক্তমিতি ধ্বনিতম্। ইতি ইত্থং রহসি নির্জনং নিভৃতনিকুঞ্জমন্দিরে শংসন্ বদন্ স রতি-লম্পটঃ কৃষ্ণঃ সর্ব্বেষাং শং আত্যন্তিকং মঙ্গলং তনোতু বিস্তারয়তু। তৎসেবা-সৌখ্যপ্রদানেন কৃতার্থীকরোতু ইত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

[চণ্ডবৃত্তস্য নখে মাতঙ্গখেলিতং]

গোকুলানন্দ' শীলিতামন্দ-
চাতুরীপুঞ্জ' মাধবীকুঞ্জ
ভাজিমাতঙ্গ গামিনীসঙ্গ
শালিতারঙ্গ রাজিতানঙ্গ
কৌতুকাসঙ্গ ভারভাগঙ্গ।

[অথ কলিকয়া লীলাং বর্ণয়ন্ তস্যা নামোদ্দিশতি চণ্ডবৃত্তেতি।* চণ্ডবৃত্ত-কলিকায়া নখো দ্বিশিখশ্চেতি ভেদদ্বয়ং। তত্র রণাদিবিংশতি প্রভেদস্য নখস্য **মাতঙ্গখেলিত** নামা ভেদো বর্ণনীয়ঃ। তস্য লক্ষণঞ্চ রগণৈঃ কল্পিতৈরংশৈঃ প্রথমে চ তৃতীয়কে। দীর্ঘযুক্তে শ্চতুর্থাত্তু মধুরশ্লিষ্ট-যোগিভিঃ। নিবদ্ধং চণ্ডবৃত্তস্ত নাম্না মাতঙ্গখেলিতং॥] হে গোকুলানন্দ! গোকুলানাং পৃথ্বীসমূহানাং, স্বর্গানাং বা, রশ্মিকুলানাং তদাধার সূর্য্যাদীনাং বা, বজ্রাদীনাং তদুপলক্ষিতেন্দ্রাদি দেবানাং বা, দিশাং তদুপলক্ষিত তৎপালানাং বা, বেদভাগবতাদি-লক্ষণবাচাং বা, বাগিন্দ্রিয়োপলক্ষিত সর্বেন্দ্রিয়াণাং বা, ধেনুসমূহানাং বা, যোদ্ধৃতয়া কৌতুকপ্রদবৃষভাণাং বা আনন্দঃ আমোদকরঃ ইত্যর্থঃ। গৌঃ স্বর্গে বৃষভে রশ্মৌ বজ্রে চন্দ্রমসি স্মৃতঃ। অর্জ্জুনী নেত্র দিগ্‌বাণবাগ্‌বারিষ্বপি গৌ র্মতেতি বিশ্বঃ। যদ্বা গোকুলস্য গোকুলবাসিনঃ তত্রত্য স্থাবরজঙ্গমানামিত্যর্থঃ আনন্দঃ যস্মাৎ সঃ। শীলিতঃ সেবিতঃ অভ্যস্তঃ অনুষ্ঠিতো বা অমন্দঃ অত্যুৎকৃষ্টঃ চাতুরীণাং নৈপুণ্যানাং পুঞ্জঃ রাশিঃ যেন তস্য সম্বোধনং। মাধবীকুঞ্জং ভজতীতি মাধবীকুঞ্জভাজী সা চাসৌ মাতঙ্গগামিনী গজগামিনী চেতি কর্ম্মধারয়ঃ। তস্যাঃ সঙ্গশালিতায়াঃ সঙ্গসমৃদ্ধেঃ যো রঙ্গঃ প্রীতিঃ রাগো বা তেন রাজিতং সম্পাদিতং যদনঙ্গকৌতুকং কামময়োৎসবাদি তস্য

* বিশেষজিজ্ঞাসায়াং শ্রীপাদরূপগোস্বামিকৃত 'বিরুদ-লক্ষণং' দ্রষ্টব্যম্।

রাগিতারঞ্জি যৌবতাসঞ্জি
ধীরতাগঞ্জি চাপলাব্যঞ্জি
কৈতবাভ্রান্ত' * শোণনেত্রান্ত
শায়কাক্রান্ত ভাবিনীস্বান্ত
র্ভাবিতানন্ত কেলিসামন্ত
রেচিতোদন্ত' রাধিকাদন্ত
দংশনাখণ্ড মাধুরীষণ্ড ॥
খেলিতাপাঙ্গ' নীরদাভাঙ্গ
রাধিতাশ্রান্ত কন্দরাধ্বান্ত।

আসঙ্গেন আসক্ত্যাতিশয়েন ভারভাক্ গৌরবযুক্তং অঙ্গং যস্য। রাগিতা অনুরাগঃ তাং রঞ্জয়তি তাদৃক্ যদ্ যৌবতং যুবতিসমূহঃ তৎ আ সম্যক্ সজতি আকর্ষতি, তথা ধীরতাং ধৈর্য্যং তাং গঞ্জয়তি নাশয়তি তথা, চাপলং চাঞ্চল্যং আ সম্যগ্ ব্যঞ্জয়তি তাদৃশং চ যং কৈতবং ছলং তস্মিন্ অভ্রান্ত। কৌতুক-ভ্রান্তেতি পাঠে তাদৃশং যৎ কৌতুকং তস্মিন্ ভ্রান্ত বিচার মূঢ় বিহ্বল ইত্যর্থঃ। শোণং রক্তং যৎ নেত্রান্তং কটাক্ষঃ স এব শায়কঃ বাণঃ তেন আক্রান্তা সংবিদ্ধা যা ভাবিনী রাধা তস্যাঃ স্বান্তঃ স্বীয়ান্তঃ-করণে ভাবিতাঃ উদিতাঃ অনন্তাঃ অসংখ্যাঃ যে কেলিসামন্তাঃ বিলাস-ভূপাঃ অত্যুৎকৃষ্টা বিনোদা ইতি যাবৎ তৈ রেচিতঃ বৃদ্ধিপ্রাপ্তশ্চাসৌ উদন্তঃ সাধুঃ উন্নতশ্চেতি। কটাক্ষভঙ্গ্যা প্রিয়তমান্তঃ স্বাভিলাষং সঞ্চার্য্য তদ্ধৃদয়োত্থকেলি-প্রবরৈঃ প্রাপ্তমদঃ স্ফীত শ্চেতি ভাবঃ। রাধিকায়াঃ দন্তদংশনৈঃ অখণ্ডমাধুরীণাং পরিপূর্ণমাধুর্য্যাণাং ষণ্ডঃ সমূহো যত্র। খেলিতৌ ইতস্ততঃ সঞ্চালিতৌ অপাঙ্গৌ নেত্রপ্রান্তৌ যেন। নীরদঃ

---

* কৌতুকভ্রান্ত।

নীলচেলাঞ্চি কামিনীকাঞ্চি
মোচনোদীর্ণ সম্মদাকীর্ণ
শেমুষীশীর্ণ বামতাভীর্ণ
খেদ'সম্পূর্ণ বৈদুষীতূর্ণ
কামসংরম্ভ সঙ্গরারম্ভ
জাতরোমাঞ্চ' পাহি ভো মাঞ্চ ॥ ধীর ॥ ৫ ॥

উদ্যন্নখাঙ্ক হরিণাঙ্করুচা সুচারু
খেলাপরং কুচরথাঙ্গযুগং সুকণ্ঠ্যাঃ।
স্বাগাধ হৃৎসরসি সাধু নিমজ্জয়ং স্ত
দুন্মজ্জয়ন্ স রসিকো মুদমাদধাতু ॥ ৬ ॥

মেঘঃ তস্য আভা দীপ্তির্যস্মিন্ তেন অঙ্গেন রাধিতং সাধিতং পূজিতং বা অশ্রান্তং অনবরতং কন্দরায়াঃ গিরিগুহায়াঃ ধ্বান্তমন্ধকারো যেন। স্বীয়াঙ্গকান্ত্যা কন্দরান্ধকারং দ্বিগুণীকৃত্য তত্র অভিলাষ-পূরক ইতি ভাবঃ। নীলচেলং নীলবস্ত্রমঞ্চতি পরিদধাতি তাদৃশী কামিনী রাধা তস্যাঃ কাঞ্চ্যাঃ মেখলায়াঃ মোচনেন উদীর্ণ উদ্গতঃ মহান্ বা যঃ সম্মদঃ বিবেকহরোল্লা-সাতিরেকঃ তেন আকীর্ণা আচ্ছন্না শেমুষী বুদ্ধিঃ, অতঃ শীর্ণা নষ্টা বামতায়া ভী র্ভয়ং যস্য, অতএব নখেদঃ খেদশূন্যঃ। সম্পূর্ণা যা বৈদুষী রতি-বৈদগ্ধী তয়া তূর্ণং শীঘ্রং কামসংরম্ভেণ মন্মথাবেগেন যঃ সঙ্গরস্য যুদ্ধস্য আরম্ভঃ তেন জাতাঃ রোমাঞ্চাঃ যস্য তথাবিধ ভো ধীর কৃষ্ণ! মাঞ্চ পাহি তাৎকালীন সেবাসৌখ্যসমর্পণেন পরিরক্ষ। বিরুদঃ কলিকাচান্তে ধীরবীরাদিশব্দভাগিত্যুক্তত্বাদত্র ধীরশব্দস্য প্রয়োগঃ। এবমগ্রেঽপুহ্যং। ৫।

কলিকান্তে শ্লোকং রচয়তি—উদ্যেতি। স প্রসিদ্ধঃ রসিকঃ কৃষ্ণঃ মুদমানন্দং আদধাতু যচ্ছতু। কিম্ভূতোঽসৌ উদ্যন্ উদ্গচ্ছন্ যঃ নখাঙ্কঃ এব

সঙ্গত সদ নঙ্গজমদ—
রঙ্গ তরল দঙ্গ’ গরল—
শৃঙ্গ রুচির ! ভৃঙ্গ সুচির—
গুঞ্জনচণ কুঞ্জ-শরণ ।
কঞ্জ নিচয় গঞ্জন-শয় ॥ বীর ॥ ৭ ॥

(২)

কন্দর্প-দর্পক-কুচাদ্রি-বিমর্দ্দভীতি—
সন্বিগ্ন কৌস্তুভ-ভটশ্রিত কণ্ঠপার্শ্বঃ ।

হরিণাঙ্কশ্চন্দ্রঃ তেষাং রুচা কান্ত্যা সুচারু তথা খেলাপরং যৎ সুকণ্ঠ্যাঃ শ্রীরাধায়াঃ কুচরথাঙ্গযুগং বক্ষোজরূপচক্রবাক-মিথুনং তৎ স্বস্য অগাধে অতলস্পর্শিনি হৃৎসরসি হৃদয়সরোবরে সাধু অত্যুত্তমং যথা স্যাত্তথা নিমজ্জয়ন্ উন্মজ্জয়ন্ চ। অত্র বৈপরীত্যেন সুরতসম্ভোগাদিকং সূচিতমিতি দিক্ । ৬ ।

শ্লোকান্তে বিরুদং রচয়তি—সঙ্গতেতি। সঙ্গতঃ স্বস্মিন্ সম্মিলিতঃ যঃ সদনঙ্গঃ মহামন্মথঃ তস্মাৎ জায়তে যো মদরঙ্গঃ বিবেকনাশি হর্ষপ্রাচুর্য্যং তেন তরলৎ চঞ্চলায়মানমঙ্গং যস্য। গরং রোগং দ্যতীতি গরলঃ পীড়াকর ইত্যর্থঃ। স চাসৌ শৃঙ্গঃ কামোদ্রেকশ্চেতি তেন রুচিরঃ মনোজ্ঞঃ। ক্ষোভকরকামব্যঞ্জিচিহ্নময়েতি ভাবঃ। ভৃঙ্গৈঃ ভ্রমরৈঃ সুচিরং গুঞ্জনচণং গুঞ্জিতেন বিখ্যাতং [তেন বিত্তশ্চঞ্চুচণৌ ইতি চণ প্রত্যয়ঃ] যৎ কুঞ্জং তদেব শরণমাশ্রয়ো যস্য। কঞ্জনিচয়স্য পদ্ম-সমূহস্য গঞ্জনঃ তিরস্কারী শয়ঃ হস্তঃ যস্য। হে বীর। ৭।

(২)

অথ **বীর-ভদ্র** কলিকারম্ভে শ্লোকঃ—কন্দর্পেতি। কৃষ্ণঃ মম নয়নয়োঃ মুদং হর্ষং সং সম্যক্ তনোতু বিস্তারয়তু। কীদৃশোঽসৌ কন্দর্পাৎ

কান্তাতি নিঃশ্বসিত ধূসরিতাধরশ্রীঃ
কৃষ্ণো মুদং নয়নয়ো র্মম সংতনোতু ॥ বীরভদ্রঃ ॥ ৮ ॥

যুঞ্জদ্ গুঞ্জদ্ ভ্রমর-কলিত-কল
ভব্য-স্তব্য-স্থল সরসিজ দল
মাল্য' স্বাল্যর্পিত রতিরস কর *
রঙ্গত্রঙ্গদ্রসন যুবতি বর
দীব্যন্নীব্যন্তিক বিনিহিত পুরু
বাম্য ক্লাম্যদ্বলকর' বলদুরু
হর্ষোৎকর্ষোৎপুলক হৃদয় নট।

কামাৎ দর্পঃ গর্বঃ যয়োঃ তাদৃশৌ কুচাদ্রী স্তনপর্ব্বতৌ তাভ্যাং বিমর্দ্দস্য ভীত্যা ভয়েন সম্বিগ্নঃ উদ্বিগ্নঃ যঃ কৌস্তুভ এব ভটঃ কৃষ্ণ-সেনা তেন শ্রিতঃ আশ্রিতঃ কণ্ঠস্য পার্শ্বঃ যস্য সঃ। তথা কান্তায়াঃ শ্রীরাধায়াঃ অতিনিঃশ্বসিতৈঃ প্রবলনিশ্বাসভরৈঃ ধূসরিতা ঈষৎ পাণ্ডূকৃতা অধরস্য শ্রীঃ শোভা যস্য। এতাভ্যাং বিশেষণাভ্যাং বিপরীতঃ সুরত-সমর এব বিজ্ঞাপিতঃ। বীরভদ্রেতি—চণ্ডবৃত্তভেদে নখে বীরভদ্রাখ্যঃ প্রভেদো বর্ণ্য ইত্যর্থঃ। তল্লক্ষণঞ্চ—মভনৈর্নেন বদ্ধাভি শ্চতুঃশ্লিষ্টযুতাদিভিঃ। অষ্টমাত্রাচ্ছিদাভিস্ত কলাভিরূপকল্পিতং। বীরভদ্রতয়া খ্যাতং চণ্ডবৃত্তং প্রচক্ষতে ইতি। ৮।

শ্লোকান্তে কলিকামাহ—যুঞ্জেতি যুঞ্জতঃ মিলনং কুর্ব্বন্তশ্চ গুঞ্জন্তশ্চ যে ভ্রমরা স্তৈ কলিতঃ আরব্ধঃ কলঃ মধুরাস্ফুটধ্বনি র্যত্র তথা ভব্যং মঙ্গলং স্তব্যং প্রশংস্যং চ স্থলসরসিজানাং স্থলপদ্মানাং দলৈঃ মাল্যং যস্য তথাভূত। স্বালিভিঃ স্বসখীভি রর্পিতা রতিরসকরা চ রঙ্গত্রঙ্গন্তী রঙ্গময়ী চ

* রতিরসভর।

শস্ত স্তস্ত স্ফুরিত জঘন তট
কাঞ্চি প্রাঞ্চি স্বনিত জনিত সুখ।
মন্দ স্পন্দ স্বলক ললিত মুখ।
নৃত্য শ্রিত্যর্থক শুভমণিসর।
সদ্যঃ প্রদ্যৎ প্রখর নখর শর
ভিন্ন স্বিন্ন স্তন যুগ নব ঘট
সক্ত স্রক্তর্জক সুপদক ভট।
রত্যুদ্ধত্যু চ্চলিত চিকুরচয়-
শস্তস্রস্ত প্রবর কুসুমময়
তল্প' স্বল্প স্বনন বলয়ধর
কম্পোৎকম্পোত্তরল সুতনু কর
বেষ্ট' স্বেষ্ট স্মর বিলসিত মদ
মত্ত' প্রত্ত স্বজন হৃদয় মুদ।

(রঙ্গং ত্রঙ্গ্যতে গচ্ছতীতি ত্রগি গতৌ, পরস্মৈপদমিচ্ছন্তি হ্যাত্মনেপদিনঃ ক্বচিদিতি নিয়মাৎ শতৃ-প্রত্যয়ঃ) রসনা মেখলা যস্যাঃ তাদৃশী যুবতিবরা রাধা তস্যাঃ দীব্যন্তী খেলায়মানা যা নীবী তস্যাঃ অন্তিকে সমীপে বিনিহিতশ্চ পুরুবাম্যেন সাতিশয় বাম্যভরেণ ক্লাম্যদ্বলশ্চ অতিক্লান্তঃ করঃ যস্য তাদৃশ। ['কৃষ্যাদেবর্বল' ইত্যনেন 'ক্লাম্যৎ' শব্দোত্তরঃ বল-প্রত্যয়ঃ]। বলন্ বৃদ্ধিং গচ্ছংশ্চাসৌ উরু র্মহাংশ্চেতি যো হর্ষোৎকর্ষঃ উল্লাসাতিরেকঃ তেন উৎপুলকং উল্লসিতং হৃদয়মেব নটঃ নর্ত্তকঃ যস্য। শন্তঃ সুখপ্রসূঃ স্তম্ভঃ তদ্বৎ স্ফুরিতো যো জঘনতটঃ তস্মিন্ যা কাঞ্চি মেখলা তস্যাং প্রকর্ষেণাঞ্চতীতি তাদৃক্ যৎ স্বনিতং ধ্বনিঃ তেন জনিতং উৎপাদিতং সুখং যস্য। মন্দং যথা স্যাত্তথা স্পন্দাঃ যেষাং তথা ভূতাঃ যে সুন্দরাঃ

ভীষ্ট শ্রীষ্ট † স্বপঘন'রদবল
দষ্টস্পষ্ট প্রভসদধর দল
কান্ত' স্বান্ত-প্রণয়দ' মমলস
হৃত্থক্লিত্থপ্যতুলকরুণরস ॥ বীর ॥ ৯ ॥

অলকাঃ কুটিলকুন্তলাঃ তৈ র্লিতং সুমনোহরং মুখং যস্য। নৃত্যে সুরত নৃত্যকালে প্রেয়স্যাঃ শ্রিতৈ্য সেবা-সৌখ্যায় শুভঃ মণিসরঃ মুক্তাহারঃ যস্য। সত্বঃ তৎক্ষণাদেব প্রত্বস্তঃ অবখণ্ডনকারিণশ্চ প্রখরাঃ সুতীক্ষ্ণাশ্চ নখরাঃ এব শরাঃ বাণাঃ তৈঃ ভিন্নশ্চাসৌ স্বিন্নঃ স্বেদযুক্তশ্চেতি। তাদৃক্ স্তনযুগমেব নবঘটঃ তস্মিন্ সক্তা লগ্না যা স্রক্ মাল্যং তস্যাঃ তর্জকঃ নিক্ষেপকঃ সুপদক এব ভটঃ যোদ্ধা যস্য। রতেঃ সুরতস্য যা উদ্ধতিঃ প্রাবল্যং তয়া উচ্চলিতেষু ইতস্ততঃ সঞ্চালিতেষু চিকুর-চয়েষু কেশকলাপেষু শস্তানি প্রশস্তানি অথচ স্রস্তানি ইতস্ততঃ বিক্ষিপ্তানি প্রবরাণি যানি কুসুমানি তন্ময়ং তৈরাচ্ছাদিতং তল্পং শয্যা যস্য। সুষ্ঠু অল্পং অতি মৃদু মধুরং স্বননং শব্দঃ যেষাং তথাবিধান্ বলয়ান্ ধরতি যা, তথা কম্পোৎকম্পৈঃ নিরন্তর মহাকম্পৈঃ উত্তরলা মহাচঞ্চলা যা সুতনুঃ শ্রীরাধা তস্যাঃ করাভ্যাং বেষ্টঃ বেষ্টণং পরিরম্ভণমিতি যাবৎ যস্য সঃ। স্বস্যেষ্টং বাঞ্ছিতং যৎ স্মরবিলসিতং কামময়োৎসবাদিকং তস্য মদেন আনন্দাতিরেকেণ মত্ত। প্রত্তা প্রদত্তা স্বজনানাং নিকুঞ্জবিলাসিনীনামিত্যর্থঃ। হৃদয়েভ্যঃ মুৎ আমোদঃ যেন। স্বস্য অভীষ্টা যা শ্রীঃ রাধা তস্যা ইষ্টঃ বাঞ্ছিতঃ সুন্দরঃ অপঘনঃ অবয়বঃ যস্য; শ্লিষ্টেতি পাঠে—অভীষ্টশ্চ শ্লিষ্টঃ আলিঙ্গিতশ্চ সুন্দরো হপঘনঃ শ্রীঅঙ্গবিশেষঃ যেনেত্যর্থঃ। শ্রীরাধায়াঃ রদবলেন দন্তবলেন দষ্টঃ অতঃ স্পষ্টা পরিব্যক্তা প্রভা যস্য তাদৃশঃ যঃ সন্ সুন্দরঃ অধরঃ এব দলং তেন কান্ত কমনীয়। স্বেষাং স্বকীয়ানাং অন্তঃ

---

† ভীষ্টশ্লিষ্ট।

কৌস্তুভ বিদলিত সুললিত কুঙ্কুম-কঞ্চুককুচাং রাধাং।
তদলক-মার্জ্জিত-তিলকো রময়ন্ কৃষ্ণো হৃদি স্ফুরতু ॥ ১০ ॥

সঞ্জাত তন্দ্রাস্য
কঞ্জাত' চন্দ্রাস্য
কাশ্মীর জন্মাদি
রশ্মীর সম্মাদি
ঘর্ম্মোচিতানল্প
নর্ম্মোচিতাকল্প।
কুঞ্জে লসানন্দ-
পুঞ্জে রসাশন্দ * ॥ বীর ॥ ১১ ॥

অন্তঃকরণে প্রণয়ং দদাতীতি। হে অতুল-করুণরস! মম অক্লিদি কঠিনে হৃদি অপি লস বিরাজিতো ভব। ৯।

কলিকান্তে শ্লোকং রচয়তি—কৌস্তুভেতি। কৌস্তুভেন বিদলিতং বিখণ্ডিতং চ সুললিতং সুমনোহরঞ্চ কুঙ্কুমমেব কঞ্চুকং চোলকং যয়ো স্তাদৃশৌ কুচৌ স্তনৌ যস্যা স্তাং রাধাং রময়ন্ তস্যা অলকৈঃ কুঞ্চিত চূর্ণ-কুন্তলৈঃ মার্জিতঃ তিলকঃ যস্য তথাভূতশ্চ সন্ কৃষ্ণঃ হৃদি স্ফুরতু। ১০।

শ্লোকান্তে বিরুদমাহ—সঞ্জাতেতি। সঞ্জাতা আবির্ভূতা তন্দ্রা যস্মিন্ এবম্ভূতং আস্যং মুখমেব কঞ্জাতং পদ্মং যস্য তথাবিধ। চন্দ্রাস্যে চন্দ্রবদনে যে কাশ্মীর-জন্মাদয়ঃ কুঙ্কুম-কস্তূরিকা-প্রভৃতয়ঃ তেষাং রশ্মীনাং কিরণানাং ইরা ভূমিঃ নিদানমিতি যাবৎ; তথা সম্যক্ মত্ততা-সূচকো যো ঘর্ম্মঃ স্বেদঃ তেন উচিতং সমবেতং অনল্পং সুমহৎ যৎ নর্ম্ম পরিহাসরসঃ তদুচিতঃ আকল্পঃ বেশঃ যস্য তথাভূত। হে রসাশন্দ! ব্রজভূমে রানন্দপ্রদ কৃষ্ণ! আনন্দ-পুঞ্জে কুঞ্জে ত্বং লস বিলাসং কুরু। ১১।

* রসানন্দ।

(৩)

প্রিয়ায়া গচ্ছন্ত্যাঃ স্বয়মনুপলব্ধো বনপথং
পরিষ্কুর্ব্বন্ পুষ্পৈ র্ঘনবিটপবল্লী র্বিঘটয়ন্ ।
স্বপাণিভ্যাং লুম্পন্ নিজ-চরণ-চিহ্নং চলতি য
স্তদগ্রে তং নৌমি প্রণয়-বিবশং ত্বাং গিরিধরং ॥ পুরুষোত্তমঃ ॥ ১২ ॥

ধরণী ক্লম হারি ক্রিয় ।
রমণী ব্রজ কেলি প্রিয় ।

---

(৩)

অথ **পুরুষোত্তম** কলিকারম্ভে শ্লোকঃ—প্রিয়ায়া ইতি। গচ্ছন্ত্যাঃ অভিসরন্ত্যাঃ প্রিয়ায়া রাধায়াঃ স্বয়ং অনুপলব্ধঃ অদৃষ্টঃ ইতি যাবৎ সন্ যঃ বনপথং পরিষ্কুর্ব্বন্ কুশকঙ্করাদীন্ দূরীকুর্বন্ পুষ্পৈঃ ভূষিতং কুর্ব্বন্ চ ইতি শেষঃ ঘনবিটপান্ ঘনশাখাশ্চ বল্লীশ্চ বিঘটয়ন্ অপসারয়ন্ এবং নিজচরণ-চিহ্নং স্বপাণিভ্যাং নিজহস্তাভ্যাং লুম্পন্ বিলোপয়ন্ তস্যাঃ অগ্রে চলতি—প্রণয়বিবশং তং প্রসিদ্ধং গিরিধরং ত্বাং নৌমি প্রণমামি স্তৌমি বা; অত্র তং গিরিধরমিতি শব্দেন ন কেবলং গোবর্দ্ধনগিরিধরণ-মভিপ্রেতং, অপিতু নিকুঞ্জেশ্বর্য্যাঃ অত্যুন্নতবক্ষোজ গিরিযুগ-ধারণঞ্চ ধ্বনিতম্। পুরুষোত্তমেতি—চণ্ডবৃত্তভেদে নখেঃ পুরুষোত্তমাখ্যঃ প্রভেদো বর্ণ্য ইত্যর্থঃ। তল্লক্ষণঞ্চ—সসভৈঃ কল্পিতৈরংশৈ দীর্ঘশ্লিষ্টমনোহরৈঃ। ক্রমাৎ ষষ্ঠেঽষ্টমে তুর্য্যে দীর্ঘশ্লিষ্ট-সমন্বিতৈঃ। নিবদ্ধং চণ্ডবৃত্তন্তু পুরুষোত্তম-নামকমিতি। ১২।

শ্লোকান্তে কলিকামাহ—ধরণীতি। ধরণ্যাঃ ব্রজভূমেঃ যঃ ক্লমঃ গ্লানিঃ তং হরতীতি তথাবিধা ক্রিয়া কেলি-বিলাসাদি র্যস্য। রমণী ব্রজৈঃ ব্রজসুন্দরীভিঃ কেলিরেব প্রিয়া যস্য। ললিতঃ মনোহরশ্চ উদ্ভটঃ প্রচণ্ডশ্চ যো বেণুস্বরঃ মুরলীধ্বনিঃ তেন বলিতঃ বর্দ্ধিত শ্চাসৌ উৎকটঃ তীব্রশ্চেতি যঃ কামজ্বরঃ তেন দলিতা খণ্ডিতা বিদুরীকৃতা

ললিতোদ্ভট বেণু স্বর
বলিতোৎকট কাম জ্বর
দলিতান্বিত লোক ত্রপ-
বনিতা স্মৃত' ভো ভদ্রপ।
কমলার্চ্চিত পাদদ্যুতি
পটলা'র্দ্দিত শোক' শ্রুতি
যুগলোচ্চল নীপ স্ফট-
ন্মুকুলোজ্জ্বল-রূপচ্ছট।
চপলা প্রভ চেল দ্বয়।

ইতি যাবৎ অন্বিতলোকেভ্যঃ আত্মীয়জনেভ্যঃ ত্রপা লজ্জা যাসাং বনিতানাং তাভিঃ স্মৃত। ভো ভদ্রপ ভদ্রং নিকুঞ্জমন্দিরস্থ-নিখিলমঙ্গলং পাতি রক্ষতীতি। কমলৈঃ পদ্মৈঃ সৌন্দর্য্য-কোমলত্ব-সুগন্ধাদিভিঃ অর্চ্চিতঃ পাদয়ো র্দ্যুতিপটলঃ কান্তিসমূহঃ যস্য। অতঃ অর্দ্দিতঃ বিনাশিতঃ শোকঃ যেন। এতেন প্রতপ্তস্তনেষু স্বপাদপল্লবয়োঃ প্রদানাদিনা গোপীনাং স্মরজ্বালা-নিবারকত্বং ধ্বনিতং। শ্রুত্যোঃ কর্ণয়োঃ যুগলে উচ্চলৌ আন্দোলায়মানৌ নীপস্য কদম্বস্য স্ফটন্তৌ বিকাশোন্মুখৌ মুকুলৌ যস্য। অতঃ উজ্জ্বলা রূপস্য ছটা কান্তি র্যস্য। চপলায়াঃ বিদ্যুতঃ প্রভা ইব প্রভা যস্য তথাবিধং চেল-দ্বয়ং বস্ত্রযুগং যস্য। মহিলাভিঃ অর্পিতা হেলা শৃঙ্গারজভাব-বিশেষঃ যস্মৈ। যদ্বা—মহিলাসু অর্পিতা হেলা যেন, স্ময়ঃ অদ্ভুতশ্চাসৌ সরসশ্চেতি যদ্বা—স্ময়ঃ ঈষদ্ধাস্যং তেন সরসঃ রসময়ঃ যঃ ঈক্ষণকোণস্য অপাঙ্গস্য ক্রমঃ বিক্ষেপঃ তস্য রভসেন কৌশলেন ঈক্ষকলোকানাং গোপীজনানাং ভ্রমং জনয়তীতি তথা। আশ্রিতানাং গোপীনাং বেদক্রমস্য শ্রুত্যাচারস্য সতীত্বাদে রিতি ভাবঃ। শমকং বিনাশকং অচ্যুতং অব্যাহতং শীলং স্বভাবো যস্য। শ্রমাৎ সুরতপরিশ্রমাৎ জাতা যা কণিকা ঘর্ম্মবিন্দু স্তয়া

মহিলার্পিত হেল' স্ময়-
সরসেক্ষণ কোণ ক্রম-
রভসেক্ষক লোক ভ্রম-
জনকা'শ্রিত বেদক্রম
শমকাচ্যুত শীল' শ্রম
কণিকার্জ্জিত মাধুর্য্য স-
দনিকাদ্ভুত † রোচি' র্লস
পুরুষোত্তম' চেতঃস্থিত
মরুষো ব্রণমাশু স্মৃত-
চরিতো ধ্রুবমেব দ্রুত
মভিতোঽর্দ্দসি নাথ দ্রুত-
মনসাং প্রণয়েন ত্বয়ি।

অর্জ্জিতং লব্ধং মাধুর্য্যং যস্য। এবম্ভূতায়াঃ সদনিকায়াঃ আলয়স্য স্বদেহস্যেত্যর্থঃ অদ্ভুতং রোচিঃ কান্তি র্যস্মিন্। সদলিকেতি পাঠে—শ্রমজলকণয়া যৎ অর্জিতমাধুর্য্যং প্রাপ্তমাধুর্য্যং সৎ সুন্দরমলিকং ললাটং তেন অদ্ভুত-কান্তিবিশিষ্ট ইত্যর্থঃ। হে পুরুষোত্তম নায়কশিরোমণে! লস এবম্বিধ-চাতুর্য্যাদিকমঙ্গীকৃত্য নিভৃতনিকুঞ্জমন্দিরে শ্রীরাধয়া বিলস। হে নাথ! ত্বয়ি প্রণয়েন দ্রুতমনসাং বিগলিতচিত্তানাং গোপীজনানাং চেতঃস্থিতং অরুষঃ মর্ম্মণঃ সন্ধিস্থানস্য বা যো ব্রণঃ ক্ষতং তং আশু স্মৃতচরিতঃ তৎক্ষণাদেব স্মৃতলীলঃ সন্ ত্বং ধ্রুবং নিশ্চিতমেব দ্রুতং দ্রাক্ অভিতঃ সাকল্যেন অর্দ্দসি নাশয়সি। অতঃ প্রার্থয়ে—হে ঈশ! সাংপ্রতং ত্বয়ি মম রতিরীতিঃ রতি-পরিপাটী ভবতাৎ উদেতু; হে অমিতার্থক-

---

† দলিকাদ্ভুত।

মম সাংপ্রতমীশ ত্বয়ি
ভবতাদ্রতি রীতি' র্মতি
মবতাত্তব নাম-শ্রুতি
রমিতার্থক লীল' স্বর
মমিতার্থদ মামুদ্ধর ॥ বীর ॥ ১৩ ॥

উরোজান্তর্লগ্নাং মম দৃশমিয়ং বীক্ষ্য চকিতং
পরিস্রস্তং চেলাঞ্চলমধিশিরো ন্যস্য সুমুখী।
পিধত্তে কঞ্চুক্যাবৃতমপি কুচং তদ্‌গতমনো-
মণিং মে সম্প্রাপ্যোত্যুদিত-সুবলো নোঽবতু হরিঃ ॥ ১৪ ॥

-লীল! একলীলয়া বহুপ্রয়োজন-সাধক! তব নাম শ্রুতিঃ নাম-শ্রবণং মম মতিং অবতাৎ বিরহ-বিধুরং মাং পরিরক্ষতু। হে অমিতার্থদ অসীম পুরুষার্থ-দায়িন্! সুষ্ঠু অরং শীঘ্রং মামুদ্ধর সেবাদানেন কৃতার্থীকুরু ইতি ভাবঃ। ১৩।

কলিকান্তে পদ্যমাহ—উরোজেতি। ইয়ং সুমুখী রাধা তস্যা উরোজয়ো র্বক্ষোজয়োঃ অন্তর্লগ্নাং অতি নিমগ্নাং মম দৃশং নয়নং চকিতং যথা স্যাত্তথা বীক্ষ্য দৃষ্ট্বা পরিস্রস্তং বিগলিতং চেলাঞ্চলং বস্ত্রপ্রান্তং অধিশিরঃ শিরসি ন্যস্য সমর্প্য কুচং স্ববক্ষোজযুগলং কঞ্চুক্যা আবৃতমপি পুনঃ পিধত্তে অপিদধাতি। তেন তব কিমিতি চেত্তদাহ তদ্‌গতেতি তস্মিন্ কুচ-সম্পুটে গতং মে মম মনঃ এব মণিং সংপ্রাপ্য। যথা কশ্চিৎ মণিং সংপ্রাপ্য সম্পুটাভ্যন্তরে যত্নেন পরিরক্ষতি, তথেয়মপি মে মনঃ অপহৃত্য স্বকুচ-সম্পুটে সংন্যস্য সুখীভবতি। ময়া তু যেন কেনাপ্যুপায়েন তৎসম্পুটমুন্মুচ্য তস্যান্বেষণং বিধেয়মিতি ধ্বনিঃ। ইতি এবম্ভূতঃ রসোদ্‌গারঃ উদিতঃ কথিতঃ সুবলং যেন স হরিঃ মনঃ প্রাণেন্দ্রিয়াপহর্ত্তা নঃ অস্মান্ অবতু নিকুঞ্জসেবাদানেন অঙ্গীকরোতু ইত্যর্থঃ। ১৪।

বিমল জলদ সুভগ সুষম।
বিজিত চপল বসন' কুসুম-
সদৃশ মৃদুল' গজকভুজক।
চিকুর রচিত শিখিজদলক।
রসিক যুবতি হৃদয় কলন।
চটুল নয়ন মদির মিলন
রুচির বদন মধুর হসিত
কথিত নিখিল সুরত-চরিত।
ললিত চরণ কমল চলন।
বিলস সুতনু-বিতনু-বলন॥ ধীর॥ ১৫॥

শ্লোকান্তে বিরুদং রচয়তি—বিমলেতি। বিমলঃ জলদঃ মেঘঃ তস্য সুভগাৎ সৌন্দর্য্যাৎ অপি সুষমা পরমা শোভা চ যস্য। বিজিতা চপলা বিদ্যুদ্ যেন এবম্ভূতং বসনং যস্য। কুসুমস্য সদৃশশ্চাসৌ মৃদুলঃ অতিমৃদুশ্চেতি। গজকস্য হস্তিশাবকস্য ভুজঃ শুণ্ডঃ ইব ভুজঃ বাহু র্যস্য। চিকুরে কেশকলাপে রচিতানি গুম্ফিতানি শিখিজ-দলকানি ময়ূর-পুচ্ছানি যেন যস্য বা। রসিক যুবতীনাং ব্রজকিশোরীণাং হৃদয়স্য কলনং গ্রহণং যেন, ব্রজযুবতিচিত্তচৌর ইত্যর্থঃ। যদ্বা রসিকযুবতীনাং হৃদয়েন কলনা বশ্যত্বং যস্য, রসিক যুবতীনাং ভাববশ্য ইত্যর্থঃ। চটুলনয়নে চঞ্চল লোচনে মদির-মিলনে খঞ্জন যুগলমিব তাভ্যাং রুচিরং যৎ বদনং তস্য মধুর হসিতেন মৃদুহাস্যেন কথিতং নিখিল-সুরতস্য চরিতং আচরণং যস্য। ললিতং সুন্দরং যথা স্যাত্তথা চরণ কমলয়োঃ চলনং ভঙ্গী যস্য। সুতনূনাং সুন্দরীণাং বিতনোঃ কামস্য বলনং বৃদ্ধি র্যস্মাৎ। বিলস ইত্থম্ভূতং বিলাসজাতং সম্পাদয়। ১৫।

(৪)

কর্ণাধ্বগাম্যতনুনর্ম্ম-শলাকয়ৈব
বিদ্রাব্য চারুরদনচ্ছদ গাঢ়-মুদ্রাং
নিষ্কাসিতাং স্মিত-সুধাং প্রসভং রমণ্যাঃ
কৃষ্ণঃ স্বনেত্র-চষকেণ পিবন্ মুদে স্যাৎ * ॥ অচ্যুতঃ ॥ ১৬॥

জয় জয় শীল- প্রিয়' জলধীল-
স্বর' ঘন নীল দ্যুতিধর' কীল

---

(৪)

অথাচ্যুত-কলিকারম্ভে শ্লোকমাহ—কর্ণেতি। রমণ্যাঃ বিলাসিন্যাঃ রাধায়াঃ কর্ণয়োঃ অধ্বনি মার্গে গচ্ছতীতি তাদৃশী। অতনোঃ কামস্য নর্ম্ম পরিহাসঃ যত্র মদন-বিলাস-রসপরিপূরিতা ইত্যর্থঃ। তথাভূতা চ যা শলাকা তয়া এব তস্যাঃ চারুঃ মনোজ্ঞঃ যো রদনচ্ছদ ওষ্ঠঃ তস্য গাঢ়া সুদৃঢ়া যা মুদ্রা আবরণমিতি ভাবঃ, তাং বিদ্রাব্য উদ্‌ঘাট্য এব প্রসভং বলাৎকারেণ নিষ্কাসিতাং স্মিতসুধাং হাস্যামৃতং স্বনেত্রমেব চষকং পানপাত্রং তেন পিবন্ কৃষ্ণঃ অস্মাকং মুদে আনন্দায় স্যাদস্তু। কৌতুকাৎ প্রতিজ্ঞা-পূর্ব্বকং নীরবায়াঃ শ্রীমত্যাঃ অতুলনীয় পরিহাস-রস-কথাভিঃ মৌনমুদ্রাং বিভজ্য তাং হাসয়িত্বা স্বমাহ্লাদয়ন্নপি সর্বেষামানন্দপ্রদো ভবতু। অচ্যুতেতি—চণ্ডবৃত্তভেদে নখে অচ্যুতাখ্যঃ প্রভেদো বর্ণ্য ইত্যর্থঃ। তল্লক্ষণঞ্চ—নজাভ্যাং কল্পিতৈরংশৈঃ পঞ্চমে দীর্ঘশালিভিঃ। অন্ত্যাচ্ছিষ্ট-যুতোপেতৈ শ্চণ্ডমচ্যুতমূচিরে। ১৬।

শ্লোকান্তে কলিকামাহ—জয়েতি। শীলেন স্বভাবেন সর্ব্বচিত্তাকর্ষক-গুণপরম্পরয়া ধীরললিত-নায়কোচিত গুণকদম্বেন বা সর্ব্বেষাং ব্রজজনানাং ব্রজগোপিকানাং বা প্রিয়। যদ্বা হে জয়শীল-প্রিয় নিখিল-নায়িকা-

---

* স্তাৎ।

স্তুত পুরুলীল' প্রণয় নিমীল
ত্রপতরু লীল' শ্রুতিপরিশীল
নব মুরলীক' প্রবলদলীক।
প্লুত জনভীক' প্রকট তটীক
প্রমদবতীক স্থিত সুপটীক-
র্ষক' রজনীপ স্বকিরণদীপ।
প্রণুত সমীপ' স্ফুট দলনীপ
স্তৃত তটদেশ প্রথিত' বরেশ।

শিরোমণি-রাধায়াঃ মহাসুরত-ব্যাপারসমূহে সদা জয়-স্বভাবঃ এব প্রিয়ো যস্য। যদ্বা হে জয়-শীল কদাচিন্ নিভৃতনিকুঞ্জমন্দিরে সর্ব্ববিধ-কলাবিদ্যাবিষ্করণৈঃ মহামধুর-বিলাসজাতসংসাধকস্বভাববিশিষ্টঃ তথাবিধ স্ত্বং জয় সর্ব্বোৎকর্ষেণ বিরাজমানো ভবং জলধিনা সমুদ্রেণ ঈলঃ স্তুতঃ স্বরঃ যস্য। ঘনঃ মেঘ ইব নীলাং দ্যুতিং ধরতীতি। কীলেন 'রলয়োরভেদাৎ' কীরেণ শুকপক্ষিণা স্তুতাঃ পুরবঃ বহবঃ লীলাঃ যস্য। প্রণয়েন নিমীলন্তী দূরীগচ্ছন্তী ত্রপা লজ্জা যস্য নির্ল্লজ্জপ্রায় ইত্যর্থঃ তাদৃক্ তরুবৎ পরিরম্ভণাদিনা লীলা যস্য। শ্রুত্যৈ শ্রীরাধাপর্য্যন্ত-নিখিল-স্থাবরজঙ্গমানাং আকর্ষণার্থং স্বরবিশেষ-সিদ্ধয়ে পরিশীলন্তী অভ্যস্যমানা নবা নবীনা প্রশংস্যা বা মুরলী যেন। প্রকৃষ্টরূপেণ বলং বৃদ্ধিং গচ্ছৎ অলীকং লীলাবিশেষেণ মৃষাচরণং, ললাটফলকং বা যস্য। অতঃ প্লুতা দূরীগতা জনানাং ব্রজসুন্দরীণাং ভীঃ গুরুভ্যঃ ভয়ং যেন। প্রকটা প্রব্যক্তা-তটী জঘনদেশঃ যস্যাঃ, গুরু-নিতম্বিন্যাঃ ইত্যর্থঃ প্রমদবত্যাঃ রমণ্যাঃ কে শিরসি স্থিতা যা সুপট্টী সুন্দরবস্ত্রং অবগুণ্ঠনবস্ত্রমিত্যর্থঃ তস্যাকর্ষক। রজনীপঃ চন্দ্রস্তস্য স্বাকরণঃ রশ্মিরেব দীপঃ যস্য, অনেন নিভৃতনিকুঞ্জ-

প্রগত-সুকেশ' প্রবর-নিশেশ
প্রতিম বিশেষ প্রভৃত বিশেষ
প্রভ' শুভ-বেশ' ব্রজ-মহিলেষ
চ্চলিত সুচেল স্তনযুগ খেল
ন্নয়ন' সুবেল' স্মৃত রতিবেল।
সুহৃদতিবেল প্রতত নিশান্ত
স্মর শর জাত প্রজব নিপাত
প্রবল বিঘাত প্রচলিত দেহ।
শ্রিত রত গেহ' ত্বমঘহরেহ
স্ফুরহৃদি মে হ ॥ বীর ॥ ১৭ ॥

মন্দিরে লীলাব্যাঘাতকত্বাৎ মণিদীপাদিকং নির্ব্বাপিতমিতি ধ্বনিতম্। প্রণুতানাং প্রকৃষ্টরূপেণ স্তবকারিণাং গোপীগণানাং সমীপ সমীপগ ইত্যর্থঃ। স্ফুটদলাঃ প্রস্ফুটিতাঃ নীপাঃ তৈ স্তৃতাঃ বিস্তৃতা আচ্ছন্না যে তটদেশাঃ সমীপস্থানানি তেষু প্রথিত লীলাবিনোদৈঃ প্রসিদ্ধ। বরেশ বরায়া রাধায়া প্রাণবল্লভ! প্রগতা প্রকৃষ্টরূপেণ কুঞ্চিতাঃ সুশোভনাঃ কেশাঃ যস্য, যদ্বা প্রগতা প্রকৃষ্টং প্রাপ্তা সুকেশা রাধা যেন, অত্র 'সুকেশা' ইত্যনেন স্বাধীনভর্তৃকায়াঃ শ্রীরাধায়াঃ স্বেন কেশপ্রসাধনাদিকং বোধ্যম্। প্রবরঃ সর্ব্বশ্রেষ্ঠঃ নিশেশশ্চন্দ্রঃ রাকাচন্দ্র ইতি ভাবঃ। তস্য প্রতিমঃ সদৃশঃ যো বিশেষঃ চন্দনাদিরচিত তিলকাদিঃ, আঙ্গিক-চন্দ্রসমূহো বা তেন প্রকৃষ্টং যথা স্যাত্তথা ভৃতা পুষ্টা ধৃতা বা বিশেষ প্রভা অলোক-সামান্যজ্যোতি র্যেন। শুভঃ সুখকরঃ বেশঃ আকল্প-রচনা যস্য। ব্রজ মহিলানাং গোপীনাং ব্রজ মহিলায়াঃ রাধায়ঃ বা ঈষৎ চলিতং সুন্দর চেলং যস্মাৎ (স্তনযুগাৎ) তস্মিন্ স্তনযুগে খেলন্তী নয়নে যস্য। সুষ্ঠ বেলা

ময়ি ক্ষিপ্ত্বাপাঙ্গং কুচকনকশম্ভুং স্মিতসুধা-
সুধারাভিঃ কান্তে ! স্নপয়সি ন কিং পূজয়সি তং।
প্রকামং কামায়াচ্যুত-করসরোজেণ সুদতী
ত্ব্যপাগচ্ছন্ জল্পন্ বিলসতু স রাধারতিসখঃ ॥ ১৮ ॥

বৃন্দাবন নগবৃন্দাধিকলব-
কুঞ্জালয় চর' গুঞ্জা-মণিসর।

মর্য্যাদা, অনুরাগঃ, বাক্ বা যস্য। যদ্বা সুবেল সুশান্ত, বিপরীত-লক্ষণয়া মহাচঞ্চল ইত্যর্থঃ। স্মৃতা রতিবেলা রতিকালীন-ভোগবিলাসাদেঃ রতিকালস্য বা বেলা সময়ঃ বাক্ বা যেন। সুহৃদঃ রাধায়াঃ অতিবেলং অভিসার-কালমতিক্রান্তে যদ্বা তস্যা অতিবেলং সাতিশয়ং প্রততং সুবিস্তৃতং চ নিশাতং শানিতঞ্চ যৎ স্মরস্য মন্মথস্য শরজাতং বাণসমূহঃ তস্য প্রজবাৎ অতিশীঘ্রং নিপাতঃ তেন যঃ প্রবলঃ বিঘাতঃ আঘাতঃ তেন প্রচলিতো দেহো যস্য। অতঃ শ্রিতং আশ্রিতং সেবিতং বা রতিগেহং সুরত-মন্দিরং যেন। হে অঘহর দুঃখ-নাশন! ইহ মে হৃদি ত্বং স্ফুর এতাদৃশং লীলা বিনোদং আবিষ্কুরু ইতি ভাবঃ। 'হ' পাদ পূরণে। ১৭।

কলিকান্তে শ্লোকং রচয়তি—ময়ীতি। হে কান্তে! ময়ি অপাঙ্গং একস্যৈব নেত্রস্য প্রান্তদেশমাত্রং ক্ষিপ্ত্বা স্মিতমেব সুধা তস্যাঃ সুন্দর-ধারাভিঃ জলপ্রপাতৈঃ কুচ এব কনক-শম্ভু স্তং স্নপয়সি। হে সুদতি প্রকামং যথেপ্সিতং কামায় মদনোৎপত্তয়ে বাসনাসিদ্ধয়ে বা অচ্যুতস্য মম করসরোজেণ হস্তপদ্মেন পক্ষে অচ্যুত-করস্য অস্খলিত-হস্তস্য সরোজেণ পদ্মেন তং কুচকনকশম্ভুং স্নানান্তে কিং কথং ন পূজয়সি ইতি জপন্ এব উপ সমীপে আগচ্ছন্ স প্রসিদ্ধঃ রাধারতি-সখঃ শ্রীরাধারতিলম্পটঃ বিলসতু তয়া রমণানন্দমাস্বাদয়তু। ১৮।

পশ্চান্তে বিরুদং রচয়তি—বৃন্দেতি। বৃন্দাবনস্য নগবৃন্দানাং বৃক্ষ-

কঞ্জাতুলমদ গঞ্জামলপদ।
কান্তা কুচশয়' মান্তারয় জয় ॥ ধীর ॥ ১৯ ॥

(৫)

পৃষ্ঠীকৃত্য প্রয়ান্ত্যা দ্রুতময়মধুনৈবাগ্রতো রোৎস্যতে মাং
ইত্যাশ্বাসং দধত্যা হৃদি বত সুতনো রক্ষিণী তে পদাব্জে।
প্রাভূতাং নৈব গন্তুং কথমপি পুরতো নাপি পৃষ্ঠং দ্রুতো বে
ত্যাকুঞ্চন্ত্যা নিতম্বত্বিষি ধৃতনয়নো মাধবো মাং ধিনোতু ॥
তুরঙ্গঃ ॥ ২০ ॥

সমূহানাং অধিকং শিরোদেশে যৎ লবং লবঙ্গলতিকেত্যর্থঃ তন্নির্মিতে কুঞ্জালয়ে চরতীতি। গুঞ্জা চ মণিসরঃ মুক্তাহারশ্চ যস্য। কঞ্জানাং পদ্মানাং অতুলং মদং সৌন্দর্য্য-সৌকুমার্য্যাদি-জনিতগর্ব্বং গঞ্জয়তীতি তাদৃক্ অমলং পদং চরণদ্বন্দ্বং যস্য। কান্তায়াঃ রাধায়াঃ কুচয়োঃ শেতে ইতি তস্মিন্ শয়ৌ হস্তৌ যস্যেতি বা। হে ধীর! জয়। মাং তারয় সেবাসৌখ্য সম্প্রদানেন সান্নিধ্যং চ দেহি। ১৯।

(৫)

অথ **তুরঙ্গ** কলিকারম্ভে শ্লোকমাহ—পৃষ্ঠীতি। অয়ং নাগরেন্দ্রঃ অধুনৈব দ্রুতং দ্রাক্ অগ্রত আগত্য মাং রোৎস্যতে ইতি হৃদি মনসি আশ্বাসং আশাং দধত্যাঃ [বত খেদে] তে অক্ষিণী পৃষ্ঠীকৃত্য পশ্চাৎ কৃত্য প্রযান্ত্যা ধাবন্ত্যাঃ সুতনোঃ রাধায়াঃ পদাব্জে পুরতঃ সম্মুখং গন্তুং কথমপি নৈব প্রাভূতাং সমর্থে অভূতাং, পৃষ্ঠং গন্তুমপি ন প্রাভূতাং। ইত্যতঃ আকুঞ্চন্ত্যাঃ অঙ্গ-সঙ্কোচনেন বিন্যাসভঙ্গ্যা চ মনোহরত্বং বিদধত্যাঃ তস্যাঃ নিতম্বস্য ত্বিষি কান্ত্যাং ধৃতনয়নঃ নয়ন যুগং সমর্পয়ন্ অতো দ্রুতঃ বিগলিতচিত্তো মা রসবিদ্যা তস্যাঃ ধবঃ পতিঃ রসবিদ্যাচার্য্য-

সুন্দর মুখ শশি বিম্বক।
কুন্দনিবিড় মদডিম্বক-
দন্ত পটল' লসদম্বুজ
শন্তমকর' লসদম্বুজ-
লম্বিমভর পরিকুণ্ঠক
রঙ্গি মধুরতরকণ্ঠক।
সঙ্গত যুবতি কদম্বক-
রঙ্গ তরলিত হৃদম্বর
লুঞ্চন-চতুর' দৃগঙ্গন
কুঞ্চন বিলসিত' রঙ্গণ
বঞ্জুল কুসুম সুরঞ্জিত
মঞ্জুল কচভর' গঞ্জিত
চঞ্চল মধুকর মণ্ডল
সঞ্চলদলক' সকুণ্ডল।

প্রবর ইত্যর্থঃ। মাং ধিনোতু সুখীকরোতু। বা অবধারণে। তুরঙ্গেতি—চণ্ডবৃত্তভেদে নখে তুরঙ্গাখ্য প্রভেদো বর্ণ্য ইত্যর্থঃ। তল্লক্ষণঞ্চ—ভনজৈর্লৈর্ন সংবদ্ধৈরাদেরষ্টমতস্তথা! স্ফুরন্মধুরসংযুক্তে রংশৈ র্বদ্ধ স্তুরঙ্গকঃ। ২০।

শ্লোকান্তে কলিকাং রচয়তি—সুন্দরেতি। সুন্দরং মুখমেব শশি-বিম্বং যস্য। কুন্দানাং নিবিড়ঃ প্রগাঢ়ো মদঃ গর্ব্বঃ তস্য ডিম্বকং নিন্দাকরং দন্তানাং পটলং যস্য। লসন্তি ক্রীড়ন্তি প্রস্ফুটিতানি যানি অম্বুজানি পদ্মানি তেষামপি শন্তমঃ সাতিশয়সুখপ্রদঃ করঃ যস্য, এতেন সুকোমলতা-সুগন্ধিতা-সুচারুতাদিগুণাঃ ধ্বনিতাঃ। শুভঃ মঙ্গলঃ কম্বুঃ শঙ্খঃ তস্মাজ্জায়তে যো লম্বিম-ভরঃ সৌন্দর্য্যাতিরেকঃ তস্য পরিকুণ্ঠকঃ নিন্দাকরঃ

মন্দ হসিত লসদিন্দির।
শন্দ চরিত' গুণ-মন্দির।
দণ্ডিত সমদ-মতঙ্গজ
মণ্ডিতগতি বলদঙ্গজ
কম্প রুচির' রুচি নিন্দিত
শংপ সুতনু মতি সন্দিত।
দম্ভ বিষম জন বঞ্চক।

রঙ্গিশ্চ মধুরতরশ্চ কণ্ঠো যস্য। সঙ্গতানাং সম্মিলিতানাং যুবতীনাং কদম্বস্য সমূহস্য কং সুখঞ্চ রঙ্গশ্চ রাগশ্চ তাভ্যাং তরলিতং চঞ্চলায়মানং যৎ হৃৎ হৃদয়ং বক্ষ ইতি ভাবঃ তস্মিন্ যদম্বরং বস্ত্রং তস্য লুঞ্চনে অপনয়নে চতুর। দৃগঙ্গনস্য নেত্রপ্রান্তস্য কুঞ্চনৈঃ সঙ্কোচনৈঃ বিলসিতং বিলাসো যস্য। রঙ্গণানাং চ বঞ্জুলানাং অশোকানাং চ কুসুমৈঃ সুষ্ঠু রঞ্জিতঃ শোভিতঃ মঞ্জুলঃ মনোজ্ঞশ্চ কচভরঃ কেশকলাপো যস্য। গঞ্জিতং তিরস্কৃতং চঞ্চলানাং মধুকরাণাং ভ্রমরাণাং মণ্ডলং সমূহো যেভ্যঃ তথাভূতাঃ সঞ্চলন্তঃ ইতস্ততঃ ঘূর্ণায়মানাঃ অলকাঃ কুঞ্চিত-কুন্তলাশ্চ যস্য। কর্ণয়োঃ কুণ্ডলেন সহ বিরাজমান। মন্দ হসিতে লসন্তী শোভমানা ইন্দিরা পরমশোভা যস্য। শন্দং সুখদায়কং চরিতং আচরণং যস্য। গুণানাং মন্দির নিখিলকল্যাণগুণগণমণ্ডিত ইত্যর্থঃ। দণ্ডিতঃ ধিক্কৃতঃ সমদঃ মদযুক্তঃ মতঙ্গজঃ হস্তী যয়া এতাদৃশী মণ্ডিতা সুন্দরী গতিঃ তয়া হেতুভূতয়া বলন্ বৃদ্ধিং প্রাপ্নুবন্ যোহঙ্গজ কামঃ তস্য কম্পেন রুচির। রুচ্যা অঙ্গকান্ত্যা নিন্দিতা শম্পা বিদ্যুৎ যয়া তাদৃশী সুতনুঃ রাধা তস্যাঃ মত্যা নিশ্চয়াত্মিকয়া নিষ্ঠাবুদ্ধ্যা সন্দিত আবদ্ধ, যদ্বা সুতনোঃ মতিঃ সন্দিতা বদ্ধা যেন। দম্ভেন স্বাহংকারেণ বিষমাণাং বিরুদ্ধপক্ষাণাং জনানাং গোপীনাং বঞ্চক প্রতারক। শম্ভস্য যোগীশ্বরস্য শিবস্য

শম্ভু দমন শরপঞ্চক
খণ্ডিত হৃদ' তনু সঙ্গর
পণ্ডিত' রতি সুহৃদঙ্গর।
বংভ্রমদলিবর-লম্ভিত।
সংভ্রম সুদৃগভিরম্ভিত।
সঙ্গম সদলিক কঙ্কণ।

[শং মঙ্গলং ভবতি যস্মাদিতি নিষ্পন্নং] দমনং পরাজয়ো যস্মাৎ স মহামদনঃ তস্য শর-পঞ্চকেন পঞ্চভিঃ বাণৈরেব খণ্ডিতং জর্জরিতং হৃৎ যস্য। কামস্য পঞ্চবাণা যথা "সম্মোহো মর্দ্দনশ্চৈব শোষণ স্তাপন স্তথা। স্তম্ভনশ্চেতি কামস্য বাণাঃ পঞ্চ প্রকীর্ত্তিতা"। অতনোঃ কামস্য সঙ্গরে যুদ্ধে পণ্ডিত কুশল। রতিসুহৃদঃ কামস্য অঙ্গং রাতি গৃহ্ণাতীতি অঙ্গীকরোতীত্যর্থঃ। যদ্বা রতিসুহৃদঃ তব সুরত-সহচর্য্যায়াং রাধায়াং অঙ্গং রাতি দদাতীতি। বংভ্রমন্ পুনঃপুনঃ অতিশয়েন বা ভ্রাম্যন্ [যঙ্ লুগন্তঃ] যঃ অলিবরঃ ভ্রমর-শ্রেষ্ঠঃ তেন লম্ভিত-সংভ্রমা প্রাপিতত্রাসা [লম্ভিতাঃ প্রাপিতঃ সংভ্রমঃ ত্রাসো] তাদৃশী সুদৃক্ শোভন-নয়না রাধা তয়া অভিতো রম্ভিতঃ সর্ব্বতোভাবেন আলিঙ্গিত ইত্যর্থঃ। অত্র চকিত নামালঙ্কারঃ। তল্লক্ষণঞ্চ "প্রিয়াগ্রে চকিতং ভীতে রস্থানেঽপি ভয়ং মহৎ"। সঙ্গম বিশেষে সতি সুন্দরে অলকে কুঞ্চিতকেশে কঙ্কণং মণ্ডণং প্রিয়ায়া ভূষা নুলেপনাদিকং যস্য। অলিকেতি পাঠে অলিকে ললাটে প্রিয়ায়া কর কঙ্কণচিহ্নাদিকং বোধ্যম্। মঙ্গলায় স্বাভীষ্টসিদ্ধয়ে চলৌ বিচলিতৌ করৌ [রাধাপক্ষে প্রিয়কর-নিরোধার্থং, স্বপক্ষে তু ভোগবিশেষার্থং] তয়োঃ কঙ্কণমেব ডিণ্ডিমঃ বাদ্য-বিশেষঃ তস্য রণিতেন শব্দেন জাতঃ নিরন্তরঃ অবকাশরহিতঃ চণ্ডিমা বাধাপ্রদায়কোগ্রতা তেনৈব কলিতা প্রাপ্তা

মঙ্গল চলকর কঙ্কণ-
ডিণ্ডিম রণিত নিরন্তর
চণ্ডিম কলিত মুদন্তর।
নন্দ-হৃদয়-মকরন্দর।
শন্দয়' বিপিন-পুরন্দর ॥ বীর ॥ ২১ ॥

নটচ্চটুল লোচনাঞ্চল বিলাস-বল্গুশ্রিয়ং
স্বচিল্লিবর বল্গন গ্লপিত-ধৈর্য্যচর্য্যাভরাং।
নব প্রণয় সম্ভৃতস্মিত সুধাপিধানাকুলাং
নিজ প্রণয়িনীং স্মরন্ সপুলকো হরিঃ পাতু নঃ ॥ ২২ ॥

মুদানন্দঃ তদ্‌যুক্তম্ অন্তরং হৃদয়ং যস্য। নন্দয়তীতি নন্দং আনন্দজনকানাং সখীনাং রসং রাতি গৃহ্নাতীতি। বিপিন-পুরন্দর বৃন্দাবন-পালক। শং মঙ্গলং সুখং দয়স্ব দেহি। পরস্মৈপদমিচ্ছন্তি হ্যাত্মনেপদিনঃ ক্বচিদিতি নিয়মাৎ পরস্মৈপদত্বং। ২১।

কলিকান্তে পদ্যমাহ—নটদিতি। নিজ-প্রণয়িনীং শ্রীরাধাং স্মরন্ পুলকৈঃ সহ বর্ত্তমানো হরিঃ নঃ অস্মান্ পাতু স্বসেবা-প্রদানেন কৃতার্থী-করোত্বিত্যন্বয়ঃ। কিম্ভূতাং তাং (স্বস্য) নটতো নৃত্যতঃ চটুলস্য চঞ্চলস্য লোচনাঞ্চলস্য কটাক্ষস্য বিলাসেন বল্গুঃ মনোহরা শ্রীঃ শোভা যস্যাঃ তথাভূতাং। তথা স্বস্য চিল্লিবরস্য ভ্রুবরস্য বল্গনৈঃ প্লুতগতিভিঃ কম্পনৈ রিত্যর্থঃ গ্লপিতঃ নাশিতঃ ধৈর্য্যচর্য্যায়াঃ ধীরতায়াঃ ভরঃ অতিরেকো যস্যা স্তাদৃশাম্। স্বস্য তস্যা বা নবপ্রণয়েন সম্ভৃতা পরিপুষ্টা বিধৃতা বা যা স্মিতসুধা তস্যাঃ পিধানে আচ্ছাদন-ব্যাপারে আকুলাং ব্যস্তাং। অত্র পূর্ব্বরাগাবসরে শ্যামস্য ব্যাপার-বিশেষং নিরীক্ষ্য মৃদুহাস্যং সযত্নং নিবারিতুকামাপি তন্ন শশাকেতি ধ্বনিতম্। ২২।

জয় চারুবেশ’ নয় নাগরেশ।
শয়নীততাল ময়রাগজাল-
ধরবেণু দূত বর সাধু ধৃত
বনিতাভিমান জনিতাতিমান ॥ বীর ॥ ২৩ ॥

(৬)

জীয়াদ্ধরিঃ স্বমুরলী পরিগীত পীত-
পাত ত্রপাম্বু সরসীঃ সরসীরুহাক্ষীঃ।
শূন্যান্তরা গতবলা অপি তাঃ প্রকুর্ব্বন্
পূর্ণা নিজাধর-সুধারসুধা-রসেন ॥ তিলকং ॥ ২৪ ॥

শ্লোকান্তে বিরুদং রচয়েতি—জয়েতি। হে চারুবেশ! ত্বং জয় সর্ব্বোৎকর্ষম্ আবিষ্কুরু। নয়ানাং নীতিব্রজাণাং, চতুঃষষ্টিকলা-বিদ্যানাং বা বিষয়ে নাগরেন্দ্র। শয়াভ্যাং হস্তাভ্যাং নীতঃ প্রাপ্তশ্চ তালময়ং রাগজালং ধরতীতি তাদৃশশ্চ বেণুরেব দূতবরঃ তেন সাধু উত্তমং যথা স্যাত্তথা ধৃতঃ বিনাশিতঃ বনিতানাং অভিমান-জনিতঃ অতিমানঃ দুর্জয়মানঃ যেন। মানস্য লক্ষণন্তু—দম্পত্যো র্ভাব একত্র সতোরপ্যনুরক্তয়োঃ। স্বাভীষ্টাশ্লেষ-বীক্ষাদি-নিরোধী মান উচ্যতে। ২৩।

(৬)

অথ তিলক-কলিকারম্ভে শ্লোকং রচয়তি—জীয়াদিতি। স্বস্য মুরল্যাঃ পরিগীতস্য সঙ্গীতস্য পীতেন পানেন পাতা নিপাতিতাঃ (অন্তর্ভাবিত-ণ্যর্থঃ) ত্রপাম্বুসরসীষু লজ্জাসরোবরেষু যাঃ তাঃ সরসীরুহাক্ষীঃ পদ্ম-পলাশ-নয়নাঃ গোপ্যঃ; অতএব শূন্যান্তরাঃ অন্তঃকরণবিহীনাঃ তথা গতবলাঃ অপি নিজাধরস্য সুন্দরধারাযুক্ত-সুধায়াঃ রসেন তাঃ পূর্ণাঃ প্রকুর্ব্বন্ হরিঃ অপহরণকারীত্যর্থঃ। জীয়াৎ জয়তু। মুরল্যা হৃতমনপ্রাণা অপি তাঃ

চটুল মধুপমদ কুণ্ঠক সদলক।
বিমল জলদ রুচি লুণ্ঠক' দমনক-
মৃদুল সুরভি দল গুম্ফক' সুললিত
কুলবর তনুধৃতি লুম্পক বিহসিত।
হঠভর কুচপট লুঞ্চন বিকলিত-
যুবতি নয়ন কটুকুঞ্চন কবলিত।
করকরধুনন বিশঙ্কট কলহজ
বিতত পুলককুল কঙ্কট' মলয়জ

আকৃষ্য স্বীয়াধররসেন রসময়ীঃ চকারেতি ধ্বানতং। তিলকেতি চণ্ডবৃত্ত-ভেদে নখে তিলকাখ্যঃ প্রভেদো বর্ণ্য ইত্যর্থঃ। তল্লক্ষণঞ্চ—ননস্নৈঃ কৃতৈরংশৈ নবমান্মধুরোজ্জ্বলৈঃ। নিবদ্ধং চণ্ডবৃত্তস্ত তিলকাখ্যমথোচিরে। ২৪।

শ্লোকান্তে কলিকাং রচয়তি—চটুলেতি। চটুলানাং চঞ্চলানাং মধুপানাং ভ্রমরাণাং মদং রূপ-গর্ব্বং কুণ্ঠন্তীতি তাদৃশাঃ সন্তঃ সুশোভনাঃ অলকাঃ কুটিল-কুন্তলা যস্য। বিমলানাং জলদানাং মেঘানাং রুচিং কান্তিং লুণ্ঠতীতি। দমনকানাং মৃদুলানি সুকোমলানি চ সুরভীণি সুগন্ধীনি চ যানি দলানি তৈঃ গুম্ফঃ বাহোরলঙ্কারঃ যস্য। সুললিতং অতিসুন্দরং সুপ্রশংস্যং বা কুলং বংশঃ যস্যাঃ তাদৃশী বরতনুঃ সুন্দরী রাধা তস্যাঃ ধৃতিং ধৈর্য্যং লুম্পতীতি তাদৃশং বিহসিতং মৃদুমধুরহাস্যং যস্য। হঠভরেণ বলাৎকারাতিরেকেণ কুচপটস্য কঞ্চুলিকায়াঃ লুঞ্চনে অপসারণে বিকলিত বিব্রত ইত্যর্থঃ। অতো যুবত্যাঃ নয়নয়োঃ কটু তীক্ষ্ণং কুঞ্চনং ভঙ্গীবিশেষঃ তৎ কবলিতং গ্রস্তং যেন, তদপি হেলয়া নাদৃতবানিত্যর্থঃ। অতএব শ্রীরাধায়াঃ করাভ্যাং যৎ স্বস্য করধুননং হস্তকম্পনং তেন যো বিশঙ্কটঃ বিশালঃ কলহঃ তস্মাদ্ জায়তে যৎ বিততং বিস্তৃতং সর্ব্বাঙ্গব্যাপি পুলক-কুলং তদেব কঙ্কটঃ কবচঃ যস্য। মলয়জং চন্দনঞ্চ মৃগমদঃ কস্তূরী চ ঘুসৃণং

মৃগমদঘুসৃণ সুগন্ধিত পরিসর
বনগত' মদনমুদন্ধিত মধুকর-
নিকর রণিত রতি মঙ্গলময়রব-
বিবৃত সুরত রস রঙ্গল সুখ' নব
বিতনু সমর পুরুদম্ভপটিমধর-
সুতনু নিবিড় পরিরম্ভ রসিকবর।
জনিত মণিত মণিকঙ্কণ কণদতি
রভস রমণ' গতশঙ্ক' চিকুরততি
মিলিত নটন ঝষ কুণ্ডল' বিসৃমর-
রুচিভর বরকরিশুণ্ড সদৃশ কর।

কুঙ্কুমঞ্চ তৈঃ স্বাঙ্গস্থিতৈরিত্যর্থঃ সুগন্ধিতঃ পরিসরঃ উপান্তভূমি র্যস্য তদ্ বনং গত প্রাপ্ত। মদনমুদা মদনানন্দেন অন্ধিতাঃ অন্ধীকৃতাঃ যে মধুকরাণাং নিকরাঃ সমূহাঃ তেষাং রণিতং শব্দ এব রতিমঙ্গলময় রবঃ তেন বিবৃতং প্রকাশিতং সুরতরসরঙ্গং লাতি দদাতীতি তাদৃক্ সুখং যস্য। নবঃ স্তুত্যঃ নবীনো বা বিতনুঃ কামঃ তস্য সমরে যুদ্ধকালে পুরুঃ সাতিশয়ঃ যো দম্ভঃ গর্ব্বঃ তস্য পটিমানং পটুত্বং ধরতীতি তাদৃশী যা সুতনুঃ রাধা তস্যাঃ নিবিড়-পরিরম্ভেণ প্রগাঢ়ালিঙ্গনেন রসিকবর বিদগ্ধশিরোমণে! জনিতং সুরতকালে উৎপাদিতং যৎ মণিতং রত-কূজিতং তচ্চ মণিকঙ্কণানি চ এতেভ্যঃ কণৎ শব্দায়মানং অতিরভসেন আনন্দ-প্রাচুর্য্যেণ রমণং সুরতং যস্য। গতা নষ্টা শঙ্কা গুরুজনেভ্যঃ বাম্যাদিতো বা যস্য। চিকুরতত্যা প্রেয়স্যাঃ কেশদামেন সহ মিলিতঞ্চ নটনং নৃত্যঞ্চ যস্য তাদৃক্ ঝষকুণ্ডলং মকরকুণ্ডলং যস্য। বিসৃমরঃ প্রসরণশীলঃ রুচিভরঃ কান্ত্যতিশয়ঃ যয়োস্তৌ, তথা বরকরিণঃ গজরাজস্য শুণ্ডসদৃশৌ করতুল্যৌ

নিজ পরিচরণ রতং জনমিমমতি
কৃপয় নিখিল গুণরঞ্জন রতিপতি
শতমতি-মথনকৃদঙ্গ স্থষম' জয়
মনসিজ বলিত তরঙ্গ চরিতময় ॥ বীর ॥ ২৫ ॥
রতিরণঘন ঘর্ম্মাক্রান্ত সিন্দূর পঙ্ক-
শ্রিত বদলকমালাসক্তভালং প্রভালং।
যুবতি রদন কীর্ত্তিখ্যাপি-বিম্বাধরং হৃন্
মম কলয়তু কৃষ্ণস্যাস্য-চন্দ্রং স্বতন্ত্রং ॥ ২৬ ॥
ত্বং গত শঙ্কিত' রঙ্গ তরঙ্গিত।
কুন্দ স্থসত্তম দন্ত' বসন্তম-

চ করৌ যস্য। হে নিখিলৈঃ গুণৈঃ রঞ্জন তৃপ্তিদ। রতিপতীনাং কামদেবানাং শতানাং মতেঃ মথনং করোতীতি মথ্নাতীতি তাদৃশী অঙ্গ-স্থষমা যস্য। ইমং নিজ-পরিচরণরতং জনং অতি সাতিশয়ং কৃপয়। মনসিজেন বলিত-তরঙ্গং উত্তরলিতং যৎ চরিতং লীলাদিকং তন্ময় তৎস্বরূপ জয় সর্ব্বোৎকর্ষেণ বিরাজমানো ভব। ২৫।

অথ কলিকান্তে শ্লোকং রচয়তি—রতীতি। রতিরণে স্থরতযুদ্ধে যো ঘনঘর্ম্মঃ তেন আক্রান্তং সিক্তং যৎ সিন্দূরপঙ্কং তদাশ্রিতবতী অলকানাং মালা সমূহঃ তয়া আসক্তং সংসক্তং চুম্বিতং ভালং ললাটং যত্র, অতঃ প্রভাং লাতি দদাতীতি দীপ্তিমদিত্যর্থঃ। তথা যুবত্যাঃ শ্রীরাধায়াঃ রদনানাং দন্তানাং কীর্ত্তিং খ্যাপয়তীতি তাদৃক্ বিম্বাধরং যত্র তং কৃষ্ণস্য আস্যচন্দ্রং বদনশশিনং স্বতন্ত্রং স্বচ্ছন্দং যথা স্যাত্তথা মম হৃৎ হৃদয়ং কলয়তু পশ্যতু। ২৬।

পদ্যান্তে বিরুদমাহ—ত্বমিতি। গতং নষ্টং সর্ব্বথৈব শঙ্কিতং যস্য। রঙ্গৈঃ কৌতুকৈঃ তরঙ্গিত আলুলায়িতচিত্ত। কুন্দেভ্যঃ সকাশাৎ স্থসত্তমাঃ

বঞ্জুল কুঞ্জক' মঞ্জুল গুঞ্জক।
সঞ্জয় রঞ্জক কুঙ্কুম পঙ্কক ॥ বীর ॥ ২৭ ॥

(৭)

নিত্যং যাতি যথাযথা কুচযুগং পীনত্বমুত্তুঙ্গতাং
চোলিং প্রাপ্য তনুত্বমৃচ্ছতি তথাস্যার্দ্ধাবৃতৌ যোগ্যতাং।
কান্তে কুপ্যসি তৎ প্রসাধন-কৃতে সখ্যৌ বৃথা হৃষ্টতা
মক্ষো র্মে কলয়েতি কৃষ্ণভণিতং জাগর্ত্তু মে চেতসি ॥ ২৮ ॥

অতিসুন্দরা দন্তাঃ যস্য। বসন্তে ভবঃ বাসন্তীয়ঃ যঃ বঞ্জুলঃ অশোকঃ তস্য কুঞ্জে এব কং সুখং যস্য। মঞ্জুলা মনোজ্ঞাঃ গুঞ্জা যস্য। রঞ্জকং প্রেয়স্যাঃ রঞ্জনকারি যৎ কুঙ্কুমপঙ্কং তদেব কে শরীরে যস্য। তথাবিধঃ ত্বং সং সম্যক্ জয়।২৭।

(৭)

অথ চণ্ডবৃত্তস্য **বিশিখ**-প্রভেদ-**পদ্মাখ্য**-কলিকারম্ভে শ্লোকঃ নিত্যমিতি। হে কান্তে! যথা যথা যেন যেন ভাবেন তব কুচযুগং পীনত্বং স্থূলত্বং উত্তুঙ্গতাং উচ্চত্বঞ্চ নিত্যং যাতি তথা তথা এব চোলিং প্রাপ্য কঞ্চুলিকাং বিধৃত্য তনুত্বং সূক্ষ্মত্বং অস্য স্তনযুগ্মস্য অর্দ্ধাবরণে যোগ্যতামপি ঋচ্ছতি প্রাপ্নোতি। তৎ তস্মাৎ, তস্য কুচ-যুগস্য বা প্রসাধনকৃতে সখ্যৌ শ্রীরূপরতি-মঞ্জর্য্যৌ প্রতি বৃথা কুপ্যসি। কুচযুগ্মস্য স্থূলতা উচ্চতা চ এতাদৃশী জাতা, যেন পুনঃ পুনঃ কঞ্চুলিকয়াবরণং কর্ত্তুং লব্ধপ্রয়াসে অপি তে সখ্যৌ ন শেকতুরিতি ভাবঃ। অপরঞ্চ—মম অক্ষ্ণোঃ হৃষ্টতাং আনন্দশালিত্বং কলয় পশ্য। তবৈতাদৃশী দশৈব মে লোচনরোচনীয়েতি ভাবঃ। ইতি কৃষ্ণস্য যৎ ভণিতং বাক্যং তদেব মে চেতসি জাগর্ত্তু নিতরাং স্ফুরতু। চণ্ডেতি। চণ্ডবৃত্তস্য দ্বিতীয়ভেদে বিশিখে পদ্মাখ্য প্রভেদো বর্ণ্য ইত্যর্থঃ। তল্লক্ষণঞ্চ—স্যাৎ পঞ্চধা স বিশিখঃ পদ্মং

[চণ্ডবৃত্তস্য বিশিখে পদ্মং ।]

জয় লব মাত্র স্ববিরহদাত্র
প্রদিত সুগাত্র ব্রজমহিলাত্র ।
গ্রহপতি কন্যা তটলসদন্যা-
প্রতিম সুধন্যা য়তনত বন্যা-
সুহৃদ' লকান্তা- লিপটল কান্তা-
লিক-নিজকান্তা- মিলন রতান্তা ।

কুন্দঞ্চ চম্পকং। বঞ্জুলং বকুলঞ্চেতি কামস্বামী শরা মতাঃ। তত্র পদ্মং—অচ্যুতস্তু ভবেৎ পদ্মং পঞ্চমাদ্যুক্ত-সংযুতঃ। অচ্যুতলক্ষণন্তু পূর্ব্বমেব লিখিতং। ২৮।

শ্লোকান্তে কলিকামাহ—জয়েতি। লবমাত্রঃ স্ববিরহঃ এব দাত্রং তেন প্রকৃষ্টরূপেণ দিতা অবখণ্ডিতা সুন্দরগাত্রা ব্রজমহিলা গোপী তাং ত্রায়তে ইতি। স্ব-দর্শনস্পর্শনদানেন বিরহসাগরাদুদ্ধারকেত্যর্থঃ। গ্রহপতেঃ সূর্য্যস্য কন্যায়াঃ যমুনায়াঃ তটে লসন্তী শোভমানা অন্যাসামপ্রতিমা অতুলনীয়া সুষ্ঠু ধন্যা আয়তা বিস্তৃতা নতা অবনতা চ যা বন্যা বনরাজিঃ তস্যাঃ সুহৃৎ নিত্যবিলাসিন্। অলকাঃ এব অন্তাঃ স্বরূপাঃ যেষাং তৈ রলিপটলৈঃ ভ্রমর-সমূহৈঃ কান্তং রমণীয়মলিকং ললাটং যস্য যস্যা বা। প্রথমপক্ষে বিশেষণেন বিশেষণস্য কর্ম্মধারয়ঃ; পৃথক্‌কলা বা। দ্বিতীয়েতু তদ্‌বিশিষ্টা যা নিজকান্তা রাধা তয়া সহ মিলনঞ্চ রতং সুরতঞ্চ তদ্‌বিষয়ে অন্তঃ অন্তঃকরণং যস্য। রতিরণস্য রঙ্গোদয়ে কৌতুকাবসরে কুচয়োঃ সঙ্গোপনং সম্যক্ গুপ্তিঃ রক্ষণং বা তস্য পরিভঙ্গাত্তৎ কর্ত্তুমশক্তত্বাৎ ইত্যর্থঃ উদিতবান্ যঃ অনঙ্গঃ কামঃ তস্য উরুশরাঃ পঞ্চবাণা এব নখাঙ্কা নখচিহ্নানি তৈরাকলিতঃ সম্যক্ গৃহীতঃ পরাজিত ইতি যাবৎ যঃ শশাঙ্ক শ্চন্দ্রঃ তস্য আবলিঃ শ্রেণী তয়া বলিতং যুক্তং ভূষিতং বা অঙ্কঃ শরীরং

রতিরণরঙ্গো দয় কুচসঙ্গো-
পণ পরিভঙ্গো দিতবদ' নঙ্গো
রুশর নখাঙ্কা কলিত শশাঙ্কা
বলিবলিতাঙ্কা ধৃত * হরিণাঙ্কা
নন' সুদৃগুল্লা- সক পরিফুল্লা
চটুল মরুল্লা- লিতভুজ মল্লা-
হিত পরিবেষ্ট' প্রণয় সুখেষ্ট।
প্রবলদকষ্ট স্বরদনদষ্ট
প্রমদবতী দ্রা গুদিত সুধার্দ্রা।
চরিতমিহাদ্রা বহুমতি মুদ্রা-
বিত হৃদি যুঞ্জে হ্রুণতর-গুঞ্জে
লিত নব-কুঞ্জে রুবদলিপুঞ্জে ॥ বীর ॥ ২৯ ॥

বক্ষঃস্থলমিতি যাবৎ যস্যা স্তয়া তস্মিন্ বা আধৃত সম্যক্ ধৃত আলিঙ্গিত ইত্যর্থঃ। দৃতেতিপাঠে তয়া আদৃত। হরিণাঙ্কশ্চন্দ্রঃ ইব আননং মুখং যস্য। সুদৃশাং সুনয়নানাং উল্লাসকং আনন্দদায়কং পরিফুল্লং প্রস্ফুটিতং আচটুলং অতিসুন্দরং যৎ মরুৎ মরুবককুসুমং তেন লালিতৌ ভূষিতৌ ভুজৌ এব মল্লৌ তাভ্যাং আহিতঃ কৃতঃ পরিবেষ্টঃ পরিরম্ভণং যেন। প্রণয়-সুখমেব ইষ্টং বাঞ্ছিতং যস্য। প্রবলং প্রবৃদ্ধং অকষ্টমানন্দং যথা স্যাত্তথা স্বস্য রদনৈঃ দষ্টা প্রমদবতী রাধা তস্যাঃ দ্রাক্ সপদি উদিতা নিষ্কাসিতা যা সুধা তয়া আর্দ্র সিক্ত। ইহ অস্মিন্ অদ্রৌ পর্ব্বতে রুবন্তঃ শব্দায়মানাঃ অলীনাং ভ্রমরাণাং পুঞ্জাঃ সমূহাঃ যত্র, তথা অরুণতরাভিঃ গাঢ়রক্তাভিঃ গুঞ্জাভিঃ ঈলিতং স্তুতং ভূষিতমিত্যর্থঃ যৎ নবকুঞ্জং তস্মিন্ আচরিতং

---

* বনিতাঙ্কাদৃত।

শ্রীরাধেক্ষণ সখ্য লক্ষণ রস স্বারাজ্যমত্যুর্জ্জিতং
প্রাপ্য স্বৈরমলং গতো যদধরো ভ্রাজিষ্ণুতাং জিষ্ণুতাম্।
নাথ ন্যক্কুরুতাময়ং তব ততঃ সখ্যালি-দৃঙ্ মোদনো-
মত্তালি-শ্রিতবন্ধুজীবক-যশঃ পুঞ্জং নিকুঞ্জেশ্বর ॥ ৩০ ॥

কুঞ্চিত কচ বিরচন ধৃত চম্পক।
লুঞ্চিত মণিসর সদতনু কম্পক-
রঞ্জিত যুবতি সুরত রস লম্পট।
গঞ্জিত তড়িদভিনব রুচি সম্পট ॥ বীর ॥ ৩১ ॥

লীলাবিলাসাদিকং তং অহং অতিমুদা আনন্দাতিশয়েন দ্রাবিতে গলিতে হৃদি যুঞ্জে সংযোজয়ামি। ২৯।

কলিকান্তে শ্লোকং রচয়তি—শ্রীতি। হে নাথ! যৎ যস্মাৎ অয়ং তব অধরঃ শ্রীরাধায়াঃ ঈক্ষণাভ্যাং নয়নাভ্যাং সহ সখ্যলক্ষণঃ চুম্বনাদিনা সূচিতঃ মিত্রতাময়ো যো রসঃ তস্য অত্যুর্জিতং অতিবিস্তৃতং স্বারাজ্যং সাম্রাজ্যং স্বৈরং যথেচ্ছং প্রাপ্য সখ্যালীনাং সখীশ্রেণীনাং দৃশাং নয়নানাং মোদনঃ তৃপ্তিকরঃ সন্ ভ্রাজিষ্ণুতাং দীপ্তিমত্তাং জিষ্ণুতাং জয়শীলতাং চ অলং ভৃশং গতঃ প্রাপ্তঃ। হে নিকুঞ্জেশ্বর! ততঃ অতএব অধুনা অয়ং মত্তালিনা উন্মাদিভ্রমরেণ শ্রিতং সেবিতং যৎ বন্ধুজীবকং তস্য যশঃপুঞ্জং যশোরাশিং ন্যক্কুরুতাং তিরস্ক্রিয়তামিত্যর্থঃ। তব রাগী অধরঃ প্রেয়স্যাঃ নয়ন-চুম্বনাদিনা কজ্জল-বিন্দুসহযোগাৎ মত্তালিজুষ্ট বন্ধুজীবকং তিরস্কুরুতামিতি ভাবঃ। ৩০।

পদ্যান্তে বিরুদমাহ—কুঞ্চিতেতি। কুঞ্চিতানাং কচানাং কেশানাং বিরচনে স্বাধীনভর্তৃকায়াঃ বেণী—গুম্ফনে ধৃতানি প্রদত্তানি চম্পকানি যেন। লুঞ্চিতোঽপনীতঃ মণিসরঃ মুক্তাহারো যস্যাঃ সা চ সদতনোঃ মহাকামস্য কম্পকেন রঞ্জিতা শোভিতা চ যা যুবতিঃ রাধা তস্যাঃ সুরতরসে লম্পট রতহিণ্ডকেত্যর্থঃ। গঞ্জিতা তিরস্কৃতা তড়িৎ যয়া তাদৃশী অভিনবা

(৮)

স্নাতোত্থিতাং কলিত রঞ্জিত চীনচীর-
পাণিদ্বয়োদ্ধুত-কচাং চকিতামকুর্ব্বন্।
কান্তাং হরি র্জয়তি বল্লিদলাবৃতোঽস্যা
বক্ষোজ-কক্ষ-সুখবীক্ষণ-সক্ষণাত্মা ॥ বঞ্জুলং ॥ ৩২ ॥
বিলস বিশঙ্কট ভুজ' গতসঙ্কট।
জগদতি রঙ্গল চরিত' সুমঙ্গল।

নবনবায়মানা রুচিঃ কান্তিঃ যস্য এবম্ভূতং সম্পটং পরিধেয়-বস্ত্রং যস্য। ৩১।

(৮)

অথ **বঞ্জুল**-কলিকারম্ভে শ্লোকমাহ—স্নাতেতি। পূর্ব্বং স্নাতা পশ্চাৎ উত্থিতা যা তাং। কলিতং গৃহীতং রঞ্জিতং রক্তবর্ণং চীনচীরং সূক্ষ্মবস্ত্রং যেন তথাবিধেন পাণিদ্বয়েন উদ্ধুতাঃ উৎকম্পিতাঃ কচাঃ কেশাঃ যয়া তাং কান্তাং চকিতাং সঙ্কুচিতাং অকুর্ব্বন্ বল্লিদলৈঃ লতাপত্রৈঃ বৃতঃ আবৃতঃ সন্ চ অস্যা রাধায়াঃ বক্ষোজয়োঃ কক্ষয়োঃ বাহুমূলয়োশ্চ সুখবীক্ষণেন সুখদর্শনেন সক্ষণঃ সোৎসুকঃ আত্মা যস্য এবম্ভূতঃ হরিঃ জয়তি সর্ব্বাতিশায়িনায়কগুণান্ আবিষ্করোতি। বঞ্জুলেতি-চণ্ডবৃত্তভেদে বিশিখে বঞ্জুলাখ্যঃ প্রভেদো বর্ণ্য ইত্যর্থঃ। তল্লক্ষণঞ্চ—নজলৈ র্ঘটিতৈরংশৈ র্মধুরোত্তরপঞ্চমৈঃ। নিবদ্ধং বঞ্জুলং নাম কলিকা-বেদিনাং মতমিতি। ৩২।

পদ্যান্তে কলিকাং রচয়তি—বিলসেতি। বিশঙ্কটৌ বিশালৌ ভুজৌ যস্য হে তথাবিধ নাগরেন্দ্র! বিলস। গতং বিনষ্টং সঙ্কটং দুঃখং যস্য। জগতাং অতিরঙ্গলং অতিকৌতুকাবহং চরিতং লীলাদিকং যস্য, অতঃ সুমঙ্গল। শশধরং চন্দ্রং গঞ্জয়তি তিরস্করোতীতি তাদৃক্ মুখং যস্য। রুচ্যা কান্ত্যা রঞ্জকং তৃপ্তিপ্রদং রক্তবর্ণং বা যৎ কুরুবকং ঝিণ্টীপুষ্পং

শশধর-গঞ্জক মুখ'রুচি রঞ্জক
কুরুবক-মঞ্জুল বিকসিত বঞ্জুল
কুসুম সুমণ্ডিত' শুচিরস পণ্ডিত।
তনুরুচি দণ্ডিত জলধর' খণ্ডিত
তড়িদতি সুন্দর বসন' পুরন্দর
ধনুরতি-নিন্দক চলশিখিচন্দ্রক
নিচয় করম্বিত কচভর' লম্বিত
মণিসর কম্পক' ধৃত নব চম্পক।
কলিত বিকস্বর কল গবল স্বর
সুতনু জনস্খল দুপজঘনস্থল
পরিহিত নীব্যভি হিত মদন ব্যভি-
চরিত জব স্ফুর দতিখর নিষ্ঠুর

মঞ্জুলং মনোজ্ঞঞ্চ বিকসিতঞ্চ যৎ বঞ্জুল-কুসুমং অশোক-পুষ্পং তাভ্যাং সুষ্ঠু মণ্ডিত। শুচিরসে শৃঙ্গারে পণ্ডিত বিদগ্ধ। তনুরুচ্যা দেহকান্ত্যা দণ্ডিতঃ ন্যকৃক্কতো জলধরো যেন। খণ্ডিতা নির্জিতা বিদ্যুৎ যেন তাদৃক্ অতিসুন্দরং বসনং যস্য। পুরন্দরস্য ইন্দ্রস্য ধনুষঃ অতিনিন্দকঃ যশ্চলঃ চঞ্চলায়মানঃ শিখিনঃ চন্দ্রকঃ বর্হনেত্রং তস্য নিচয়েন করম্বিতঃ মিশ্রিতঃ ভূষিত ইতি যাবৎ কচভরঃ কেশকলাপঃ যস্য। লম্বিতঃ গলদেশে ধৃতো মণিসরঃ মুক্তাহারঃ তস্য কম্পক কম্পজনক। ধৃতং নবং স্তত্যং নবীনং বা চম্পকং যেন। কলিতং গৃহীতং বিকস্বরং সুব্যক্তং কলং মধুরধ্বনি র্যেন তৎ গবলং শৃঙ্গং তস্য স্বরেণ সুতনুজনানাং নারীণাং স্খলন্তী জঘনস্থলস্য সমীপম্ পরিহিতা যা নীবী তয়া অভিহিতং কথিতং মদনস্য কামজনিতস্য যৎ ব্যভিচরিতং বিকারবিশেষঃ অতঃ জবেন শীঘ্রং স্ফুরন্তঃ সঞ্চলন্তঃ যে অতিখরাঃ নিষ্ঠুরাশ্চ গুরুজনাঃ তেষাং গর্জনেন চ কটুমুখস্য

গুরুজন গর্জ্জন কটু মুখ তর্জ্জন
কৃতগতি বর্জ্জন বলদুপসর্জন
পিশুন বিস্তৃত্বর পুরু বলিত জ্বর
শমন কৃতক্রম' ধৃতযুবতি ভ্রম।
কলপদ সঞ্চিত চতুরিম বঞ্চিত
কটুতর দুর্জন ভবন সমর্জ্জন।
কলিত সুতল্পক' বিলসদনল্পক।
মধুরিম সন্বিত মদন মুদন্বিত
বরতনু কঙ্কিত' কুচযুগটঙ্কিত।
ভুজ পরিরম্ভণ রুত মণিকঙ্কণ
চপলিম লম্ভন জনিত বিকম্পন * ॥ বীর ॥ ৩৩॥

তর্জেনন চ কৃতং গতেঃ গমনস্য বর্জনং তথা বলং প্রবলতরং উপসর্জনং ত্যাগভীতি তস্মাৎ পিশুনঃ ক্রূরশ্চ বিস্তৃত্বরঃ ব্যাপকশ্চ পুরু অতিশয়ং যথা স্যাত্তথা বলিতো যো জ্বরঃ তস্য শমনায় শান্ত্যৈ কৃতঃ ক্রমঃ ব্যবসায়ঃ গমন-ভঙ্গী বা যেন। ধৃতঃ ধারিতঃ (অন্তর্ভাবিত ণ্যর্থঃ) যুবতীনাং ভ্রমো বিভ্রমো যেন। যদ্বা ধৃতঃ উৎপাদিতঃ যুবত্যাঃ ভ্রমঃ যেন, গুরুজন-বঞ্চনার্থং গৃহীত-নারীবেশ ইত্যর্থঃ। কলপদৈঃ অব্যক্তমধুরশব্দৈঃ সঞ্চিতঃ সংব্যাপ্তো য শ্চতুরিমা চাতুর্য্যং তেন বঞ্চিতাঃ কটুতরাঃ দুর্জনাঃ যেন; অতঃ প্রেয়স্যাঃ ভবনস্য সমর্জ্জনং সংপ্রাপ্তি র্যস্য। কলিতঃ গৃহীতঃ সুন্দরতল্পঃ যেন। বিলসংশ্চাসৌ অনল্পশ্চেতি কর্ম্মধারয়ঃ, মহাবিলাস-সম্পাদক ইত্যর্থঃ। মধুরিম্না মাধুর্য্যেণ সন্বিতঃ মিলিতঃ মণ্ডিত ইতি যাবৎ যো মদনঃ তস্য মুদা আনন্দেন অন্বিতা অঙ্কীকৃতা যা বরতনুঃ রাধা তয়া

---

* বিশঙ্কন।

বিকচয়দপি রাধা-নেত্র নীলোৎপলান্তং
স্মিত সিতরুচিবিম্বং সম্ভ্রমাদুজ্জিহানং।
ব্যনময়দথ সা প্রাচূকুচত্তত্তদৈবে
ত্যুদিতমনু স জীয়াৎ কুন্দবল্ল্যা মুকুন্দঃ॥ ৩৪॥

জয় কমলাগোচর-পরভাগো-
চিত নবরাগোপনত কলাগো-
পন চলরামা মুখবিধুধামা
মৃতকল-নামাদিত' নবদামা॥ বীর॥ ৩৫॥

কঙ্কিত আলিঙ্গিত। কুচযুগেন টঙ্কিত নিষ্পেষিত। ভুজপরিরম্ভণেন চ রুত মণিকঙ্কণেন চ যঃ চপলিমা চাপল্যং তস্য লম্ভনেন প্রাপ্ত্যা জনিতং বিকম্পনং যস্য। ৩৩।

কলিকান্তে পদ্যং রচয়তি—বিকচেতি। রাধা বিকচয়দপি বিস্ফারিত-মপি নেত্র-নীলোৎপলান্তং নয়নপদ্মপ্রান্তদেশং তত্তদৈব সঙ্কেত কথনাবসর এবেতি ভাবঃ। প্রাচূকুচৎ সঙ্কোচিতবতী, অথ উজ্জিহানং উত্তোলিতমপি স্মিতম্ ঈষদ্ধাস্য শোভিতং সিতরুচি-বিম্বং চন্দ্র-বিম্বং যত্র মুখমণ্ডলমিত্যর্থঃ। তৎ সম্ভ্রমাৎ গৌরবাৎ ব্যনময়ৎ অবনতং কৃতবতী ইতি কুন্দবল্ল্যাঃ উদিতং বাক্যমনু মুকুন্দঃ মুখে কুন্দবদ্ধাস্যং যস্য স জীয়াৎ জয়শীলো ভবতাদিত্যর্থঃ। ৩৪।

পদ্যান্তে বিরুদমাহ—জয়েতি। কমলায়াঃ লক্ষ্ম্যাঃ অগোচরঃ যঃ পরভাগ স্তস্য উচিতঃ উপযুক্তঃ নবরাগঃ তেন উপনতা উপস্থিতা যা কলা বিদ্যা তস্যাঃ গোপনেন রক্ষণেন চলাঃ চঞ্চলাঃ যা রামা রমণ্যঃ তাসাং মুখস্যেব বিধুধাম্নঃ চন্দ্র-মণ্ডলস্য অমৃত-কলনা মধুর-বাক্যং তয়া মাদিত উন্মত্তীভূত। নবং নবীনং স্তুত্যং বা দাম মাল্যং যস্য। হে তথাভূত জয়। ৩৫।

(৯)

নৃত্যান্তে ধৃতগর্ব্বমুদ্ধত-সখিপ্রোত্তেজনাৎ স্বং হঠা
জ্জেতুং দ্রাগভিনেষ্যমাণ নটনাবেশাপ্তশোভাং প্রিয়াম্।
কাঞ্চীকঞ্চুক গাঢ়বন্ধ-কষণাসংসক্ত-পাণিদ্বয়াং
পশ্যন্ স্বাক্ষিযুগং হরিঃ সফলয়ন্ দিশ্যাৎ স মে বাঞ্ছিতম্॥ ৩৬॥

[বকুলভাস্বরং]

জয় জয় পিঞ্ছমুকুট' রস সাগর।
সাগরসাভূষণ পদ কেতন।
কেতন কল্প-নিকুঞ্জ মহারত।
হারতরলতরতা প্রতিপাদক।

---

(৯)

অথ **বকুলভাস্বর** কলিকারম্ভে শ্লোকঃ—নৃত্যান্ত ইতি। নৃত্যস্য অন্তে অবসানে ধৃতগর্ব্বং যথা স্যাত্তথা উদ্ধতা যা সখী তস্যাঃ প্রকৃষ্টরূপেণ উত্তেজনাৎ স্বং শ্যামং হঠাৎ হঠক্রমেণ দ্রাক্ জেতুং অভিনেষ্যমাণং অভিনয়যোগ্যং যৎ নটনং তস্য আবেশাৎ আপ্তা প্রাপ্তা শোভা যয়া তাং। কাঞ্চ্যাঃ কঞ্চুকস্য চ গাঢ়ং যথা স্যাত্তথা বন্ধ-কষণে দৃঢ়ীকরণে সম্যক্ সক্তং পাণিদ্বয়ং যস্যা স্তাং প্রিয়াং পশ্যন্ স্বাক্ষিযুগং সফলয়ন্ স হরিঃ মে বাঞ্ছিতং সেবনং দিশ্যাৎ দদাতু। বকুলভাস্বরেতি —চণ্ডবৃত্তভেদে বিশিখে বকুলভাস্বরাখ্যঃ প্রভেদো বর্ণ্য ইত্যর্থঃ। তল্লক্ষণঞ্চ—মিথঃ শৃঙ্খলিতৈ র্বদ্ধং ভাস্বরং পজ্ঝটী পদৈঃ। পজ্ঝটিকা ষোড়শমাত্রেত্যর্থঃ। ৩৬।

পদ্যান্তে কলিকাং রচয়তি—জয়েতি। হে পিঞ্ছমুকুট জয় জয়। হর্ষাতিরেক বীপ্সা। রসানাং সাগর। অগেন পর্ব্বতেন সহ বর্ত্তমানা রসা পৃথিবী তস্যাঃ ভূষণং পদয়োঃ কেতনং চিহ্নং যস্য। ঈষদূনং

পাদকমলবর লাস্য বিলাসক।
লাসকলা কৌতুক মুদিতান্তর।
তান্তরমিত তরুণী মুখ মার্জন-
মার্জন পরকর-কমল’ সুখাতুল।
খাতুল বনিতাবৃন্দ বিমোহন।
মোহনদী প্লাবিতভব নারদ।
নারদশা প্রার্থক কমলাসন-
লাসন চরণাব্জ পরাগক।
রাগকলা স্বর মূর্চ্ছন সঞ্চয়
সঞ্চয়নাশ্রিত সর্ব্ব বিলক্ষণ।

কেতনং গৃহং গৃহস্বরূপমিত্যর্থঃ যৎ নিকুঞ্জং তস্মিন্ মহারত। [শ্রীরাধায়াঃ] হারস্য তরলতরতায়াঃ সাতিশয়ং চঞ্চলতায়াঃ প্রতিপাদক। বিপরীত বিলাস-বিশেষ-প্রতিপাদক ইতি ভাবঃ। পাদকমলয়োঃ বরলাস্যস্য উৎকৃষ্ট নৃত্যস্য বিলাসঃ যস্য। লাসস্য স্ত্রীনৃত্যস্য কলা-কৌতুকৈঃ মুদিতঃ অন্তরং অন্তঃকরণং যস্য। তান্তা পরিশ্রান্তা চ রমিতা চ যা তরুণী শ্রীরাধা তস্যাঃ মুখস্য মায়াঃ শোভায়াঃ অর্জ্জনং প্রাপ্তিঃ যস্মাৎ শোভাবৃদ্ধি-করমিত্যর্থঃ মার্জনপরং ধাবন-প্রোঞ্ছনাদি নিষ্ঠং চ কর-কমলং যস্য। অতএব সুখেন অতুল পরম-সুখাস্বাদক ইতি ভাবঃ। খে আকাশে যা অতুলাঃ বনিতাঃ দেব্যঃ বিদ্যাধর্য্যো বা তাসাং বৃন্দং সমূহং বিমোহয়তীতি তাদৃশ। মোহ-নদ্যাং প্লাবিতৌ নিমজ্জিতৌ ভবঃ শিবশ্চ নারদশ্চ যেন। নরস্য দশা-প্রার্থকঃ কমলাসনঃ ব্রহ্মা তস্য লাসনং অভিলাষঃ চরণাব্জস্য পরাগে বিন্দৌ যস্য। রাগকলাস্বরমূর্চ্ছনাদীনাং সঞ্চয়ঃ সমূহ স্তস্য সঞ্চয়নাশ্রিতানাং সেবকানাং সর্ব্বেষাং বিলক্ষণ অতিশায়ীত্যর্থঃ। লক্ষণময়ী সল্লক্ষণযুতা যা মুরলী তস্যাঃ পরিশীলক পরিবাদক ইত্যর্থঃ শীলেন স্বভাবেন কলিতাঃ

লক্ষণময়মুরলী পরিশীলক।
শীল কলিত-গুণমণি পদ পর্ব্বত।
পর্ব্বতরল* রমণীক্ষণনির্বৃত।
নির্বৃত নর্ম্মবিলাস হস-প্রিয়।
সপ্রিয় ভৃঙ্গী স্তুত নব মালক।
মাল কদম্বক মঞ্জুল রূপক।
রূপক-রম্য কবিত্ব কবীলিত।
বীলিত শিখরি তটাপ্ত মহারস।
হার সহিত কুচকঞ্চুক ঘট্টক।

প্রাপ্তাঃ স্বভাব-সিদ্ধা যে গুণমণয়ঃ 'লীলাপ্রেম্নে' ত্যাদ্যসাধারণগুণ চতুষ্টয়মিত্যর্থঃ। তেষাং পদঃ স্থানং আকরঃ পর্ব্বত ইব। পর্ব্বসু উৎসব-বিশেষেষু তরলা শ্চঞ্চলা যা রমণ্যঃ তাসাং ঈক্ষণেন নির্বৃতঃ পরমসুখী। পর্ব্বতরণেতিপাঠে পর্ব্বতে দান-ঘট্টে রণং যুদ্ধং বাকোবাক্যং বা তস্মিন্নবসরে রমণীনাং ঈক্ষণৈঃ কটাক্ষৈঃ নির্বৃত পরমসুস্থ। নির্বৃতঃ সুস্থিতঃ পরমরসময় ইতি যাবৎ যঃ নর্ম্মবিলাসঃ তস্য হসঃ হাস্যং প্রিয়ো যস্য। প্রিয়েণ সহ বর্ত্তমানা যা ভৃঙ্গী ভ্রমরী তয়া স্তুতা প্রশংসিতা গুঞ্জরিতা নবা মালা যস্য। মালানাং স্থলপদ্মানাং কদম্বকৈঃ সমূহৈঃ যদ্বা মালানি স্থলপদ্মানি চ কদম্বকানি নীপপুষ্পানি চ তৈঃ মঞ্জুলং মনোহরং রূপং যস্য। রূপকেণালঙ্কার-বিশেষণ রম্যং সুন্দরং কবিত্বং কাব্যং যস্য তেন কবিনা ক্রান্তদর্শিনা ক্রান্তপ্রজ্ঞেন বা ঈলিত স্তুত। বিশেষেণ ঈড়িতঃ পূজিতঃ যঃ শিখরী গোবর্দ্ধনপর্ব্বতঃ তস্য তটে আপ্তঃ উপভুক্তঃ মহারসো যেন। হার-সহিতং কুচয়োঃ কঞ্চুকং ঘট্টয়ত্যালোড়য়তীতি তাদৃশ। ঘট্টেষু দানঘট্টেষু কলহৈঃ খণ্ডিতং নাশিতং সুশতীব্রতং পাতিব্রত্যং যেন।

---

* পর্ব্বতরণ।

ঘট্ট কলহ খণ্ডিত সুসতীব্রত।
তীব্রতমঃশমকাঙ্গ' সদামদ।
দামদরান্দোলন গতি বিভ্রম
বিভ্রমদন্তরুদিত বহু সম্ভ্রম-
সম্ভ্রম বিশ্লথনীবি বধূজন
ধূজনকেক্ষণ কোণবিনোদন
নোদন চিত্র চরিত্র বিরাজন।
রাজনটোপম' কৌস্তুভ কন্ধর।
কন্ধর সুন্দর' গোকুল জীবন।
জীবনজাক্ষ' সমস্ত সভাজন-
ভাজন' কুঞ্জ গৃহশ্রিত দেবন।
দেব নমো ভবতে ভয়ভেদন* ॥ বীর ॥ ৩৭ ॥

তীব্রং যৎ তমঃ শোকঃ তস্য শমকং নাশকরং অঙ্গং যস্য, তীব্র কামজ্বর-নিবারকেত্যর্থঃ। সদা নিত্যং মদঃ মত্ততা বিবেকহরোল্লাসো বা যস্য। দাম্নঃ মাল্যস্য দরং ঈষৎ আন্দোলনেন চ গত্যাঃ বিভ্রমেণ ভঙ্গীবিশেষেণ চ বিভ্রমৎ ঘূর্ণায়মানং যদন্তরং মনঃ তস্মিন্ উদিতঃ বহুঃ সম্ভ্রমঃ গৌরবঃ আদরো বা তস্য সম্ভ্রমেণ ত্বরয়া হর্ষাতিরেকেণ বা বিশ্লথা নীবিঃ যাসাং তাদৃশানাং বধূজনানাং ধূজনকং কম্পোৎপাদকং যৎ ঈক্ষণকোণস্য কটাক্ষস্য বিনোদনং বিক্ষেপঃ এব নোদনং সঙ্কেতং তদেব চিত্রং চরিত্রং তেন বিরাজনং বিদ্যমানতা যস্য। নটানাং রাজা উপমীয়তে যেন। কৌস্তুভঃ কন্ধরে গ্রীবায়াং যস্য। কন্ধরঃ মেঘঃ ইব সুন্দর। গোকুলস্য তদ্বাসিনাং জীবন। জীবনে জলে জায়তে ইতি পদ্মং তদিব অক্ষিণী যস্য।

---

* ভবভেদন।

মধুর হসিত-বিদ্যা দ্রাবিতাশেষনারী
ধৃতি-কঠিনভুজঙ্গী-সঞ্চয়ঃ শং চিকীর্ষুঃ।
শিশিরতর দৃগম্ভোজাঞ্চলেনামৃজং স্তাঃ
স রসয়তু মুকুন্দঃ কুন্দদামাভিরামঃ ॥ ৩৮ ॥
কলিত মুখতান ললিত সুখগান
জনিতমতিমোহ-বনিত' রতিদোহ।
চলদমলমাল' জলদসমভাল।
নয়-চতুর শীল' জয় মধুরলীল ॥ ধীর ॥ ৩৯ ॥

সমস্তানাং সভাজনানাং সেবানাং ভাজনং পাত্রং সর্ব্বসেব্য। কুঞ্জগৃহেষু শ্রিতং অনুষ্ঠিতং দেবনং ক্রীড়া যেন। ভয়ং গোপীনাং গুরুজনেভ্যঃ ভীতিঃ তস্য ভেদন নাশক ; দেব ক্রীড়াশীল ভবতে নমঃ। ৩৭।

কলিকান্তে শ্লোকমাহ—মধুরেতি। মধুরং হসিতমেব বিদ্যা পক্ষে মন্ত্রঃ তয়া দ্রাবিতঃ অপসারিতঃ অশেষাণাং নারীণাং ধৃতি ধৈর্য্যমেব কঠিনা ভুজঙ্গী তস্যাঃ সঞ্চয়ঃ সমূহঃ যেন। শং মঙ্গলং চিকীর্ষুঃ কর্ত্তুমিচ্ছুঃ কুন্দানাং দাম্না মাল্যেন অভিরামঃ রমণীয়ঃ স মুকুন্দঃ শিশিরতরা সুশীতলা যা দৃক্ নয়নং সৈব অম্ভোজং পদ্মং তস্য অঞ্চলেন অর্থাৎ কটাক্ষেণ তাঃ গোপীঃ আমৃজন্ সম্যক্ মার্জ্জয়ন্ রসয়তু আনন্দয়তু আস্বাদয়তু বা। ৩৮।

শ্লোকান্তে বিরুদমাহ—কলিতেতি। কলিতঃ ধৃতঃ মুখে তানঃ, তেন সহ ললিতং মনোহরং সুখং সুখকরং চ যৎ গানং তস্মাজ্জনিতঃ মতিমোহঃ যাসাং তাভিঃ বনিত সেবিত যুক্ত ইতি যাবৎ। রতিদোহ রতহিণ্ডক। চলন্তী লীলাবিশেষেণ অমলা মালা যস্য। জলদস্য সমাং সদৃশাং ভাং দীপ্তিং লাতি গৃহ্লাতীতি তাদৃশ। নয়ঃ দ্যূতবিশেষঃ তস্মিন্ চতুরঃ শীলঃ স্বভাবঃ যস্য। মধুরা লীলা যস্য তথাভূত ত্বং জয়। ৩৯।

(১০)

মুখরচরণমেকং কম্পয়ন্ লম্পটত্বং
দধদধিতরু-গাত্রং ধারয়ং শ্চারয়ন্ স্বং।
নিজতনুমনু নেত্রং বল্লি-গূঢ়াম্বুজাক্ষী-
হসিতদৃশি চ যুঞ্জন্ কুঞ্জনাথঃ স জীয়াৎ ॥ ৪০ ॥

[বকুলতুঙ্গম্]

উল্লস মুকুন্দ' কুন্দবন মাল।
মালমদ হারি হারিরুচিকায়।

---

(১০)

অথ **বকুলতুঙ্গ** কলিকারম্ভে শ্লোকমাহ—মুখরেতি। অধিতরু বৃক্ষে স্বং গাত্রং ধারয়ন্ নিজতনুমনু নেত্রং চারয়ন্ সঞ্চালয়ন্ চ মুখরং নূপুরবাদ্যযুক্তং একং চরণং কম্পয়ন্ লম্পটত্বং দধৎ ব্যঞ্জয়ন্ সন্ বল্লিভিঃ লতাভিঃ গূঢ়া আবৃতা যা অম্বুজাক্ষী পদ্মলোচনা রাধা তস্যাঃ হসিতদৃশি হাস্যশোভিনয়নে চ নেত্রং যুঞ্জন্ স কুঞ্জনাথঃ জীয়াৎ। অত্র স্বাভিলাষ-প্রকাশ এব ধ্বনিতঃ। বকুলতুঙ্গেতি—চণ্ডবৃত্তভেদে বিশিখে বকুলতুঙ্গাখ্যঃ প্রভেদো বর্ণ্য ইত্যর্থঃ। তল্লক্ষণঞ্চ—অংশৈর্মিথঃ শৃঙ্খলিতৈঃ সংযুক্ত-নিয়মোজ্ঝিতৈঃ। নিবদ্ধং কুন্দমেবাত্র তুঙ্গমিত্যভিধীয়তে। কুন্দস্তু—ভজাভ্যাং কল্পিতৈরংশৈঃ প্রায়শ্ছিন্নৈ দ্বিশোঽক্ষরৈঃ। আদ্যপঞ্চময়ো র্যুক্তোত্তরিতৈঃ কুন্দমুচ্যতে। ৪০।

শ্লোকান্তে কলিকাং রচয়তি—উল্লসেতি। হে মুকুন্দ! ত্বমুল্লস বিলস। কুন্দানাং বনমালা আজানুলম্বিনী মালা যস্য। কুন্দপুষ্পাণা মাধিক্যেন কুন্দেত্যুক্তম্। বনমালা যথা—আজানুলম্বিনী মালা সর্ব্বর্তু-কুসুমোজ্জ্বলা। মধ্যে স্থূল কদম্বাঢ্যা বনমালেতি কীর্ত্তিতা। রলয়োরভেদাৎ মারস্য মদনস্য মদহারী গর্ব্বনাশকশ্চ হারিরুচিঃ মনোহর কান্তিযুক্তঃ কায়ঃ

কায়ন বিহার * হার লতিকান্ত
কান্ত মণিরাজ রাজদুপকণ্ঠ
কণ্ঠ' কমলাস্য-লাস্য কৃতভূষ
ভূষণহ' গান গানবধিমোদ।
মোদযভদক্ষ' দক্ষমতি নার্য্য
নার্য্যপথ সত্ব-সত্বর হৃ'দিষ্ট
দিষ্ট মহিলাগ লাগ পরভাগ
ভাগ' মলধীল ধীললিত লোক
লোক নন্দ' ভাল ভাল বিধুবিম্ব।

যস্য। কায়নঃ সঙ্গীতযোগ্যঃ শব্দযুক্তো বা বিহারঃ যস্য। কৈ গৈ শব্দ ইতি ণ্যুট্ প্রত্যয়ান্তঃ। কায়নবহারেতি পাঠে তু স্পষ্টার্থঃ। হারলতিকায়াঃ অন্তে অবয়বে হারপ্রান্তস্থ ইত্যর্থঃ কান্তঃ কমণীয় যো মণিরাজঃ কৌস্তুভঃ তেন রাজন্ শোভমানঃ উপকণ্ঠঃ নিকটঃ যস্য এতাদৃশঃ কণ্ঠঃ যস্য। বিলাসবিশেষেণ কৌস্তুভকিরণগালয়া শোভিতকণ্ঠ ইত্যর্থঃ। কমলং পদ্মমিব আস্যং মুখং যস্য। লাস্যায় স্ত্রী-নৃত্যায় কৃতা ভূষা যস্য। ভূষৈঃ ভূষণৈঃ নহঃ বন্ধনং যস্য। গানগানাং গায়কানাং গায়িকানাং বা অনবধিঃ অসীমঃ মোদঃ যস্মাৎ। যদ্বা গায়কৈঃ গায়িকাভি র্বা অনবধি র্মোদঃ যস্য। মোদেন আনন্দেন যভন্তি বিলাসং সম্পান্দয়ন্তি অক্ষণি ইন্দ্রিয়াণি যস্য। দক্ষা নিপুণা মতি র্যস্যা তাদৃশীং নারীং রাধাং অনার্য্য-পথসত্বে ঔপপত্যধর্ম্মে সত্বরং হরতীতি তাদৃশ। ইষ্টা স্বাভিলষিতা চ দিষ্টা সঙ্কেতিতা চ যা মহিলা গোপী রাধা বা তস্যাঃ গলে অগস্য বৃক্ষস্য নিশ্চলস্য বা পরভাগং সর্বোৎকর্ষং ভজতীতি তাদৃশ। অমলাং ধীং বুদ্ধিং লাতি আত্মত্বেন গৃহ্লাতীতি বিমলবুদ্ধি-সম্পন্ন ইত্যর্থঃ। ধিয়া বুদ্ধ্যা

* কায়নবহার।

বিম্ব সুভগোষ্ঠ' গোষ্ঠপ-সমুদ্র
মুদ্রবরচন্দ্র' চন্দ্ররস চিত্র
চিত্রক' কপোল পোল বনহাস
হাস সহচারি চারিম সদন্ত
দন্তরুগ' কন্দ' কন্দর সুপর্ব্ব
পর্ব্বতবিলাস' লাসক মহেশ।
হে শরণ' দেব নাথ ॥ ৪১ ॥

উন্নীত বামকর পদ্মধৃতাগ্রশাখাং
রাধাং বিলোক্য কুসুম-প্রচয়ৈকতানাং।

ললিতঃ সুন্দরঃ লোকো ব্রজজনঃ তস্য লোক-নন্দ নয়নানন্দ। ভালং প্রভাবিশিষ্টং ভালং ললাটম্ তস্মিন্ বিধুবিম্বং চন্দ্রমণ্ডলং চন্দন-বিন্দুরিতি ভাবঃ যস্য। বিম্বং তন্নামকফলমিব সুভগঃ সুন্দরঃ ওষ্ঠঃ যস্য। গোষ্ঠপঃ নন্দমহারাজঃ গোষ্ঠপা তৎপত্নী বা এব সমুদ্রঃ তস্য তস্যা বা মুদং আনন্দং রাতি দদাতীতি তাদৃশঃ বরচন্দ্র রাকাচন্দ্র। চন্দ্রঃ কর্পূর-রসঃ চন্দন কস্তূরিকাদীনাং পঙ্কশ্চ তাভ্যাং চিত্রং অদ্ভুতং চিত্রকং তিলকং যস্য। কপোলং গণ্ডস্থলং পোলয়তি বিস্তারয়তীতি তাদৃক্ চাসৌ বনহাসানাং কুন্দানাং হাসেন বিকাশেন সহচারী সঙ্গী চারিমা চারুতা যত্র তথা সৎ সুন্দরং অন্তঃ স্বরূপঞ্চ যত্র এবংভূতানাং দন্তানাং রুক্ শোভা যস্য। অকং দুঃখং দ্যতি অবখণ্ডয়তীতি অকন্দ সর্ব্বদুঃখনাশক ইত্যর্থঃ। কন্দরেষু গিরিগুহাসু সুপর্ব্ব মহামহোৎসবঃ যস্য তথা পর্ব্বতে বিলাসো যস্যেতি চ। লাসকস্য নৃত্যস্য মহেশ আচার্য্যপ্রবর। হে শরণ সর্ব্বেষাং ব্রজজনানামাশ্রয়দাতরিত্যর্থঃ। ৪১।

কলিকান্তে শ্লোকং রচয়তি—উন্নীতেতি। উন্নীতেন উর্দ্ধগতেন বামকরপদ্মেন ধৃতা অগ্রশাখা যয়া তাদৃশাং রাধা কুসুমানাং প্রচয়ে চয়নে

পশ্চাদ্ বিবর্ত্তিত-মুখীং সহসা বিধিৎসু
র্বংশীং স্বরন্ জয়তি গূঢ়তনু র্মুকুন্দঃ ॥ ৪২ ॥

নীরদ পুঞ্জ শ্রীধর' গুঞ্জ
ভাস্বর ভৃঙ্গ- ক্ষ্মাধর শৃঙ্গ
স্থা'তুল সন্ত স্ত্বামভজন্ত ॥ নাথ ॥ ৪৩ ॥

(১১)

পাণি র্মেঽত্র মদীয় কিঙ্কিণি-সখঃ চোকূয়তে তেন কিং
সদ্যঃ সুন্দরি ! কিঙ্কিণীমনু নিজাং শাশঙ্কমানেক্ষসে ।
জেঘ্রিয়ে কমলং বিকাস্য তব কিং চোকুপ্যতে বা মুখং
সাক্ষাদিত্যতিমঞ্জুলা তব হরে বাণী ব্রজে ভ্রাজতাম্ ॥ ৪৪ ॥

সমূহে বা একতানাং একাগ্রচিত্তাং বিলোক্য দৃষ্ট্বা সহসা পশ্চাৎ বিবর্ত্তিত মুখীং পরাবর্ত্তিত-মুখীং বিধিৎসুঃ কর্ত্তুমিচ্ছুঃ বংশীং স্বরন্ বাদয়ন্ তথা লতাদিভিঃ গূঢ়তনুঃ আবৃতদেহঃ চ সন্ মুকুন্দঃ জয়তি সর্ব্বোৎকর্ষ মাবিষ্করোত্বিত্যর্থঃ। ৪২।

শ্লোকান্তে বিরুদমাহ—নীরদেতি। নীরদস্য মেঘস্য পুঞ্জং রাশিঃ তস্য শ্রিয়ং সৌন্দর্য্যং ধরতীতি তাদৃশ। গুঞ্জন্তশ্চ ভাস্বরা উজ্জ্বলাশ্চ ভৃঙ্গা যস্মিন্ তাদৃশি ক্ষ্মাধরস্য পর্ব্বতস্য শৃঙ্গে শিখরে তিষ্ঠতীতি তাদৃশ। অতুলসন্তঃ নিরুপম সজ্জনাঃ ত্বাম্ অভজন্ত অসেবন্ত। ৪৩।

(১১)

অথ চণ্ডবৃত্তস্য **সামান্য** কলিকারম্ভে শ্লোকমাহ—পাণিরিতি। হে সুন্দরি মদীয়ায়াঃ কিঙ্কিণ্যাঃ সখা মে পাণিঃ হস্তঃ অত্র দেহে চোকূয়তে পুনঃ পুনঃ শব্দং করোতি, তেন সদ্যং তৎক্ষণাদেব নিজাং কিঙ্কিণীমনু শাশঙ্কমানা কিং কথং ঈক্ষসে অবলোকয়সি। কমলং বিকাস্য জেঘ্রিয়ে পুনঃ পুনঃ জিঘ্রামি, তব মুখং কিং কথং বা সাক্ষাৎ

[অথ চণ্ডবৃত্তস্য সামান্য ভেদঃ]

বেণু-ধ্বানক ধেনু-স্বানক।
সার প্রীতিদ' সার শ্রীমদ
পূরদ্রাবণ' দূর প্রাপণ।
ধাম শ্যামল' ভাম ধ্যানল-
গোপস্ত্রী কৃত- কোপ' শ্রীড়িত
হাস প্রোদিত রাস ত্রোটিত
মান' শ্লেষণ দান-স্বেষণ।

চোকুপ্যতে ভৃশং কোপচিহ্নং ধারয়তি ইতি অতি মঞ্জুলা মনোজ্ঞা তব বাণী হে হরে! ব্রজে ভ্রাজতাং বিরাজতাম্। অথ চণ্ডবৃত্তেতি—চণ্ডবৃত্তস্য তাবদ্ ভেদদ্বয়ং সলক্ষণং সামান্যঞ্চেতি। সলক্ষণং পূর্ব্বমুক্ত্বা সম্প্রতি সামান্যং বদতি। তল্লক্ষণঞ্চ—সামান্য চণ্ডবৃত্তাখ্য-কলিকালক্ষণং যথা। দলস্যৈকস্য মাদীনাং গণানাং বন্ধনং পুনঃ॥ একদ্বিত্রিচতুঃপঞ্চ ক্রমেণাতঃপরং নহি। গুরো র্লঘো র্দ্বয়ো র্বাথ গণা স্তেষ্বেকয়া ধৃতিঃ॥ গণপঞ্চক-সম্বদ্ধা কলা পঞ্চদশার্ণকা। লঘুনা ষোড়শযুতা দ্বাভ্যাং সপ্তদশার্ণকা॥ পরা সপ্তদশার্ণেভ্য শ্চণ্ডবৃত্ত কলা নহি। ন্যূনা বর্ণত্রিয়াচ্চেতি কলায়াং লক্ষণন্ত্বিদং। ৪৪।

শ্লোকান্তে কলিকাং রচয়তি—বেণ্বিতি। বেণোঃ ধ্বানক শব্দকারক তেন ধেনূনাং স্বষ্ঠুআনঃ উচ্ছ্বাসঃ যেন চ। সারাং শ্রেষ্ঠাং প্রীতিং দদাতীতি তাদৃশ। সারঃ বলঞ্চ শ্রীঃ সৌন্দর্য্যঞ্চ তয়ো র্মদস্য গর্ব্বস্য পূরং প্রবাহং সমূহং দ্রাবয়তি নাশং করোতীতি তাদৃশ, অতএব দূরং প্রাপয়তি দূরীকরোতীতি তাদৃক্ চ। ধাম কান্তিঃ শ্যামলং যস্য। ভামস্য সূর্য্যস্য ধ্যানং লাতি করোতীতি ধ্যানপরায়ণা ইত্যর্থঃ। তাদৃশী যা গোপস্ত্রী তয়া [বাম্যবশাৎ কপটেন] কৃতঃ কোপঃ যস্মৈ। শ্রিয়া

দাম ভ্রাজিত'	কামপ্রামৃত
খেল' ক্লেশদ	হেল শ্লেষদ
বাল' ক্ষেমদ	মাল' প্রেমদ।
ভালস্থালক	জাল ক্ষালক
হারি স্বেদক	বারি ক্ষেপক'
বাত প্রাহিত	শাত' দ্রাগিত
ভাত ক্ষ্মাধর	রাত স্বাদর।
লোক খ্যাপিত	তোকত্বাবৃত।

পরমসৌন্দর্য্যেণ ঈড়িতঃ স্তুতঃ হাসঃ তেন প্রকৃষ্টরূপেণ উদিতঃ রাসঃ রস-সম্ভোগঃ তেন ত্রোটিতো বিনাশিতো মানো যেন। শ্লেষণস্য আলিঙ্গনস্য দানমেব স্বস্য ঈষণং অন্বিষ্যমাণং বস্তু যস্য। দামভিঃ মাল্যৈঃ ভ্রাজিত শোভিত। কামেন প্রকৃষ্টা অমৃতা অতিহৃদ্যা সুন্দরী বা খেলা যস্য। ক্লেশদহা ক্লেশনাশিকা যা ইলা বাক্যং তয়া সহ শ্লেষরূপং দবং অগ্নিং উপতাপং বা আলাতি সম্যক্ দদাতীতি। যদ্বা—ক্লেশদা যা হেলা অনাদরঃ তস্যাঃ দবং অগ্নিং উপতাপং আলাতি সম্যক্ গৃহ্লাতীতি তাদৃশ। ক্ষেমং মঙ্গলং দদাতীতি তাদৃশী মালা যস্য। ভালস্থস্য ললাটস্থিতস্য অলকজালানাং কুটিল-কুন্তলানাং ক্ষালকং প্রক্ষালনকারি চ হারি মনোহরং চ যৎ স্বেদকবারি ঘর্ম্মজলং তস্য ক্ষেপকেণ নাশকেন বাতেন বায়ুনা প্রাহিতং প্রকৃষ্টরূপেণ প্রাপিতং শাতং সুখং যস্য। দ্রাক্ ঝটিতি ইতঃ প্রাপ্তশ্চ ভাতঃ দীপ্তিমাংশ্চ যঃ ক্ষ্মাধরঃ পর্ব্বতঃ তস্মিন্ যৎ রাতং দানলীলাদিকং তস্মিন্ সুষ্ঠু আদরঃ যস্য। লোকে এব খ্যাপিতং প্রসিদ্ধং তোকত্বং বাল্যস্বভাবঃ তেন আবৃত, স্বরূপন্তু নিত্যকৈশোর এব, তেন চ গুরুজন-বঞ্চনার্থং বালত্বাবরণেন কৈশোরোচিত-বিলাসাদিকং সুষ্ঠু সম্পাদিতমিতি ধ্বনিতম্। মেঘত্বমিব আচরতীতি বর্ণেন লীলয়া বা। হে অঘত্র অঘেভ্যো

মেঘত্বায়িত' হেহঘত্রা'বিত
গোপ ব্রাতক' ভো পত্রানক-
বাদিত্রারত' কাদিত্রা' নত
লোকস্থাতুল শোক-ব্যাকুল।
চারু ব্যাপৃত কারুণ্যামৃত
ধার' প্রীণয় সার শ্রীময় ॥ বীর ॥ ৪৫ ॥

মণিসর-মহধারে কৌস্তুভানর্ঘ্য-দীপে
নিজহৃদি বনমালা-তোরণে ধাম্নি নিত্যম্।
পরিচর কমলাঙ্ক স্বর্ণ সিংহাসনস্থা
মঘহর বরদেবীং রাধিকাং ত্বং সকামঃ ॥ ৪৬ ॥

ব্যসনেভ্যঃ ব্রজস্থান্ ত্রায়তে ইতি। অবিতং রক্ষিতং গোপব্রাতকং গোপ-সমূহঃ যেন। ভো হে পত্রময়স্য আনকস্য পটহস্য বাদিত্রে বাদ্যে আরত সংসক্ত; কাদীনাং কামদেবাদীনাং ত্রাতরিতি স্ববিহারেণ সফলী-কারক। আনত-লোকস্থস্য শরণাগতস্য অতুলঃ স্ববিরহাদিনা যঃ শোকঃ [ইষ্টানাপ্তিজনিতঃ] খেদঃ তেন ব্যাকুল। অতঃ চারু সুন্দরং যথা স্যাত্তথা ব্যাপৃতা নিযুক্তা কারুণ্যামৃতস্য ধারা প্রবাহঃ যেন, সারা পরমোৎকৃষ্টা যা শ্রীঃ সৌন্দর্য্যং তন্ময় তৎস্বরূপ। ত্বং প্রীণয় সন্তোষয় শোকাদ্দিতানিতি শেষঃ। ৪৫।

কলিকান্তে শ্লোকমাহ—মণীতি। হে অঘহর। দুঃখহারিন্। ত্বং সকামঃ কামনাযুক্তঃ সন্ নিত্যং বরদেবীং রাধিকাং পরিচয় সেবস্ব। ননু দেবী-পরিচর্য্যায়াং ধামাসনাদিকং কুত ইত্যপেক্ষায়ামাহ—নিজহৃদি ধাম্নি। কিম্ভূতে তস্মিন্—মণিসরস্য মুক্তাহারস্য মহস্য ঔজ্জ্বল্যস্য ধারা প্রবাহঃ যত্র, কৌস্তুভ এব অনর্ঘ্যঃ মহামূল্যঃ দীপঃ যত্র, তথা বনমালৈব

জয় কুণ্ডল রুচি-ষণ্ডল
শুভ গণ্ডক' জগদণ্ডক-
দব খণ্ডন' বর মণ্ডন।
রতি পণ্ডিত' তনুদণ্ডিত
ঘন মণ্ডল' নবদণ্ডল ॥ দেব ॥ ৪৭ ॥

(১২)

বদনং মধুরিম-সদনং
চলনং দলনং করীন্দ্র-কীর্ত্তীনাম্।
হসিতং সুদৃগভিলষিতং
হরতু হরে মামকং হৃদয়ম্ ॥ ৪৮ ॥

তোরণং বহির্দ্বারং যস্য চ। এবং কমলায়াঃ লক্ষ্ম্যাঃ অঙ্কঃ চিহ্নং রেখা এব স্বর্ণসিংহাসনং তস্মিন্ স্থিতাং দেবীং সেবস্ব ইত্যর্থঃ। ৪৬।

শ্লোকান্তে বিরুদং রচয়তি—জয়েতি। কুণ্ডলয়োঃ রুচীনাং কান্তীনাং ষণ্ডলেন সমূহেন শুভঃ সুন্দরঃ গণ্ডঃ যস্য। জগদণ্ডস্য ব্রহ্মাণ্ডস্য দবমুপতাপং খণ্ডয়তি নাশয়তীতি। বরং শ্রেষ্ঠং মণ্ডলং বাসোভূষা মাল্যানুলেপনং যস্য। রতেঃ পণ্ডিতঃ সুরত-রসিকবর। তন্বা দেহেন দণ্ডিতং নির্জিতং ঘনমণ্ডলং যেন। নবং নবীনং স্তত্যং বা দণ্ডং লকুটং লাতি গৃহ্লাতীতি। এতাদৃশঃ ত্বং জয়। ৪৭।

(১২)

অথ মঞ্জরীনাম্নী দ্বিগাদিগণবৃত্তকা কলিকা বর্ণ্যা। তস্যাঃ প্রারম্ভে শ্লোকং রচয়তি—বদনমিতি। হে হরে! তব মধুরিম্নঃ মাধুর্য্যস্য সদনং আলয়ঃ বদনং মম হৃদয়ং হরত্বিতি প্রত্যেকেনান্বয়ঃ। তব চলনং করীন্দ্রস্য গজরাজস্য কীর্ত্তীনাং দলনং, তব হসিতং সুদৃশাং সুনয়নানামভিলষিতং বাঞ্ছিতং ভবেৎ। মঞ্জর্য্যাং কোরক ইতি। দ্বিগাদিগণবৃত্তাখ্যা কলিকাথ

[মঞ্জর্য্যাং কোরকঃ।]

নীল সরোজ কুল স্তুত কায়ক।
শীল সমৃদ্ধি জিতাখিল নায়ক।
পীতন পীত নবাম্বর' নারদ-
গীত নবোদিতলীল' সদা মদ-
মার-সহস্রজয়িপ্রভ' নাগর।
সারস-লোচন' হে গুণসাগর।
চন্দন চিত্রক চিত্র ললাটক' *
মন্দনটন্নয়নাঞ্চল' হাটক-
কুণ্ডল তাণ্ডবিতচ্ছবি-পুঞ্জক।

নিগদ্যতে। এষা তু কলিকাভিজ্ঞৈঃ কথ্যতে মঞ্জরীত্যপি॥ পঞ্চধেয়ং দ্বিগাদিশ্চ রাদি র্মাদিশ্চ কীর্ত্তিতা। চতুর্থী স্যান্ন কলিকা গানাখ্যা পঞ্চমী মতা॥ কোরকো গুচ্ছকশ্চৈব সংফুল্লং কুসুমং তথা। গন্ধশ্চেতি দ্বিগাদ্যাদি কলিকাখ্যাঃ স্মৃতাঃ ক্রমাৎ। চণ্ডবৃত্তেঃ তু যঃ প্রোক্তো নিয়মঃ খলু সংযুতে। দ্বিগাদিগণ বৃত্তে তং নৈব বধ্নন্তি পণ্ডিতাঃ। নাতিদীর্ঘেহ কলিকা নাতি হ্রস্বা চ সম্মতেতি। দ্বিগাদি-কলিকাং ধীরাঃ কোরকাখ্যাং প্রচক্ষতে। দ্বিগভস্নলসন্দর্ভৈরনন্ত্যগণ-পাতিভিঃ। স্বেচ্ছাবসানৈঃ সংক্লিপ্তাং দ্বিগাদি কলিকাং বিদুরিতি। ইহ গণঃ—শৌরে মাধব ভগবন্মুরহর ইতি। আংশিকং তদুদাহরণঞ্চ—নীলেতি। ৪৮।

নীলৈঃ সরোজ-কুলৈঃ স্তুতঃ কায়ঃ মূর্ত্তি র্যস্য। শীলস্য ধীরললিত-নায়কোচিত-স্বভাবস্য সমৃদ্ধিভি র্গুণসমূহৈঃ জিতাঃ পরাভূতা অখিলা নায়কা যেন। পীতনাৎ হরিতালাদপি পীতং নবাম্বরং যস্য। নারদেন গীতা নবোদিতা লীলা যস্য। সদা মদস্য নিত্যোন্মত্তস্য মারস্য কামদেবস্য

---

* চন্দন চিত্র বিচিত্র ললাটক।

তুণ্ডলসদ্দ্বিজরাজ' সুগুঞ্জক
হার বিরাজিত তুঙ্গসদংসক।
সার বিলাস ভরাবধি শংসক-
সর্ব্ব বিলক্ষণ লক্ষণ মণ্ডিত।
পর্ব্ব বিশেষ সমর্পণ পণ্ডিত।
বিশ্বসভাজিত মঞ্জুলতা রত।
নিশ্বসনোল্লসদানমদানত
তুন্দ' রমাঙ্ক-বিরাজদুরঃ স্থল।
সুন্দর কৌস্তুভ রত্নধর' স্থল
নীরজ-দামদরোর্জ্জিত ধূনন-
ধীর' জগদ্বনিতা মতিমোহন।

সহস্রং জয়তীতি তাদৃশী প্রভা প্রভাবো যস্য। নাগর রসিকচূড়ামণে। সারসং পদ্মমিব লোচনং যস্য। চন্দনস্য চিত্রকেন তিলকেন চিত্রং সুন্দরং ললাটকং প্রশস্তং ললাটং যস্য। পাঠান্তরে তু স্পষ্টার্থঃ। মন্দং যথা স্যাত্তথা নটন্ নয়নয়োঃ অঞ্চলঃ প্রান্তভাগঃ যস্য। হাটক কুণ্ডলয়োঃ স্বর্ণকুণ্ডলয়োঃ তাণ্ডবিতেন নৃত্যাতিশয়েন ছবিপুঞ্জঃ কান্তিরাশির্যস্য। তুণ্ডং বদনং এব লসন্ শোভমানঃ দ্বিজরাজশ্চন্দ্রমা যস্য। সুগুঞ্জকস্য হারেণ বিরাজিতং চ তুঙ্গমুন্নতং চ সৎ সুন্দরং চ অংসং স্কন্ধঃ যস্য। সারঃ অত্যুন্নতঃ বিলাসঃ সুরত-বিনোদঃ তস্য ভরঃ আতিশয্যং তস্য অবধিঃ সীমা তস্য শংসকং সূচকং সর্ব্ব বিলক্ষণানি সর্ব্বাতিশায়ীনি যানি লক্ষণানি রতি-ক্রীড়াচিহ্নানি তৈঃ মণ্ডিত। এতেন বিলাস-রসামোদপরাৎপরাবস্থৈব সংসূচ্যতেতমামিতি রহস্যম্। পর্ব্ববিশেষে সুরত মহামহোৎসব প্রসঙ্গে সম্যক্ আত্মাবধি যৎ অর্পণং তস্মিন্ পণ্ডিত কুশল। বিশ্বেন সভাজিতা আরাধ্যা পূজিতা বা মঞ্জুলতা মনোজ্ঞতা যস্যাঃ তস্যাং রাধায়াং আ

মত্তমতঙ্গজ নব্য গতি ক্রম।
সত্তমনূপুর পূরিত বিভ্রম।
নৃত্য কলাতিবিচক্ষণ' মাদন-
কৃত্য কলাপ পরাখিল সাধন*
ধর্ম্ম পরাঙ্মুখ গোপ বধূ ধৃত-
ভর্ম্ম পদাঙ্গদরাব-বশীকৃত।
চারুতরাব্জ-পরাগভরাদৃত-
মারুত বেল্লিত বল্লি দলাবৃত
চন্দ্রক শোভিত চূল' সুধাময়
মন্ত্র'কলস্বন বংশ' বিভো জয়॥ বীর॥ ৪৯॥

সম্যক্ রত। নিশ্বসনৈঃ প্রবলতর-শ্বাসপ্রশ্বাসৈঃ সুরত-সমরোত্থৈরিতি শেষঃ। উল্লসৎ স্ফীতং চ আনমৎ ঈষন্নতঞ্চ আনতং সম্যক্ নতঞ্চ তুন্দং উদরং যস্য। রমস্য রমণস্য অঙ্কৈঃ চিহ্নৈঃ বিরাজৎ সুশোভনং উরঃস্থলং বক্ষোদেশঃ যস্য। সুন্দরং কৌস্তুভরত্নং ধরতি পরি দধাতীতি স চ স্থলনীরজৈঃ স্থলপদ্মৈঃ নির্ম্মিতেন দাম্না মাল্যেন দরং ঈষৎ চোর্জিতং অধিকঞ্চ যৎ ধূননং কম্পনং তস্মিন্ ধীরঃ কুশলশ্চ। তথা জগদ্বনিতানাং মতিং মোহয়তীতি তাদৃশশ্চ। স চ স চ সচেতি কর্ম্মধারয়ঃ। মত্তমতাঙ্গজাৎ মত্তহস্তিনঃ অপি নব্যঃ প্রশংসনীয়ঃ গতিক্রমঃ পাদবিন্যাসভঙ্গী যস্য। সত্তমাভ্যাং অত্যুৎকৃষ্টাভ্যাং নূপুরাভ্যাং পূরিতঃ প্রাপিতো বিভ্রমঃ বিশেষভ্রমো বা হারমাল্যাদি ভূষাস্থানবি-পর্য্যয়ো বা যেন, যদুক্তমুজ্জ্বলে—বল্লভ-প্রাপ্তি বেলায়াং মদনাবেশ-সম্ভ্রমাৎ বিভ্রমো হারমাল্যাদিভূষা স্থান-বিপর্য্যয়ঃ। নৃত্যকলাসু নটনবিদ্যাসু অতি বিচক্ষণ। মাদনকৃতস্য মাদনাখ্য মহাভাবস্য কলাপপরা অনুভাব-

---

* খিল সাদন।

রাধা কটাক্ষ মধুপাবলি-পীতবন্ধু-
জীবাধর দ্বিগুণিত-স্মিত সীধু-পূরঃ।
লীলাম্বুজং করতলেন বিকাশ্য জিঘ্রন্
কৃষ্ণঃ স মে হৃদয়-গেহমলঙ্করোতু ॥ ৫০ ॥
পাদ পল্লব-ভাসরিল্লব
নীত খর্ব্বত রূপ-পর্ব্বত
মার' সুস্তুত কেলি বস্তুত।

সমূহ-প্রদর্শিকা চ অখিল সাধন ধর্ম্মেষু সর্ব্ববিধ-বৈধক্রিয়াদিষু পরাঙ্‌মুখা চ যা গোপবধূঃ শ্রীরাধা তয়া ধৃতং যৎ ভর্ম্ম-পদাঙ্গদং স্বর্ণময়-নূপুরং তস্য রাবেণ ধ্বনিনা বশীকৃত। চারুতরং সুন্দরতরং অব্জং পদ্মং তস্য পরাগভরেণ আদৃতঃ যুক্তঃ সম্মিলিত ইতি যাবৎ মারুতঃ বায়ুঃ তেন বেল্লিতানি কম্পিতানি বল্লিদলানি লতাপত্রাণি তৈঃ আবৃতাঃ চন্দ্রকাঃ ময়ূরপুচ্ছানি তৈঃ শোভিতা চূলা চূড়া যস্য, সুবলাদিকৃতবন্য-বেশোহয়ং। সুধাময়ঃ মন্দ্রঃ গম্ভীর-ধ্বনিরিব কলস্বনশ্চাব্যক্ত-মধুর শব্দঃ বংশে মুরল্যাং যস্য। হে বিভো দীপ্তিময়। জয় সর্ব্বোৎকর্ষেণ বিরাজস্ব। ৪৯।

কলিকান্তে শ্লোকং রচয়তি—রাধেতি। রাধায়াঃ কটাক্ষঃ এব ভ্রমরঃ তস্য আবল্যা শ্রেণ্যা পীতং বন্ধুজীবমেব অধরঃ তেন দ্বিগুণিতং যৎ স্মিতমেব সীধু তস্য পূরঃ প্রবাহঃ যস্য সঃ। কটাক্ষভঙ্গ্যা রাধয়া নিপীতাধরে হাস্যমেব বিবৃদ্ধং। তথা করতলেন লীলাম্বুজং বিকাশ্য জিঘ্রন্ কৃষ্ণঃ মম হৃদয়রূপগৃহমলঙ্করোতু। এতেন চ শ্রীকৃষ্ণেণ রাধায়াঃ মুখপদ্মাভি মর্শন-চুম্বনাদিকং ধ্বনিতং। ৫০।

শ্লোকান্তে বিরুদং রচয়তি—পাদেতি। পাদপল্লবয়োর্ভা দীপ্তিঃ সা এব সরিৎ নদী তস্যা লবেন নীতা খর্ব্বতা ক্ষুদ্রতা যস্য এবম্ভূতো রূপ-পর্ব্বতঃ পরমরূপাভিমানীত্যর্থঃ মারঃ কামদেবঃ যেন। অতঃ সুষ্ঠু

নাথ' সর্ব্বক-শেষ পর্ব্বক
চারু বিক্রম শীল সুক্রম ॥ বীর ॥ ৫১ ॥

(১৩)

বলদ্ঘূর্ণাপূর্ণারুণ নয়নমাকীর্ণচিকুরং
নবালক্তারক্তালিকমধর-সক্তাঞ্জন রসম্।
প্রগে রাধা বাধা প্রকুপিত সখী তর্জ্জিতমলং
হরিং যুঞ্জে কুঞ্জে হৃদি কমপি ভাবং দধতি তং ॥ ৫২ ॥

স্তুতা প্রশংসিতা কেলি-বস্তুতা কেলি-প্রিয়তা যস্য। বসৎ ক স্নেহচ্ছিদো শ্চেতি ধাতুঃ। হে নাথ! প্রাণরমণ! সর্ব্বস্য শিবস্য কস্য ব্রহ্মণঃ কামদেবস্য বা শেষস্য চ পর্ব্ব উৎসবঃ আনন্দ ইত্যর্থঃ যস্মাৎ এতাদৃশঃ চারুঃ বিক্রমশ্চ শীলঞ্চ স্বভাবশ্চ সুষ্ঠু ক্রমঃ গমনভঙ্গী ব্যবসায়ো বা যস্য। যদ্বা—সর্ব্বঃ সকলব্যাপারঃ কে সুখে শেষঃ পর্য্যবসানং যস্মাদেবম্ভূতং পর্ব্ব মহোৎসবঃ যস্য স চাসৌ চারুঃ বিভ্রম-শীলশ্চ সুক্রমশ্চ যস্যাতি কর্ম্মধারয়-গর্ভবহুব্রীহিঃ। ৫১।

(১৩)

অথ গুচ্ছ কলিকারম্ভে শ্লোকঃ—বল্দিতি। কমপি অনির্ব্বচনীয়ং ভাবং দধতি হৃদি অহং তং হরিং কুঞ্জে যুঞ্জে প্রবেশয়ামি। কিম্ভূতং হরিং—বলন্তীভিঃ ঘূর্ণাভিঃ পূর্ণে নয়নে যস্য তং। আকীর্ণাঃ আলুলায়িতাঃ চিকুরাঃ কেশা যস্য তং। নবেন অলক্তকেন আ সম্যক্ রক্তং রঞ্জিতম্ অলিকং ললাটং যস্য তং। অধরে সক্তঃ সংসক্তঃ অঞ্জনস্য রসঃ যস্য তং। তথা প্রাগে প্রাতঃ রাধায়া বাধয়া পীড়য়া প্রকুপিতাঃ যাঃ সখ্যঃ তাভিঃ অলং ভৃশং তর্জিতং হরিং। অনেন শ্রীরাধায়াঃ খণ্ডিতাত্বমায়াতম্। তল্লক্ষণঞ্চ—উল্লঙ্ঘ্য সময়ং যস্যাঃ প্রেয়ানন্যোপভোগবান্। ভোগলক্ষ্মাঙ্কিতঃ প্রাতরাগচ্ছেৎ সা হি খণ্ডিতা॥ এষা তু রোষনিশ্বাস তূষ্ণীম্ভাবাদিভাগ্

[মঞ্জর্য্যা গুচ্ছঃ]

জয় কুসুম শায়কোদ্ধত যুবতি রঞ্জিত।
প্রবলতর ঘূর্ণিতারুণ নয়ন' গঞ্জিত-
ভ্রমর ধৃত* বন্ধুজীব রুচি রুচিরাধর।
প্রসরদুরু জৃম্ভিত হ্নুতি চতুর নাগর।
শ্রম সলিলরাজি যাবক সরস-ভালক।
ক্রম বিবৃত বিশ্বগালুলিত ললিতালক।
প্রখর নখরাঙ্কিতারুণ হৃদয়' খণ্ডিত-
প্রণয় ভর বল্লভা কটু রটন দণ্ডিত।

ভবেৎ। অথ মঞ্জর্য্যা গুচ্ছেতি গুচ্ছাখ্যো ভেদো বর্ণনীয় ইত্যর্থঃ। তল্লক্ষণঞ্চ—অভিজ্ঞৈ রাদি কলিকা গুচ্ছাখ্যা বিনিগদ্যতে। রনগভ্ল নলৈর্বদ্ধৈ রনন্তগণসঙ্গিভিঃ। শ্লিষ্টাস্তৈরনুষক্তৈঃ স্যাৎ কলিকারাদিরংশকৈঃ। ইহ গণঃ—হে হরে মুররিপো কেশিহর বকমথন ইতি। আংশিকং তদুদাহরণঞ্চ—জয় কুসুমেতি। ৫২।

কুসুম-শায়কেন কামদেবেন উদ্ধতা গর্ব্বিতা যা যুবতয়ঃ তাভি রঞ্জিত তথাবিধ ত্বং জয়। প্রবলতরং যথা স্যাত্তথা ঘূর্ণিতে অরুণে রক্তবর্ণে নয়নে যস্য। গঞ্জিতা তিরস্কৃতা ভ্রমরেণ ধৃতস্য স্থিতস্য বন্ধুজীবস্য রুচিঃ কিরণঃ যেন এতাদৃক্ রুচিরঃ মনোহরঃ অধরঃ যস্য স। অত্র বিপরীত-লক্ষণয়াধরস্য কৃষ্ণবর্ণত্বমায়াতং। প্রসরচ্চ উদ্‌গমচ্চ উরু চ বহু চ যৎ জৃম্ভিতং জৃম্ভা তস্য হ্নুতৌ গোপনে চতুর। নাগর বহু-বল্লভ। শ্রম সলিলৈঃ রাজতীতি তাদৃক্ যাবকঃ অলক্তকঃ তেন সরসং রঞ্জিতং ভালং ললাটং চ কং শিরশ্চ যস্য। ক্রমশঃ বিবৃতা বিস্তৃতাশ্চ বিশ্বক্ সর্ব্বতো ব্যাপ্তা আলুলিতা আন্দোলিতা বিমর্দ্দিতা বা ললিতা মনোহরা অলকা ভঙ্গিযুত-

---

* ভ্রমর-বৃত।

ক্রকচনিভ চিল্লি তর্জ্জন বহুলতা ধুত।
প্রকট শপথাবলি ধ্বনিত নিজ সাধুত।
স্মর সমর সূচক গ্লপিত বনদামক।
গ্রথিত বহু চাতুরী প্রতিবচন-সামক।
দ্রুতমসরলালি নির্ম্মিত পটিম বঞ্চন।
প্রতনু মম ভাবমচ্যুত মনসি কঞ্চন ॥ বীর ॥ ৫৩ ॥
স্মর সমর বিমর্দ্দামোদ-মুগ্ধং তবাঙ্গং
মমক নয়ন-নাসানন্দমুচ্চৈ র্ব্যতানীৎ।
বিতর বিতর চাটু প্রেম-গর্ভং প্রিয়োঽসি
শ্রুতিসুখমিতি রাধা-গীর্ধুতং স্তৌমি কৃষ্ণম্ ॥ ৫৪ ॥

কেশা যস্য। প্রখরৈ স্তীক্ষ্ণৈঃ নখরৈঃ অঙ্কিতঞ্চ অতঃ অরুণঞ্চ হৃদয়ং যস্য। খণ্ডিতা চ প্রণয়ভরা চ যা বল্লভা দয়িতা তস্যাঃ কটুরটনৈ কটুবাক্যৈঃ দণ্ডিত তিরস্কৃত। ক্রকচঃ করপত্রং তৎ সদৃশী যা চিল্লিঃ ভ্রূঃ তস্যাঃ তর্জ্জনানাং বহুলতয়া বাহুল্যেন ধুত কম্পিত। প্রকটং যথা স্যাত্তথা শপথানাং দিব্যানামাবলিভিঃ ধ্বনিতা উট্টঙ্কিতা নিজস্য সাধুতা যেন। স্মর সমরস্য প্রচণ্ডতর-বিলাসাদেঃ সূচকং গ্লপিতং ম্লানং চ বনদাম বনমালা যস্য। গ্রথিতা বিরচিতা বহুঃ চাতুরী চাতুর্য্যং যত্র এতাদৃশ। প্রতিবচনেন প্রত্যুত্তরেণ সাম সান্ত্বনা-বাক্যং প্রিয়বাক্যস্য রচনমিতি যাবৎ যস্য। দ্রুতং যথা স্যাত্তথা অসরলাভিঃ বামাভিঃ আলিভিঃ সখীভিঃ নির্ম্মিতঃ পটিমা পটুত্বং তেন বঞ্চিত। হে অচ্যুত সখীভি র্ভৃশং লাঞ্ছিতোঽপি কুঞ্জগৃহাদ্ বহি র্ন গত ইত্যর্থঃ। মম মনসি কঞ্চন ভাবং মানিন্যাঃ কোপ-প্রশমায়েতি যাবৎ। প্রতনু বিস্তারয় দেহীতি যাবৎ। ৫৩।

কলিকান্তে পদ্যমাহ—স্মরেতি। স্মর-সমরে কামময়ে যুদ্ধে যো বিমর্দ্দঃ পরস্পরসংমর্দ্দনং তস্য আমোদেন গন্ধেন মুগ্ধং মনোহরং তব অঙ্গং

দৃষ্ট স্মর মদ   সৃষ্ট শ্রম পদ।
মৃষ্ট প্রণিগদ   ধৃষ্ট' প্রণয়দ।
সিদ্ধ প্রতিভয়   বিদ্ধ স্ব হৃদয়।
বৃদ্ধ ক্লম বিয়   দৃদ্ধ প্রভ জয় ॥ বীর ॥ ৫৫ ॥

(১৪)

ইন্দীবরেণ সখি! কর্ণমলঙ্কুরুষ্বে
ত্যক্তা নিরঞ্জনমুদীক্ষয়তে স্বনেত্রম্।

মমক মম নয়নয়োঃ নাসায়াশ্চ উচ্চৈঃ সাতিশয়ং আনন্দং ব্যতানীৎ বিস্তারয়ামাস। ত্বং মে প্রিয়ঃ অসি [অত্রাপি বিপরীত-লক্ষণয়া] বিপ্রিয়ং কৃতবানসি, অতএবাধুনা শ্রুত্যোঃ কর্ণয়োঃ সুখকরং প্রেমগর্ভং প্রীতি-লক্ষণং চাটু বাক্যং বিতর বিতর বিস্তারয়, অত্যধিক খেদেঽত্র বীপ্সা। ইতি ইত্থং রাধায়া গিরা বাক্যেন ধুতং কম্পিতং কৃষ্ণং স্তৌমি নৌমি। ৫৪।

শ্লোকান্তে বিরুদমাহ—দৃষ্টেতি। দৃষ্টঃ প্রকটিতঃ স্মরস্য মদঃ মত্ততা অতোঽধুনা স্থষ্টঃ রচিতঃ শ্রমস্য পদঃ ব্যবসায়ঃ যেন। এতেন—নায়িকান্তর-সম্ভোগ-চিহ্নাদেঃ প্রকটিতত্বাৎ অপরাধীব বল্লভা-সকাশে সামবাক্যাদি-প্রয়োগমূলক-শ্রমস্থচকচেষ্টাদিকং কৃতবান্ ইতি সূচিতং। মৃষ্টানাং ক্ষমাপণ-বাক্যানাং প্রণিগদে পুনঃ পুনঃ উচ্চারণে ধৃষ্ট প্রগল্ভ। অথচ প্রণয়দ কপট-প্রেমিক। সিদ্ধেন [স্বস্য মনসি] স্থিরীকৃতেন প্রতিভয়েন বঞ্চনাজনিত ভয়েন বিদ্ধং খিন্নং স্বস্য হৃদয়ং যস্য। বৃদ্ধঃ বর্দ্ধিতঃ যঃ ক্লমঃ আয়াসঃ তেন বিয়তী গতপ্রায়া ঋদ্ধা সুসম্পন্না প্রভা প্রতিভা শোভা বা যস্য। হে তাদৃশ রতহিণ্ডক! ত্বং জয় সর্ব্বোৎকর্ষ মাবিষ্কৃত্য সুস্থিতো ভবেত্যর্থঃ। ৫৫।

(১৪)

অথ **গন্ধ** কলিকারম্ভে শ্লোকঃ—ইন্দীবরেণেতি। হে সখি রাধে!

তত্ত্বং শৃণোতি ন চ পশ্যতি রাধিকেতি
বৃন্দোক্তিতো বিধুরিতো বিধুরস্তু ভূত্যৈ ॥ ৫৬ ॥

[মঞ্জর্য্যাং গন্ধঃ]

ধৃষ্টবর মানদব হেতি ভর দূন নব-
নীররুহ চারুমুখ রাধ' ধৃত খেদ' সুখ-
মঞ্জুপদ চাটু চয় ভাগুদিত শীলময়
লীল' নিজতাপ গণ সূচি সমু পক্রমণ।
সাধু চরিতালিকৃত শান্ত সুদৃগঙ্ঘ্রি, ধৃত-
চূড়' বনিতাস্রজল সিক্তকুচকুম্ভতল-
মার্জিশুভ পাণিতল' লব্ধ-মকরাঙ্কবল।

ইন্দীবরেণ নীলপদ্মেন কর্ণমলঙ্কুরুষ্ব—ইতি উক্তা রাধা নিরঞ্জনং বিগত-কজ্জলং স্বনেত্রং মাম্ উদীক্ষয়তে দর্শয়ামাস। তত্ত্বং প্রকৃত-প্রস্তাবং ন শৃণোতি, ন চ কর্হিচিৎ পশ্যতি ইতি বৃন্দায়া উক্তিতঃ বাক্যেন বিধুরিতঃ বিরহ-কাতরঃ বিধু র্গোকুলচন্দ্রমা ভূত্যৈ অস্মাকং সুখায় অস্তু ভবতু। এতেন শ্রীরাধায়া মানত্বং সূচিতং। প্রিয়াঙ্গে ভোগাঙ্ক-দর্শনোত্থঃ খল্বয়ং মানঃ। মঞ্জর্য্যামিতি গন্ধাখ্যঃ প্রভেদো বর্ণ্য ইত্যর্থঃ। তল্লক্ষণঞ্চ—এষা তু গানকলিকা গন্ধাখ্যা কথিতা বুধৈঃ। আদিগেন তু নৈনৈব সর্বান্তে চ গণস্পৃশা। বদ্ধা স্যাদ্ গানকলিকা কলিকা-বেদিনাং মতা। ৫৬।

পদ্যান্তে কলিকামাহ—ধৃষ্টবরেতি। হে ধৃষ্টবর শঠচূড়ামণে! মান এব দবঃ অগ্নিঃ তস্য হেতিঃ তেজঃ তস্যা ভরেণ প্রাচুর্য্যেণ দূনা উপতপ্তা নবনীররুহমিব নূতন-পদ্মবৎ চারু মুখং যস্যাঃ তাদৃশী রাধা যেন। অতঃ ধৃতঃ প্রাপ্তঃ খেদঃ যেন, ব্যথিত-হৃদয়। সুখদঞ্চ মঞ্জুপদং মনোজ্ঞ-শব্দযুক্তং চ চাটুচয়ং ভজতীতি তাদৃক্ উদিতং বাক্যং যস্য। অথচ

মঙ্ক্ষু হৃত মানধন' রোমক সমুদ্গমন-
বোধিত বিলাসরস' লব্ধরতি কুঞ্জ' লস
ন্মঞ্জু কুসুমালিদল চিত্রমৃদু তল্পতল-
রূপ' পুরু কেলিবিশ দঙ্গ' সুহৃদালি দৃশ
মঙ্গ সুখয়ানুপদ মিদ্ধরুচি চন্দ্র মদ-
হারি চরণাব্জ নখ' দীব্য ললিতালি সখ॥ দেব ॥ ৫৭ ॥

স্বকীয়-ধৃষ্ট-নায়কোচিতং যৎ শীলং স্বভাবঃ তন্ময়ী লীলা যস্য। নিজস্য তাপ-গণস্য সূচ্যাঃ অগ্নিশিখায়াঃ সমুপক্রমণং সমারম্ভঃ যস্য। সাধুচরিতা দক্ষিণা নায়কভেষ্ঠা ইত্যর্থঃ যা আলিঃ সখী তয়া কৃতশান্তা যা সুদৃক্ সুনয়না রাধা তস্যাঃ অঙ্ঘ্রৌ চরণে ধৃতা চূড়া যেন। এতেন মানোপশমঃ জাত ইতি সূচিতং। বনিতায়াঃ রাধায়াঃ অস্রজলেন অশ্রুণা সিক্তং কুচকুম্ভ-তলং স্তন-কলসং মার্জয়তীতি তাদৃক্ শুভং পাণিতলং হস্তঃ যস্য। অতো লব্ধং প্রাপ্তং মকরাঙ্কস্য কামস্য বলং পরাক্রমঃ যেন। মঙ্ক্ষু শীঘ্রং যথা স্যাত্তথা হৃতো মান এব ধনং যেন। রোমকস্য সমুদ্গমনেন রোমাঞ্চেনেত্যর্থঃ বোধিতঃ জ্ঞাপিতো বিলাসস্য রসঃ যস্মৈ। রাধাঙ্গে রোমাঞ্চ-সমূহ এব তস্যাঃ বিলাস-রস-লালসা-জ্ঞাপক ইতি ভাবঃ। অতো লব্ধং প্রাপ্তং রতিকুঞ্জং যেন। লসন্তি শোভমানানি চ মঞ্জূনি মনোজ্ঞানি চ যানি কুসুমানি তেষামালিঃ শ্রেণী তস্যাঃ দলৈঃ চিত্রং সজ্জিতং চ মৃদু চ যৎ তল্পতলং শয্যা তস্মিন্ রূপং যস্য। রূপ-লক্ষণন্তু উজ্জ্বলে—"অঙ্গান্যভূষিতান্যেব কেনচিদ্ ভূষণাদিনা। যেন ভূষিত বদ্ ভান্তি তদ্রূপমিতি কথ্যতে"। পুরুকেলিষু মহাসুরত-বিহারেষু বিশৎ প্রবিশৎ অঙ্গং যস্য। অঙ্গ ভোঃ কৃষ্ণ! অনুপদং প্রতিপদং ইদ্ধা নির্ম্মলা রুচিঃ কান্তি র্যস্য তাদৃক্ যঃ চন্দ্রঃ তস্য মদং রূপগর্ব্বং হরতীতি এতাদৃশঃ চরণাব্জস্য নখঃ যস্য। সুহৃদাং সখীনাং দৃশং নয়নং সুখয়

ঝনজ্ঝনদিতি শ্রুতিপ্লুতিমিতা রতে কিঙ্কিণী
সনৎ সনদিতি স্বনাশ্বসিতি-সন্ততি র্বাং মুহুঃ।
ভ্রমদ্ভ্রমরসংভ্রমা প্রচল-সৌরভালি র্বিভো!
ঝলজ্ঝলতি ভাতু মে হৃদয়-সম্পুটে রত্নবৎ ॥ ৫৮ ॥

মদন রণগ সুতনু দশন-
বিদিত' বিদিত চরিত ললন।
মুখর বলয় কথিত বিতত
সকল সকল নিভৃত সুরত'
কলিত বিপিন সদন শয়ন'
বিলস বিলস কমল-নয়ন ॥ ধীর ॥ ৫৯ ॥

এতাদৃগ্‌ভিঃ লীলা-বিনোদৈরিতি যাবৎ আনন্দয়। দীব্যা বিলাসিনী যা ললিতালিঃ রাধা তস্যাঃ সখা প্রাণবন্ধুঃ, হে তৎস্বরূপ। ৫৭।

কলিকান্তে শ্লোকমাহ—ঝনদিতি। হে বিভো! বিশিষ্ট দীপ্তিময়! বাং যুবয়োঃ রতে সুরতকালে মুহুঃ ঝনজ্ঝনদিতি অনুকরণে অব্যয়ঃ। শ্রুত্যোঃ কর্ণয়োঃ প্লুতিম্ আপ্লাবনমিতা প্রাপ্তা কর্ণানন্দপ্রদা কিঙ্কিণী, সনৎ সনদিতি স্বনেন শব্দেন আশ্বসিতীনাং দীর্ঘশ্বাসানাং সন্ততিঃ সমূহঃ—তথা ভ্রমতাং ভ্রমরাণাং সংভ্রমো যত্র তথাভূতা প্রচলা ইতস্ততঃ প্রসৃতা যা সৌরভাণাং মিথো গাত্র-সংমর্দ্দনোত্থ-পরিমলানাং আলিঃ শ্রেণী মে মম ঝলজ্ঝলতি স্বচ্ছে হৃদয়-সম্পুটে রত্নবৎ ভাতু সুগুপ্তং যথা স্যাত্তথা প্রতিভাত্বিত্যর্থঃ। ৫৮।

শ্লোকান্তে বিরুদং রচয়তি—মদনেতি। মদনস্য রণগা সমরগতা যা সুতনুঃ রাধা তস্যা দশনৈ র্দন্তৈঃ বিদিত বিশেষ-প্রকারেণ খণ্ডিত। বিদিত-চরিতা জ্ঞাত-স্বভাবা ললনা নারী যেন, যদ্বা বিদিত-চরিতং জ্ঞাত-বৃত্তান্তং ললনং কেলিঃ যস্য। অতএবাহ—মুখরেতি। মুখরৈঃ

(১৫)

খপুর-সরস-বীটীং চর্ব্বয়ন্নাস্যভাসা
বরতনুধৃতি-গর্ব্বং খর্ব্বয়ন্ পীতবাসাঃ।
সুবল ভুজশিরোঞ্চদ্বামবাহুঃ সহেলং
মদকল করিগামী ভাতি চিত্তেঽনুবেলম্॥ ৬০ ॥

শব্দায়মানৈঃ বলয়ৈঃ কথিতং বিবৃতং বিততং বিস্তৃতং যথা স্যাত্তথা সকলং সর্ব্বং কলেন অব্যক্ত-মধুর-নিনাদেন সহ বিদ্যমানং নিভৃতং সুরতং যস্য। অতঃ কলিতং প্রাপ্তং বিপিনসদনস্য কুঞ্জ-মন্দিরস্য শয়নং যেন। হে কমল নয়ন—বিলস! আদরাতিশয্যে বীপ্‌সা। ৫৯।

(১৫)

অথ **ত্রিভঙ্গী** নাম্নী তৃতীয়-মহাকলিকারম্ভে শ্লোকমাহ—খপুরেতি। খপুরৈঃ গুবাকৈঃ সহ সরসাং রসযুক্তাং বীটীং তাম্বূলং চর্ব্বয়ন্ আস্যভাসা মুখসৌন্দর্য্যেণ বরতনোঃ রাধায়াঃ ধৃতে ধৈর্য্যস্য গর্ব্বং খর্ব্বয়ন্ নাশয়ন্ সুবলস্য ভুজশিরসি স্কন্ধে অঞ্চন্ দধদ্ বাম বাহু র্যেন স মদকলঃ মদমত্তঃ করী হস্তী ইব গচ্ছতি তাদৃশঃ পীতবাসাঃ কৃষ্ণঃ সহেলং ব্যক্ত শৃঙ্গারজভাব-বিশেষং সংসূচয়ন্ অনুবেলং প্রতিক্ষণং মম চিত্তে ভাতু স্ফুরতু॥ বিদগ্ধেতি—অথ ত্রিভঙ্গী বৃত্তাখ্যা কলিকা প্রোচ্যতে ঽধুনা। বৃত্তেষু কলিকানাঞ্চ বিশেষে সা স্ফুটীভবেৎ। ত্রয়াণামিহ ভঙ্গানাং সমাহার স্ত্রিভঙ্গিকা। ভঙ্গোঽনুপ্রাসরূপেণ বর্ণাবৃত্তি রিহেষ্যতে। অত্র তু বিদগ্ধ-ত্রিভঙ্গ্যাখ্যো ভেদো বর্ণ্যঃ। তল্লক্ষণঞ্চ—দ্বিতীয়াষ্টময়োঃ স্থানে ভঙ্গশ্চৈব চতুর্দ্দশে। ভ-দ্বয়ে সাধ্বনুপ্রাসো যত্রৈকা কলিকেদৃশী। ন লঘ্বন্ত-গুরুদ্বন্দ্বত্র্যা বৃত্তি র্ভদ্বয়স্তথা। এবমষ্টকমারভ্য কলা যাবত্তু ষোড়শ। যস্যামেবং বিধং লক্ষ্ম সা বিদগ্ধত্রিভঙ্গিকা। সমেয়ং বিরুদাবল্যাং কলিকা—পঞ্চয়ো স্তথা। ৬০।

[বিদগ্ধ ত্রিভঙ্গী]

বৃন্দারকনতি বৃন্দাদৃত শুভ
বৃন্দা বিপিনপুরন্দর’ কন্দর-
খেলারত’ বর হেলাবৃতসুম-
হেলা মুখবিধু বিম্বক চুম্বক।
গোপীগুরুভয় লোপীহিতসুখ-
রোপীক্ষণরতি নায়ক শায়ক।
গঙ্গাধর ধৃতি ভঙ্গাচিত নব
রঙ্গাবন মুরলীলিত-শীলিত।

অথ শ্লোকান্তে কলিকামাহ—বৃন্দেতি। বৃন্দারকৈঃ দেবৈঃ নতি-বৃন্দেন প্রণাম-সমূহেন স্তবাতিশয়েন বা আদৃতং সম্মানিতং শুভং মঙ্গলালয়ং যৎ বৃন্দাবিপিনং তস্য পুরন্দর অধীশ্বর। কন্দরেষু গিরিগুহাসু খেলাসু রত। বরা শ্রেষ্ঠা যা হেলা ব্যক্তশৃঙ্গার-সূচকভাব-বিশেষঃ তয়া আবৃতা ভূষিতেতি যাবৎ যা সুমহতী ইলা পরমা লক্ষ্মীঃ শ্রীরাধা তস্যা মুখবিধু-বিম্বকং মুখচন্দ্র-মণ্ডলং চুম্বতীতি তাদৃশ। গোপীনাং গুরুভ্যঃ ভয়স্য গুরুভয়স্য মহাভয়স্য লোপি লোপনকারি চ ঈহিতং বাঞ্ছিতং সুখং রোপয়তি দদাতীতি তাদৃক্ চ যৎ ঈক্ষণং নয়নং তস্মিন্ তদেব বা রতিনায়কস্য কামস্য শায়কাঃ বাণাঃ যস্য। গঙ্গাধরস্য শিবস্য ধৃতেঃ ধৈর্য্যস্য ইষ্টের্বা ভঙ্গঃ বিঘ্নো যস্মাৎ স কামদেবঃ তেন আচিতঃ সংব্যাপ্তঃ নবঃ নূতনঃ রঙ্গঃ কৌতুকং তস্য অবনায় রক্ষণায় মুরল্যাঃ ঈলিতং স্তুতং মনোহরং বা শীলিতং অভ্যাসো যেন। শর্ম্মণঃ মঙ্গলস্য আলয়ং আবাসঃ ইব গুণান্ কর্ম্মাণি লীলাঃ আকৃতিঞ্চ ধরতি প্রকটয়তীতি তাদৃক্। নর্ম্ম পরিহাসঃ এব অমৃতরসঃ তস্য বর্ষণে হর্ষয়তি আনন্দয়তীতি তাদৃশ। কৃষ্ণায়া যমুনায়াঃ তটস্য পুলিনস্য নট নর্ত্তক। কৃষ্ণঃ আকর্ষক আনন্দ-

শর্ম্মালয়গুণ কর্ম্মাকৃতিধর।
নর্ম্মামৃত রস বর্ষণ হর্ষণ।
কৃষ্ণাতট নট' কৃষ্ণাসম শর
তৃষ্ণা বিধুত সতী-ব্রত-তীব্রত।
রম্ভাজয়ি সুভগম্ভাবুকগুণ
সম্ভাবিত মহিলালস লালস
রাধা স্মরশর বাধাহর' সুর-
সাধায়ক বচনা' মল দামল।
কান্তামণি নয় নান্তাদর লব
শান্তাখিলদব লক্ষণ' সক্ষণ।
রামাকুচ মুকুলা মাদিততম।
কামার্ব্বুদ মদ দারণ বারণ।

দায়কশ্চ যো ঽসমশরঃ কামদেবঃ তস্য তৃষ্ণয়া তজ্জনিত-ভোগবাঞ্ছয়া বিধুতা বিকম্পিতা সতীনাং ব্রতস্য পাতিব্রত্যস্য তীব্রতা প্রখরতা যেন। রম্ভাং অপ্সরসং জয়তীতি তাদৃক্ সুভগম্ভাবুকঃ পরমসুন্দরঃ যো গুণঃ বিদ্যাদিঃ তেন সম্ভাবিতা সমাদৃতা যা মহিলা রাধা তস্যাঃ আ সম্যক্ রসে (রলয়োঃ রভেদাৎ) আলসে রসালসে বা লালসা যস্য। রাধায়াঃ স্মরশরস্য কামবাণস্য বাধাং পীড়াং হরতীতি তাদৃশ। সুরসানাং পরম-রসানাং আধায়কং তজ্জনকমিত্যর্থঃ বচনং যস্য। আমলং সম্যক্ ম্লানং দাম মাল্যং লাতি দধাতীতি তাদৃশ। কান্তামণেঃ রাধায়াঃ নয়নান্তস্য কটাক্ষস্য আদর-লবেন সামান্যাদরেণ শান্তং নষ্টং অখিলং দবলক্ষণং স্মর-তাপ-জাতং যস্য। অতঃ ক্ষণৈঃ আনন্দাতিরেকৈঃ সহ বর্ত্তমান। রামায়াঃ রমণ্যাঃ কুচ-মুকুলাভ্যাং আ সম্যক্ মাদিততম্ উন্মত্তীকৃত। কামানাং অর্বুদানাং অর্বুদ-মন্মথানাং যো গর্ব্বঃ তং দারয়তি বিদীর্ণী-

বালার্পিতবন মালা সুললিত।
কালা গুরুরস বাসিত' ভাসিত।
শীলোদিত নিজলীলোন্নত' নব
নীলোৎপলরুচিজাল' সদালস
দেবাভিলষিত সেবামবিরত
মেবাদিশ করুণালয় পালয়॥ বীর॥ ৬১॥

চঞ্চদ্বর্হ বিরাজি তির্য্যগরুণোষ্ণীষাবনত্যুন্নতি
ভ্রাম্যৎ কন্ধরমুচ্ছলৎস্ব-রদন দ্যোতানুবিদ্ধস্মিতম্।
সখ্যাংসাহিত-বামবাহুবলয়দ্রাধাবিতর্কাবলি
কর্ণাকর্ণিবচঃ প্রভো র্বিজয়তাং গোষ্ঠাধিরথ্যান্তরম্॥ ৬২॥

করোতীতি তাদৃক বারণ হস্তিন্। কোটি-মন্মথ-মন্মথ-নিকুঞ্জ-কুঞ্জর ইতি ভাবঃ। বালাভিঃ গোপীভিঃ অর্পিতা যা বনমালা তয়া সুললিত অতিসুন্দর। কালাগুরু রসেন সুগন্ধিদ্রব্য-বিশেষরসেন বাসিত সুগন্ধিত। অতঃ ভাসিত প্রভাবিকীরণ-শীলেত্যর্থঃ। শীলেন ধীরললিতনায়কোচিতেন স্বভাবেন উদিতা যা নিজা নিত্যা লীলা তয়া উন্নত প্রাপ্তমহোৎকর্ষ। নবানাং নবীনানাং স্তুত্যানাং বা নীলোৎপলানাং নীলপদ্মানামিব রুচিজালং কান্তিসমূহঃ যস্য। হে দেব নিকুঞ্জেশ্বর! সদালস বিলস। অবিরতমেব সর্বদৈব অভিলষিতাং বাঞ্ছিতাং সেবামেব আদিশ। হে করুণালয়—ঈপ্সিতদানেন মাং পালয়। ৬১।

কলিকান্তে শ্লোকমাহ—চঞ্চদিতি। প্রভোঃ কৃষ্ণস্য গোষ্ঠস্য অধিরথ্যান্তরং পথমধ্যে কর্ণাকর্ণি বচঃ বিজয়তাং। কীদৃক্ তদিত্যপেক্ষায়ামাহ—বলয়দিতি। বলয়ন্তী জীবন-স্বরূপা রাধায়াঃ বিতর্কাবলি যত্র। পুনঃ কিম্ভূতং—চঞ্চদ্ভিঃ চঞ্চলৈঃ বর্হৈঃ ময়ূরপিচ্ছৈঃ বিরাজত ইতি তাদৃশঃ তির্য্যক্ বক্রশ্চ অরুণশ্চ যঃ উষ্ণীষঃ শিরোবেষ্টঃ তস্য অবনতিঃ উন্নতিশ্চ যত্র

মন্দ মরুচ্চল পীত চেল।
শন্দ সখীব্রজগীত খেল।
যুঞ্জদলিব্রজ শোভিমাল।
কুঞ্জগৃহশ্রিত কেলিজাল॥ বীর॥ ৬৩॥

(১৬)

নটন্মণিসরং ক্রুটদ্বলয় মুচ্ছলৎ সৌরভং
ক্বণৎ কনক-নূপুরং ব্রণিতমুক্ত ধারাধরম্।
স্খলৎ কচভরং দরশ্রমকপালি সপ্রেয়সী
ভবান্মদন-রম্যতাং দধদধীশ রংরম্যতাং॥ ৬৪॥

তদ্ যথা স্যাত্তথেতি সর্ব্বত্র যোজ্যং। ভ্রাম্যন্ কন্ধরঃ গ্রীবা যত্র, উচ্ছলৎ প্রকাশমানং স্বস্য রদনানাং দন্তানাং দ্যোতং জ্যোতি স্তেন অনুবিদ্ধং সুমণ্ডিতং স্মিতং হাস্যং যত্র। তথা সখ্যুঃ সুবলস্য অংসে স্কন্ধে আহিতঃ স্থাপিতঃ বামবাহুঃ যত্র। ৬২।

শ্লোকান্তে বিরুদং রচয়তি—মন্দেতি। মন্দেন মরুতা বায়ুনা চলং চঞ্চলং পীতং চেলং বস্ত্রং যস্য। শন্দেন মঙ্গল-দায়কেন সখীনাং ব্রজেণ সমূহেন গীতা খেলা যস্য। যুঞ্জতাং নিপততাম্ অলীনাং ব্রজেণ সমূহেন শোভতে ইতি তাদৃশী মালা যস্য। কুঞ্জ গৃহে শ্রিতং সেবিতং কেলিজালং বিহার-সমূহঃ যেন। ৬৩।

(১৬)

অথ পঞ্চমীং **মিশ্র-কলিকাং** বর্ণয়িষ্যন্ তস্যাঃ প্রারম্ভে শ্লোকং রচয়তি—নটেতি। হে অধীশ! প্রাণনাথ! নিকুঞ্জেশ্বর! প্রেয়স্যা রাধয়া সহ বর্ত্তমানঃ ভবান্ মদনস্য মদনাদ্ বা রম্যতাং মনোহরত্বং দধৎ ধারয়ন্ সন্ রংরম্যতাং ভৃশং বিলসতু। ক্রিয়া-বিশেষণৈ স্তদেবাহ—নটন্ মণিসরঃ মুক্তাহারঃ যত্র তদ্ যথা স্যাত্তথেতি সর্ব্বত্র যোজ্যং। ক্রুটৎ

[অথ সাপ্তবিভক্তিকী কলিকা]

মুখবিধুরিষ্টঃ স্ুদৃগভিমৃষ্টঃ
স্মরমদ-ধৃষ্টঃ স ভবতু দৃষ্টঃ।
সুবলিত হস্তৌ করিকরশস্তৌ
রতিকলি-তস্তৌ যুবতিভিরস্তৌ ॥
শ্রিতবহু দাসা জগদভিলাষা
মধুরিম-বাসাঃ স্যুরিহ বিলাসাঃ।

ভগ্নপ্রায়ং বলয়ং যত্র। উচ্ছলৎ প্রসরৎ সৌরভং মিথঃ সংমর্দ্দনোত্থগাত্র-গন্ধঃ যত্র। ক্বণন্তৌ শব্দায়মানৌ কনক-নূপুরৌ যত্র। ব্রণিতৌ ক্ষতবিক্ষতৌ চ মুক্তৌ নিরাবরণৌ চ ধরাধরৌ স্তন-পর্ব্বতৌ যত্র। ধরাধর-শব্দোত্তরং স্বার্থে ষ্ণ-প্রত্যয়ঃ। স্খলন্ কচভরঃ কেশকলাপঃ যত্র। দরং ঈষৎ যৎ শ্রমস্য কং জলং তস্য পালিঃ সমূহো যত্র চ। এতৈ র্বিশেষণৈঃ পরম-বিলাস-পরাবধিরেব সংসূচ্যতেতরামিতি জ্ঞেয়ম্। অথেতি। মিশ্র-কলিকায়াঃ তাবৎ ভেদদ্বয়মস্তি। তল্লক্ষণঞ্চ—তিলতণ্ডুলবদ্ যত্র কলিকা-গণ্ময়ো র্যুতিঃ। সা মিশ্রকলিকা নাম ষন্মুখেণ প্রকীর্ত্তিতা। অথবা মিশ্রকলিকা নানাবিধ কলাশ্রিতা। বিভক্তি-সপ্তকালম্বি-সম্বুদ্ধ্যন্তা বুধৈঃ স্মৃতেতি। তত্রান্তিমামুদাহরতি—মুখেতি। বিভক্তি-সপ্তকানন্তরং পুরুদয় জয় জয়েত্যন্বয়ো মৃগ্যঃ। ৬৪।

সুদৃগ্ভিঃ সুনয়নাভিঃ অভিমৃষ্টঃ পরিচুম্বিতঃ স্মর-মদেন কামবিকারেণ ধৃষ্টঃ প্রগল্ভঃ ইষ্টঃ অভীপ্সিতঃ স মুখবিধুঃ দৃষ্টঃ ভবতু ময়েতি শেষঃ। করিণঃ করাদপি শস্তৌ প্রশস্তৌ রতেঃ সুরতস্য কলিনা কলহেন তস্তৌ উৎক্ষিপ্তৌ সুবলিত-হস্তৌ যুবতিভিঃ অস্তৌ গৃহীতৌ। ইহ বৃন্দাবনে শ্রিতাঃ বহবঃ দাসা যত্র বহুভৃত্য-জুষ্টা ইত্যর্থঃ। জগতাং অভিলাষো যত্র তথা মধুরিম্নঃ মাধুর্য্যস্য বাসাঃ নিলয়াঃ বিলাসাঃ স্যুঃ অনুষ্ঠিতাঃ

গুণমভিধেয়ং তমপরিমেয়ং
জগতি সুগেয়ং রটতি বরেয়ং।
ব্রজভয় দরণৌ
লসদাভরণৌ লবণিমধরণৌ
প্রণুবে চরণৌ' তাং স্তরসারাং
শ্চতুরিম ভারান্মম হৃদুদারান্
ভজতু বিহারান্। দয়িত স-বয়সা
সহবর মহসা' লস সহসরসা-
মৃতময়-বচসা' প্রবিহর তাভ্যাং
সুতনু ধৃতাভ্যাং স্মরবশগাভ্যাং

ভবেয়ু রিতি প্রথমাবিভক্তিবচন-ত্রয়ম্। তং প্রসিদ্ধং অপরিমেয়ং অসীমং অভিধেয়ং সাধনাঙ্গভূতং জগতি সুগেয়ং গুণমুৎকর্ষং ইয়ং বরা রাধা রটতি অনুস্মরতীত্যর্থঃ; ব্রজস্য ভয়ং দৃণাতি বিদারয়তীতি তাদৃশৌ, লসৎ শোভমানং আভরণং ভূষণং যত্র তৌ। লবণিমানং লাবণ্যং ধরতীতি তাদৃশৌ চরণৌ প্রণুবে প্রকৃষ্টং স্তৌমি। তরসারান্ যমুনাতীরে অনুষ্ঠিতান্ সর্ব্বশ্রেষ্ঠান্ চতুরিম্নঃ চাতুর্য্যস্য ভারঃ আতিশয্যং যত্র তথাবিধান্ উদারান্ মনোহরান্ তান্ প্রসিদ্ধান্ বিহারান্ মম হৃৎ ভজতু ইতি দ্বিতীয়া। হসরসেন পরিহাস-রসেন সহ বর্ত্তমানং অমৃতময়ং বচঃ বাক্যং যস্য তথাবিধেন বরমহসা পরমদীপ্তিমতা প্রতিভাশালিনেতি যাবৎ দয়িত-সবয়সা প্রিয়-সখেন লস ক্রীড়। সুতনুঃ রাধা তয়া ধৃতাভ্যাং অতঃ স্মরস্য কামস্য বশগাভ্যাং তাভ্যাং ভুজরূপ-ভুজগাভ্যাং প্রবিহর স্পর্শন-ধর্ষণালিঙ্গনাদিভিঃ বিলসেত্যর্থঃ। দক্ষৈঃ নিপুণৈঃ যুবতীনাং ধৃতি-নাশকৈঃ অথচ পরিষদা পার্ষদেন অলক্ষৈঃ অলক্ষ্যীভূতৈঃ তৈঃ সুপ্রসিদ্ধৈঃ প্রচলৈঃ মহাচঞ্চলৈঃ কটাক্ষৈঃ জয় সর্ব্বোৎকর্ষমাবিষ্কুরু।

ভুজ ভুজগাভ্যাং'   তৈর্জয় দক্ষৈ
র্যুবতিধৃতিকৈঃ   পরিষদলক্ষৈঃ
প্রচল-কটাক্ষৈঃ।   সুদৃগভিলষতে
বনমধিবসতে   তস্মৈ মহতে
স্পৃহয়তি ভবতে'   তদতি মদাভ্যাং
বিতরতি তাভ্যাং   স্বমপি নটাভ্যাং
তব নয়নাভ্যাং'   সুদৃগুদিতেভ্যঃ
স্মর-বলসিতেভ্য   স্তদিহ ত্বমেভ্যঃ
প্রমিল সিতেভ্যঃ।   রতিসুখভরিতা
ত্তদতুল চরিতা   ন্ন ফলমুদারাৎ

ইতি তৃতীয়া। অভিলষতে স্পৃহাকারিণে শোভমানায় বা, নিকুঞ্জ-বাসিনে মহতে তস্মৈ ভবতে সুদৃক্ সুনয়না রাধা স্পৃহয়তি। তৎ তস্মাৎ অতিমদাভ্যাং অতিমত্তাভ্যাং নটাভ্যাং নর্ত্তকাভ্যাং তব তাভ্যাং নয়নাভ্যাং সা স্বমপি আত্মানমপি বিতরতি। তৎ তস্মাৎ ইহ অস্মিন্ সময়ে এব ত্বং সুদৃশা রাধয়া উদিতেভ্যঃ সঙ্কেতীকৃতেভ্যঃ স্মর-বিলসিতেভ্যঃ কাম-বিলাস ময়েভ্যঃ সিতেভ্যঃ শুক্ল-বর্ণ-যুতেভ্যঃ এভ্যঃ সম্মুখং দরীদৃশ্যমানেভ্যঃ "অসাধারণ বিশেষণৈ বিঁশেষ্যং লক্ষয়ন্তীতি" ন্যায়েন কুঞ্জেভ্যঃ ইতি শেষঃ প্রমিল মিলিতো ভব—ইতি চতুর্থী। ইহ জগতি রতি সুখৈঃ ভরিতাৎ পূর্ণাৎ উদারাৎ মনোহরাৎ চ সারাৎ সর্ব্বশ্রেষ্ঠাচ্চ তস্মাৎ অতুল চরিতাৎ পরং ফলং ন বিদ্যেতেতি শেষঃ। তাভ্যাং রতিমুগ্ধাভ্যাং সুরত-বিষয়ে মনোজ্ঞাভ্যাং প্রখর নখরযুক্তাভ্যাং তব করাভ্যাং সা ত্রস্যতি। বত খেদে! সুতনুং রাধাম্ ইতেভ্যঃ লক্ষ্যীকৃতেভ্যঃ তেভ্যঃ প্রখরতরেভ্যঃ মদনস্য শরেভ্যঃ তাম্ অবসি রক্ষসি তস্যাঃ স্মরজ্বালাং নিবারয়সীত্যর্থঃ। ইতি পঞ্চমী। অস্য প্রথিততমস্য মহাপ্রসিদ্ধস্য বরস্য আদ্যস্য রসস্য

পরমিহ সারাৎ' ত্রস্যতি তাভ্যাং
রতিমুগ্ধাভ্যাং খরনখরাভ্যাং
তবক-করাভ্যাং' প্রখরতরেভ্যো
মদন শরেভ্যো হবসি বত তেভ্যো
স্বতনুমিতেভ্যঃ। প্রথিততমস্য
প্রতিপদমস্য স্বমিব বরস্য
ত্বমসি রসস্য' স্মর-রণচলয়ো
র্নট রসকলয়ো র্ঝষ কুণ্ডলয়ো
র্যুগমেব কলয়' ব্রজভুবি বসতাং
রতিমভিলসতাং শরণমসি সতাং।
তস্মিন্ ভগবতি লীলাং কুর্ব্বতি
পরম কৃপাবতি মতিরস্তু ভবতি।
তব মৃদুতরয়ো ররুণাধরয়োঃ

শৃঙ্গারস্য ত্বং প্রতিপদং স্বমিব ধনমবলম্বনমিব অসি। ত্বামাশ্রিত্যৈব তস্য সফলী ভূতত্বাৎ। স্মরস্য রণে যুদ্ধে চলয়োঃ চঞ্চলয়োঃ নট-রসস্য নৃত্য রসস্য কলা বিদ্যা যয়োঃ এতাদৃশয়োঃ ঝষকুণ্ডলয়োঃ মকরিকয়োঃ যুগমেব ত্বং কলয় পশ্য। নটিন্যা রাধায়া নৃত্য-মাধুর্য্যং দূরে আস্তাং। অস্যাঃ কুণ্ডলয়োঃ নটন-চাতুর্য্যং তব নৃত্য-মাধুর্য্যাদপি সুরসতরং পশ্যেতি তাৎপর্য্যং। ব্রজভুবি বসতাং ব্রজবাসিনাং রতিঞ্চ অভীপ্সূনাং সতাং রসিক ভক্তানাং ত্বমেব শরণং আশ্রয়োঽসি—ইতি ষষ্ঠী। লীলাং কুর্ব্বতি পরম কৃপাবতি তস্মিন্ ভগবতি পরম-সুন্দরে লম্পট-শেখরে বা মতি মে' অস্তু। লীলেত্যনেন লীলা বিশিষ্টয়োঃ যুগলকিশোরয়োরেব ভজনং স্বাভিপ্রেতমিতি জ্ঞাপিতং। তব মৃদুতরয়োঃ খপুরৈঃ গুবাকৈঃ [এতেন তাম্বূলাদিক-মুপলক্ষিতং] সুরসয়োঃ সুদৃশা রাধয়া অতিরসয়োঃ দষ্টয়ো রিত্যর্থঃ।

খপুর-স্বরসয়োঃ সুদৃগতিরসয়ো
রুল্লসিতেষু প্রমদয় তেষু
স্মিত কুসুমেষু প্রেমপদেষু স্বান্তং।
পুরুদয় !
নব নব রসময়-চরিত !
নিখিলনয়-মন্দির জয় জয় ॥ বীর ॥ ৬৫ ॥

স্বীয়ং কৌশল-সূচকেন কুটিলালোকেন কীর্ণোঽপ্যলং
কুর্ব্বন্নেব কপোলয়ো র্মকরিকে গান্ধর্ব্বিকায়া শ্চিরম্।
প্রস্বিন্নাঙ্গুলিরাদিশ প্রভুবর ত্বং মাং কৃপাবারিধে !
যেন ত্বামভিবীজয়ানি বলিতানন্দাশ্রু স-প্রেয়সীম্ ॥ ৬৬ ॥

অতঃ অরুণাধরয়োঃ উল্লসিতেষু প্রকাশমানেষু প্রেমপদেষু প্রেমপাত্রেষু তেষু স্মিত-কুসুমেষু স্বান্তং স্বস্য মম অন্তং স্বরূপং প্রমদয় প্রকৃষ্টরূপেণ আনন্দয়—ইতি সপ্তমী। হে পুরুদয় ! মহাদয়াময়। নবনবানি রসময়ানি চরিতানি যস্য। হে নিখিলানাং নয়ানাং সামাদি-নীতিসমূহানাং মন্দির আশ্রয় স্বরূপ ! ত্বং জয় জয়। ৬৫।

কলিকান্তে শ্লোকং রচয়তি—স্বীয়মিতি। হে কৃপাবারিধে প্রভুবর ! সর্ব্বসমর্থ ! [শ্রীরাধায়াঃ] কৌশল-সূচকেন স্বান্তর্ভাব-জ্ঞাপকেন সঙ্কেত বিশেষেণ অথচ বহিঃ কুটিলেন বক্রেণ আলোকেন দৃষ্টিপাতেন ত্বং অলং অত্যর্থং কীর্ণঃ দূরীকৃতোঽপি গান্ধর্ব্বিকায়াঃ কপোলয়োঃ গণ্ডদ্বয়ে চিরং বহুকালং ব্যাপ্য মকরিকে কুর্ব্বন্ চিত্রীকুর্ব্বন্ এব প্রস্বিন্নাঙ্গুলিঃ সন্ স্বীয়ং দাসীত্বেন অঙ্গীকৃতং মাং আদিশ যেন বলিতানন্দাশ্রু যথা স্যাত্তথা প্রেয়স্যা রাধয়া সহ বর্ত্তমানং ত্বাং অহং অভিতো বীজয়ানি। প্রস্বিন্নেত্যত্র মকরিকাঙ্কনে শ্যামস্য সাত্ত্বিক-বিকারো জাতঃ, তেন চ তস্যাঃ অভিপ্রেতার্থ

জয় শুভলীলা* মৃতরস লীলা-
ময়' ভবদালী পরিজন পালী
মনুগণনায়া মহমপি যায়া
মিতি ভব পাশা বৃতমতি রাশা
মপি রচয়েয়ং ফলতু মমেয়ম্ ॥ নাথ ॥ বীর ॥ ৬৭ ॥

মধুর রস কৃতার্থী কারিহারীষ্টলীলঃ
প্রণয়ি সুজনচেতো বপ্র বিপ্লাবিশীলঃ।
ক্ষণরুচি রুচিকান্তা কান্তি সংমর্দ্দধীলঃ
সুখয়তু মুদিরোঽস্মান্ মেদুরঃ কোঽপি নীলঃ ॥ ৬৮ ॥

সিদ্ধ্যে কাল-বিলম্বেন ব্যাঘাতোঽপি সমজনি, অতএব শ্রীরাধায়াঃ কৌশল-সূচকাক্ষিভঙ্গ্যা তন্নিরাসনমপি সুসঙ্গচ্ছেত। ৬৬।

শ্লোকান্তে বিরুদমাহ—জয়েতি। হে শুভলীল পাঠান্তরে শুভশীল! ত্বং জয়। হে অমৃতরসলীলাময়। মধুর-রসবিলাসিন্। ভবতঃ আলী শ্রীরাধা তস্যাঃ পরিজনানাং দাসীনাং পালীং সমূহং অনু পশ্চাৎ গণনায়াং অহমপি যায়ামিত্যনেন সেবোপযোগিদেহমেব প্রার্থ্যতে। স্বভক্তে দৈন্যং প্রকটয়ন্ পুনরাহ—হে নাথ! রাধাকান্ত! শ্রীরাধাসখী-গণনায়াং মমাপি নাম স্যাদিতি কিং সম্ভবেন্নাম—যতোঽহং ভবপাশৈঃ ভববন্ধনৈঃ আবৃতমতিঃ, অতোঽহং প্রার্থয়ে আশামপি তদ্‌গণনায়াং কদাচিদপি যায়ামিতি আশামপি রচয়েয়ং। আশাবন্ধঃ খলু ত্বয়ি রতে নিদানম্। মম ইয়ং আশা এব ফলতু সফলী-করোতু। ৬৭।

অথাখিল-কলিকা-সমাপ্তৌ শ্লোকদ্বয়ং—মধুরেতি। কোঽপি অদ্ভুততমঃ মেদুরঃ স্নিগ্ধঃ মুদিরঃ মেঘঃ পক্ষে কামুকঃ অস্মান্ সুখয়তু। কীদৃগসৌ মধুরেতি—মধুর-রসেন শৃঙ্গারেণ কৃতার্থীকারিণী চ হারিণী চ

---

* শুভশীলা।

রাধামাধব সাধুসাধন স্থধাধারাধুরাধারিণাং
ধাতা সাতমিয়ং নুতিঃ প্রতিপদং প্রীতি-প্রতানা সতাং।
অত্রাধিং বিধুবন্ ধরাধরধরো ধারাধরেন্দ্র-দ্যুতিঃ
সদ্যঃ স স্থতু যত্তবত্ত মধিপত্যাত্যন্ত মধ্যান্তগঃ ॥ ৬৯ ॥
শ্রীমদ্রূপ-পদাব্জ ধূলিমলিকে নিত্যং দধে যা মনাগ্
ঘ্রাতা হৃন্মধুপং মমানয়দহো কৃষ্ণাঙ্ঘ্রি-তৃষ্ণাঙ্ঘ্রিপং।

ইষ্টা চ লীলা যস্য। কৈশোরবয়ঃ-কন্দর্প-জগতাং স্বজন্মনা সফলীকরণাৎ। প্রণয়িনঃ সুজনস্য প্রেমিকভক্তস্য চেতঃ এব বপ্রঃ ক্ষেত্রং তস্য বিপ্লাবি সম্যক্ নিমজ্জনকারি শীলং স্বভাবো যস্য। তথা ক্ষণরুচি বিদ্যুৎ তস্যাঃ রুচি কান্তিরিব রুচি র্যস্যাঃ ইতি উত্তরপদলোপী বহুব্রীহিঃ। তাদৃশী কান্তা রাধা তস্যাঃ কান্ত্যা সংমর্দ্দে সংমিশ্রনে ধীং বুদ্ধিং লাতি গৃহ্ণাতীতি তস্যাঃ শোভয়া বিজড়িতঃ সর্বান্ মোহয়তীত্যর্থঃ। যথা প্রাকৃতো মেঘঃ জল-বর্ষণেন ক্ষেত্রাণি প্লাবয়িত্বা বিদ্যুদ্ভিঃ বিজড়িতঃ সন্ জনান্ বিমোহয়তি তদ্বদয়ং নবজলধরোঽপীতি ভাবঃ। ৬৮।

পুনঃ স্বদৈন্যমুদ্ঘাটয়ন্ শ্রীকৃষ্ণং কাব্যদোষনিরাকরণায় সংপ্রার্থ্য বিরুদাবলী-পাঠ-প্রয়োজনঞ্চাহ—রাধেতি। রাধামাধবয়োঃ সাধু উত্তমং যথা স্যাত্তথা সাধনমেব সুধা তস্যাঃ ধারায়াঃ প্রবাহস্য ধুরা ভারঃ তাং ধরতি বহতীতি তাদৃশানাং সতাং সম্বন্ধে ইয়ং প্রীতি-প্রতানা প্রেমসংবর্দ্ধিনী নুতিঃ স্তুতিকাব্যং সাতং সুখং প্রতিপদং ধাতা দাস্যতি। কিঞ্চ ধারাধরেন্দ্রস্য মেঘবর্য্যস্য দ্যুতিরিব দ্যুতি র্যস্য স ধরাধরধরঃ গিরিগোবর্দ্ধনধারী অত্র কাব্যে আধিং পীড়াং অনৈপুণ্যমিতি যাবৎ বিধুবন্ বিনশ্যন্ সদ্যঃ ঝটিতি যদি কুত্রচিৎ পদ্যস্য আদিমধ্যাবসানে তদস্তীতি বোধ্যং তৎ অবদ্যং নিন্দনীয়ং দোষাদি স্যতু অবখণ্ডয়তু নাশয়তু। ৬৯।

কাব্য-সমাপ্তৌ প্রেমরস-পরিবেশকানাং শ্রীমদ্ রূপগোস্বামি পাদা-

যঃ সংসার-মতঙ্গজাঙ্গ মদিরাং ব্যস্মারয়ৎ স্বৈ রসৈ
র্যদ্‌গন্ধাণু লবোঽপি কর্ষতি ধৃতোত্তর্ষং মুণীন্দ্রানপি ॥ ৭০ ॥

ষোড়ষভিঃ কলিকাভিঃ
পূর্ণামৃতরশ্মি-মণ্ডলীবেয়ম্।
বিরুদাবল্যধিকুঞ্জং
সরাধ-মাধব মুদে ভূয়াৎ ॥ ৭১ ॥

ইতি শ্রীনিকুঞ্জকেলি বিরুদাবলী সমাপ্তা।

নামানুগত্যং স্বজীবাতুত্বেন স্বীকরোতি—শ্রীমদিতি। শ্রীমদ্ রূপস্য পদাব্জয়োঃ ধূলিম্ অলিকে ললাটে নিত্যং দধে ধারয়ামি। কথমিত্য পেক্ষায়ামাহ—যা ধূলিঃ মনাক্ ঈষন্মাত্রং ভ্রাতা সতী মম হৃদেব মধুপং ভ্রমরং কৃষ্ণাজ্ঘ্রি, কৃষ্ণ-চরণ এব তৃষ্ণাহারী অজ্ঘ্রিপঃ পাদপঃ তং তৎসকাশে তদাশ্রয়ে ইতি যাবৎ আনয়ৎ সমস্থাপয়ৎ। অহো ইত্যাশ্চর্য্যে। যঃ তৃষ্ণানাশকবৃক্ষঃ স্বৈঃ স্বীয়ৈঃ রসৈঃ সংসার এব মতঙ্গজঃ হস্তী তস্য অঙ্গমদিরাং দেহমাদকতাং ব্যস্মারয়ৎ, ইতর-রাগ-বিস্মারকত্বাদেব তেষামিতি ভাবঃ। যস্য রসস্য গন্ধস্য অণুঃ যৎসামান্যঃ লবঃ লেশোঽপি মুণীন্দ্রান্ মহাযোগেশ্বরানপি ধৃতোত্তর্ষং যথা স্যাত্তথা পরমতৃষ্ণাযুক্তান্ কৃত্বেত্যর্থঃ কর্ষতি স্বচরণোন্মুখীকরোতীত্যর্থঃ। 'আত্মারাম গণাকর্ষী' ত্যুক্তত্বাৎ। ৭০।

ষোড়শভিঃ কলিকাভিঃ কলাভিঃ পূর্ণা অমৃতরশ্মেঃ রাকা চন্দ্রস্য মণ্ডলী ইব ইয়ং ষোড়শকলিকাভিঃ বিরচিতা বিরুদাবলী অধিকুঞ্জং নিভৃত-নিকুঞ্জম্ অধিকৃত্য রাধয়া বিশাখানক্ষত্রেণ পক্ষে ভানুনন্দিন্যা সহ বর্ত্তমানস্য মাধবস্য বৈশাখ-মাসস্য পক্ষে শ্যামস্য মুদে আনন্দায় ভূয়াৎ উদয়ত্বিত্যর্থঃ। ৭১।

বিয়ন্নভঃ কারক চন্দ্র সংখ্যে
শাকে শুচৌ সূর্য্যদিনে সুদর্শে।
নিকুঞ্জকেলী বিরুদাবলীয়ং
রাধাসরস্তীর-ভুবি ব্যরাজীৎ ॥ ৭২ ।

শ্রীশ্রীরাধাকৃষ্ণাভ্যাং নমঃ।

অধুনা রচনাকালমাহ—বিয়ৎ (০), নভঃ (০), কারকাঃ ষট্ (৬), চন্দ্রঃ একঃ (১), অঙ্কস্য বামাগতিরিতি ন্যায়েণ ১৬০০ সংখ্যে শাকে শুচৌ জৈ্যষ্ঠে সূর্য্যদিনে রবিবারে সুদর্শে সুন্দরামাবস্যায়াং তিথৌ ইয়ং নিকুঞ্জ-কেলী বিরুদাবলী রাধাসরসঃ রাধাকুণ্ডস্য তীরভুবি তটদেশে ব্যরাজীৎ প্রাদুর্ভূতা। ৭২।

ইন্দুরসমিতে শাকে গজচন্দ্র-সমন্বিতে।
পৌষদর্শে সমাপ্তেয়ং চূর্ণিকা গুরু-কৃপয়া ॥ ❋ ॥

শ্রীনিকুঞ্জকেলি-বিরুদাবলী।

অনুবাদ।

যে ব্যক্তি শ্রীরাধাগোবিন্দের স্বকীয়-কীর্ত্তিস্বরূপ নিকুঞ্জকেলি নৈপুণ্যের শ্রবণ ও অনুশীলন প্রভৃতি দ্বারা সেবা করিয়া থাকেন এবং যে ব্যক্তি সেই কীর্ত্তিকলাপের পোষণ অর্থাৎ ভাবাশ্রয়ে পরিপুষ্ট করেন—এই নিকুঞ্জকেলি বিরুদাবলী সেই সেই ব্যক্তিকে নিকুঞ্জক্রীড়ায় রসিক যুগল-কিশোরের প্রসন্নতা প্রদান করিয়া থাকে। ১।

শ্রীকৃষ্ণলীলা আমার হৃদয় পবিত্র করুন—যে লীলা প্রেমরস দ্বারা অনুভাবিত হইয়া থাকে—যে রস কান্তা কর্ত্তৃক পরিশীলিত (পুনঃ পুনঃ অভ্যস্ত বা অনুষ্ঠিত) হইয়া থাকে—আবার যে কান্তা গোকুলবাসিনী যুবতিগণের শিরোমণিরূপে বিরাজ করেন; অর্থাৎ শ্রীরাধা কর্ত্তৃক পুনঃ পুনঃ আচরিত মধুর রসে অনুভাবিত শ্রীকৃষ্ণলীলাই আমার হৃদয়ে স্ফুরিত হউন। ২।

কবি শ্রেষ্ঠগণ ব্রজযুবতিজনেরই একমাত্র প্রাণবন্ধু সেই ব্রজনব-যুবরাজের কামক্রীড়াকেই সর্ব্বোৎকৃষ্ট বলিয়া বর্ণনা করেন। শিব ব্রহ্মাদি দেবতাগণও এই কন্দর্প ক্রীড়ার স্তব করিয়া শেষ করিতে পারেন না - অধিক কি? ইহাই তাঁহার মহাপরমেশ্বরত্ব !! ৩।

"হে রাধিকে! আমি একজন প্রসিদ্ধ দাতা হইলেও সেই ললিতাদি সখীগণ আমাকে তোমার অধরসুধার তস্কর বলে কেন? আমার বদান্যতা একবার দেখ দেখি—তুমি আমার মুখচন্দ্র যথেচ্ছ পান করত !!"—স্বীয়মুখবিধু সম্মুখে ধরিয়া যিনি নির্জ্জনে এই কথা প্রাণবল্লভাকে বলিতেছেন, সেই শ্রীকৃষ্ণ সকলের মঙ্গলপ্রদ হউন। ৪।

(৯)

[**'চণ্ডবৃত্ত'** নামক কলিকার **'নখ'** নামক অবান্তর ভেদে

মাতঙ্গ-খেলিত।*]

হে গোকুলানন্দ! তুমি অনিন্দ্য চাতুর্য্যরাশি অভ্যাস করিয়াছ। মাধবীকুঞ্জস্থিতা গজেন্দ্রগামিনী শ্রীরাধার সঙ্গ সমৃদ্ধি-হেতু রঙ্গময় অনঙ্গ-কৌতুকাদিতে আসক্তি-সূচক অঙ্গ প্রত্যঙ্গ তুমি ধারণ করিয়াছ। অনুরাগময়ী যুবতি সমূহের আকর্ষক, ধৈর্য্যনাশক অথচ চাপল্যব্যঞ্জক কৈতব (ছল) প্রকাশনে তুমি অভ্রান্ত। লোহিত বর্ণ অপাঙ্গ (কটাক্ষ) রূপ বাণ দ্বারা বিদ্ধা ভাবিনী রাধার অন্তরে ভাবিত (চিন্তিত) অনন্ত শ্রেষ্ঠ শ্রেষ্ঠ কেলি বিলাস-বৃত্তান্ত তুমিও অন্তরে অবগত হইয়া মদযুক্ত ও স্ফীত হও। তুমি রাধিকা কর্তৃক দন্তদংশনজনিত অখণ্ড মাধুর্য্যরাশি ধারণ করিয়াছ। তোমার অপাঙ্গ নিরন্তর খেলা করিতেছে (নিরন্তর কটাক্ষপাত হইতেছে।) তুমি মেঘবৎ অঙ্গকান্তি দ্বারা নিত্যই গিরিগুহার অন্ধকারকে বুঝি আরাধনা করিয়া থাক অর্থাৎ তোমার গাঢ় কৃষ্ণবর্ণ দ্বারা তত্রত্য অন্ধকার দ্বিগুণিত করিয়া স্বীয়াভিলাষ সাধন কর। নীলাম্বরধারিণী কামিনী শ্রীরাধার কটিবন্ধন-কাঞ্চি মোচন করিলে তদুত্থ প্রীতি-মোহে তোমার বুদ্ধি বিলোপ হওয়ায় তুমি শ্রীরাধার বাম্যভয় রহিত হইয়াছিলে, অতএব তোমার কোনই খেদ আর তখন রহিল না। পরিপূর্ণ রতিকৌশল সহ শীঘ্রই কামবেগে যুদ্ধ আরম্ভ হইলে তোমার পুলকাবলি দৃষ্ট হইতে লাগিল। হে ধীর! আমাকে রক্ষা কর অর্থাৎ তৎকালীন সেবাদানে কৃতার্থ কর। ৫।

---

* 'চণ্ডবৃত্ত' প্রভৃতি শব্দ পারিভাষিক ছন্দোনির্ণায়ক। ইহাদের বিস্তারিত বিবরণ জানিতে ইচ্ছা হইলে শ্রীমদ্ রূপগোস্বামিপাদ-বিরচিত **'বিরুদলক্ষণ'** নামক মূলগ্রন্থই দ্রষ্টব্য।

সুকণ্ঠী শ্রীরাধার উদীয়মান নখাঙ্করূপ চন্দ্রকলা সমূহের কান্তিতে সুশোভন ও খেলাপরায়ণ স্তনরূপ চক্রবাক্ যুগলকে স্বীয় হৃদয়রূপ অগাধ সরোবরে কখনও উত্তমরূপে নিমজ্জিত আবার কখনও বা উন্মজ্জিত করিয়া সেই রসরাজ সকলের হর্ষবিস্তার করুন। ৬।

হে শ্রীকৃষ্ণ! তোমাতে সম্মিলিত মহা মদনের মদ জনিত রঙ্গতরঙ্গে তোমার অঙ্গ চঞ্চলায়মান হইতেছে। তুমি নারীগণের পীড়াকর কামোদ্রেকে মনোহর হইয়াছ; ভৃঙ্গগণের সাতিশয় গুঞ্জনযুক্ত কুঞ্জই তোমার আশ্রয়-স্থল। তোমার হস্তদ্বয় কমল-সমূহকেও গঞ্জনা করিয়া থাকে। ৭।

(২)

কামভরে গর্ব্বিত কুচ-পর্ব্বতের বিমর্দ্দনভয়ে উদ্বিগ্ন হইয়া কৌস্তুভরূপ যোদ্ধা যাঁহার কণ্ঠতটের আশ্রয় গ্রহণ করিয়াছে—এবং কান্তা-শিরোমণি শ্রীরাধার সুরত-সমরোত্থ প্রবলতর নিঃশ্বাসবেগে যাঁহার অধর-শোভাও ঈষৎ পাণ্ডুবর্ণ ধারণ করিয়াছে—সেই শ্রীকৃষ্ণ আমার নয়ন-যুগলের আনন্দ সম্যক্ প্রকারে বিস্তার করুন। ৮।

[বীরভদ্র]

হে নাগরেন্দ্র! তোমার কণ্ঠদেশে যে স্থলপদ্মের মঙ্গলময় সুচারু মালা আন্দোলিত হইতেছে, তাহাতে গুঞ্জন-পরায়ণ ভ্রমর-সমূহ সম্মিলিত হইয়া অব্যক্ত মধুর নিনাদ করিতেছে। স্বকীয় সখীগণ কর্ত্তৃক অর্পিতা, রতিরসপ্রদা এবং রঙ্গ-(কৌতুক) বৰ্দ্ধিনী মেখলা পরিধান করিয়া যুবতি শিরোমণি শ্রীরাধার নীবীশোভা বৰ্দ্ধিত হইল, তুমি সেই নীবী সমীপে স্বীয় হস্ত সমর্পণ করিতে থাকিলে শ্রীরাধার প্রবল বাম্যোদয় হইল এবং তোমারও হস্তযুগল মহাপরিশ্রান্তই হইল! উচ্ছলিত প্রচুরতর হর্ষে তোমার হৃদয় উৎপুলকান্বিত হইয়া নৃত্য করিতেছে। সুখ-প্রসবকারী, স্তম্ভবৎ স্ফুরিত সুন্দর জঘনতটস্থ কাঞ্চির নটনোত্থ ধ্বনি শ্রবণে তোমার সুখোদয় হইতেছে। মৃদু মধুর গতিতে আন্দোলায়মান সুন্দর অলকরাজি

দ্বারা তোমার মুখ সুললিত হইতেছে। সুরত নৃত্যকালীন (প্রেয়সীর) সেবা সুখ জন্যই বুঝি তুমি মুক্তাহার ধারণ করিয়াছ !! সদ্যোদ্‌গত প্রখর নখর রূপ বাণ সমূহ দ্বারা বিদ্ধ ও স্বেদযুক্ত স্তনযুগলরূপ নব ঘটে সংসক্ত মাল্যের তর্জনকারী সুন্দর পদক (কণ্ঠভূষণ) রূপ যোদ্ধা নিযুক্ত করিয়াছ। রতিপ্রাবল্যে উচ্চলিত ও ইতস্ততঃ সঞ্চালিত কেশকলাপ হইতে চারিদিকে বিক্ষিপ্ত মঞ্জুল কুসুমরাজি দ্বারা তোমাদের সুরত-শয্যা সমাচ্ছন্ন হইয়াছে। তুমি অতি মৃদুমন্দ শব্দপরায়ণ-বলয়ধারিণী এবং কম্পকম্পান্বিতা অতি চঞ্চলা সুতনু রাধার করযুগল দ্বারা বেষ্টিত হইয়া থাক। তুমি নিজাভীষ্ট কামবিলাসমদে মত্ত হইয়াছ। তুমি স্বজন-হৃদয়ে আনন্দ দানই করিতেছ। তোমার বাঞ্ছিতা লক্ষ্মী শ্রীরাধাও তোমার অঙ্গমাধুর্য্য নিরীক্ষণ করিতে সমুৎসুকা হইয়া থাকেন। তুমি নাগরীমণির দন্তবলে দষ্ট ও স্পষ্ট-প্রভাযুক্ত সুন্দর অধরপুট ধারণ করিয়া মনোজ্ঞই হইয়াছ। স্বকীয় জনের অন্তরে তুমি প্রীতি দান কর। হে অতুলনীয় করুণরসময় কৃষ্ণ ! তুমি আমার কঠিন হৃদয়েও বিলাস কর—এই প্রার্থনা। ৯।

যিনি স্বীয় কৌস্তভ মণি দ্বারা শ্রীরাধার সুললিত কুঙ্কুমরূপ কঞ্চুক ভূষিত কুচযুগলকে বিমর্দ্দন করতঃ তাঁহার সহিত রমণ করিতে করিতে তদীয় অলকদ্বারা নিজের তিলককেও মার্জিত করিয়া থাকেন—সেই শ্রীকৃষ্ণই আমার হৃদয়ে স্ফূর্ত্তি প্রাপ্ত হউন। ১০।

হে কৃষ্ণ ! তোমার মুখ-পদ্মে তন্দ্রার চিহ্ন দৃষ্ট হইতেছে। চন্দ্র-বদনে কুঙ্কুম, কস্তুরিকা প্রভৃতির ঔজ্জ্বল্য এবং মত্ততাসূচক ঘর্ম্মবিন্দুযুক্ত ও মহাপরিহাস-সঙ্গত বেশভূষাদিও ধারণ করিয়াছ—অতএব, হে ব্রজভূমির আনন্দপ্রদ নাগর ! তুমি এক্ষণে আনন্দরাশিপূর্ণ কুঞ্জেই বিলাস কর। ১১।

(৩)

প্রিয়তমা (বনপথে) অভিসার করিতে থাকিলে যিনি তদগ্রে

স্বয়ং অলক্ষিত হইয়াই কুশকঙ্করময় বনপথকে পরিষ্কার করতঃ তাহাতে পুষ্পরাশি আস্তীর্ণ করেন—পথরোধক বৃক্ষলতাদিকে অপসারিত করেন, এবং নিজহস্ত যুগল দ্বারা নিজ চরণচিহ্ন সমুদায়কে বিলুপ্ত করিয়া করিয়া অগ্রে অগ্রে চলিতে থাকেন—প্রণয়-বিবশ সেই গিরিধারী তোমাকে আমি প্রণাম করি বা স্তব করিতেছি। ১২।

[পুরুষোত্তম।]

হে বৃন্দাবন-পুরন্দর! তোমার প্রতি কার্য্যে ধরণীর ক্লান্তি (ভার) হরণ হয়। তুমি রমণীগণের সহিত বিলাস-রসে আনন্দলাভ কর। তোমার ললিত অথচ উদ্ভট (ব্রহ্মাণ্ডভেদী) বেণুস্বরে সঞ্জাত উৎকট (প্রচণ্ড) কামজ্বরে বিদলিতা এবং বান্ধবাদির নিকটে লজ্জাচ্যুতা বনিতা সমূহ তোমাকে স্মরণ করিয়া থাকে। হে নিকুঞ্জমন্দিরস্থ সকল মঙ্গল বিধায়ক! তুমি পদ্ম কর্ত্তৃক অর্চ্চিত অর্থাৎ পদ্ম হইতেও সমধিক সুন্দর, কোমল ও সুগন্ধি পাদযুগলের কান্তি সমূহ দ্বারা সকলের শোক বিনাশ করিয়া থাক। তোমার কর্ণযুগলে চঞ্চলায়মান কদম্বের বিকাশোন্মুখ মুকুল বিদ্যমান এবং তাহাতে তোমার রূপের উজ্জ্বল ছটাই বিকীর্ণ হইয়াছে। বিদ্যুদ্বৎ প্রভাযুক্ত (পীতবর্ণ) তোমার বসনদ্বয়। মহিলাগণ তোমাকে হেলা (শৃঙ্গারজ ভাব-বিশেষ) উপহার দান করিয়াছে। তোমার সুমধুর হাস্যমণ্ডিত সরস অপাঙ্গ-বিক্ষেপ কৌশলে দর্শকগণের চিত্তে মহাবিভ্রম জন্মিয়া থাকে। তুমি আশ্রিতা গোপীগণের বেদাচার অর্থাৎ সতীত্বাদি দুরীকরণে অচ্যুত (অব্যাহত) স্বভাব-বিশিষ্ট। শ্রমজল-কণা হইতে সমুদ্ভূত, মাধুর্য্য দ্বারা পরিপূরিত তোমার সুন্দর ললাটজ্যোতিঃ প্রতিফলিত হইতেছে। হে নায়কশিরোমণি! তুমি এইভাবে বিলাস করত। হে নাথ! তোমাতে প্রণয়নিবন্ধন দ্রুতচিত্ত ভক্তগণের চিত্তস্থিত অরুন্তুদ ক্লেশ তোমাকে স্মরণ করা মাত্রই তুমি শীঘ্র বিনাশ করিয়া থাক। হে রাধা-প্রাণেশ্বর! সম্প্রতি তোমাতে আমার রতি-পারিপাটী উদিত

হউক। তোমার নাম শ্রবণে আমার মতি পবিত্র হউক; তুমি একলীলায় বহু প্রয়োজন সাধন করিয়া থাক। হে অপরিসীম পুরুষার্থ-দায়িন্! অতিশীঘ্র আমাকে উদ্ধার কর !! ১৩।

"এই সুমুখী রাধা আমার দৃষ্টি তাঁহার স্তনযুগলে সংলগ্ন হইয়াছে দেখিয়া চকিতা হইলেন এবং পরিস্রস্ত (বিগলিত) বস্ত্রাঞ্চল মস্তকে দিয়া (অবগুণ্ঠনবতী হইয়া) কাঁচুলিদ্বারা আবৃত থাকিলেও পুনরায় কুচযুগলকে আচ্ছাদন করিতেছেন। অহো! ঐ কুচ-সম্পুট মধ্যেই ইনি আমার মন-রূপ মণিকে সম্যক্‌রূপে আবদ্ধ করিয়াছেন !!"—এই কথা সুবলকে যিনি বলিতেছেন, সেই হরিই আমাদিগকে পালন অর্থাৎ নিকুঞ্জ সেবাদানে চরিতার্থ করুন। ১৪।

হে কৃষ্ণ! তুমি নির্ম্মল মেঘের সৌন্দর্য্য হইতেও সমধিক সুষমায় মণ্ডিত হইয়াছ। তোমার বস্ত্র বিদ্যুৎকেও পরাজয় করিতেছে। তোমার অঙ্গ কুসুমতুল্য মৃদুল, তোমার ভুজদণ্ড গজশুণ্ডবৎ; তোমার কেশকলাপে ময়ূরপুচ্ছ শোভা পাইতেছে; তুমি রসিক ব্রজযুবতিগণের হৃদয়-আকর্ষণ করিয়াছ। চঞ্চলনয়নরূপ খঞ্জনপক্ষি বিশিষ্ট রুচির বদনের মধুর হাস্যদ্বারাই তোমার নিখিল সুরত-চরিত অভিব্যক্ত হইতেছে। তুমি চরণকমলের ভঙ্গি-প্রকাশনে চলিয়া থাক। তুমি সুন্দরীদের কামবৃদ্ধি করিতে করিতেই বিলাস কর। ১৫।

(৪)

যিনি মদনবিলাস রস-পরিপূরিত পরিহাস বাক্যরূপ শলাকা কর্ণপথে চালিত করিয়া রমণীমণি শ্রীরাধার সুচারু ওষ্ঠপুটের গাঢ় মুদ্রা (আবরণ) উদ্‌ঘাটন করতঃ তাহা হইতে ঈষৎ মৃদুমধুর হাস্যসুধা নিষ্কাশন পূর্ব্বক নিজনেত্ররূপ চষকদ্বারা পান করিতেছেন—সেই শ্রীকৃষ্ণই আমাদের আনন্দ বিস্তার করুন। ১৬।

[অচ্যুত।]

হে স্বভাব-প্রিয় কিম্বা হে জয়শীল [সর্ব্বোৎকর্ষের সহিত বিরাজমান] কৃষ্ণ, অথবা শ্রীরাধার জয়-স্বভাবই তোমার প্রিয়। তোমার জয় হউক অর্থাৎ তোমার চরণে নমস্কার। তোমার স্বর সমুদ্র কর্ত্তৃক স্তুত অর্থাৎ পরম-গম্ভীর। তোমার অঙ্গ-কান্তি মেঘবৎ শ্যামল। তোমার বহু বহু লীলাই কীর (শুক) কর্ত্তৃক গীত হয়। প্রণয়ভরে তোমার লজ্জা বিগত-প্রায় হইলে তুমি তরুবৎ আলিঙ্গনাদি লীলাবিলাসে মত্ত হও। তুমি শ্রীরাধাদি নিখিল জগতের আকর্ষণ করিবার উদ্দেশ্যে নবীন মুরলীতে শ্রুতি (স্বর-বিশেষ) অভ্যাস করিতেছ। তোমার লীলা-বিশেষে ললাটদেশ অতি প্রশস্ত হয় অথবা তুমি অলীক-(মিথ্যা) পুরন্দর, তোমা দ্বারা গোপীগণের গুরুজন হইতে ভীতি দূরীকৃত হইয়াছে। তুমি বিপুল-জঘনা প্রমদাগণের শিরঃস্থিত সুচিক্কণ বস্ত্র (ঘোমটা) আকর্ষণ করিয়া থাক। চন্দ্রের স্বকিরণরূপ দীপদ্বারাই তোমার নিকুঞ্জ-মন্দির আলোকিত হয়। তুমি প্রণুত (স্তুত) হইলেই গোপীগণের নিকটবর্ত্তী হও। প্রস্ফুটিত কদম্ব বৃক্ষরাজির তলদেশকে তুমি নিজ চির বিহারে বিখ্যাত করিয়াছ অথবা ঐ দেশেই তুমি চির প্রসিদ্ধ। তুমি বরেশ অর্থাৎ শ্রীরাধার প্রাণবল্লভ। তোমার কুঞ্চিত কেশ-কলাপ অতি সুন্দর, কিম্বা সুকেশা শ্রীরাধাকে তুমি প্রকৃষ্টরূপে প্রাপ্ত হইয়াছ অথবা স্বাধীন ভর্ত্তৃকা অবস্থায় তাঁহার সুন্দর কেশ-কলাপের সংস্কার কার্য্যে নিযুক্ত হইয়া থাক। রাকা রজনীর পূর্ণচন্দ্রবৎ [চন্দনাদি রচিত] তিলক অথবা বিশেষ অঙ্গচন্দ্ররাজি দ্বারা তুমি সাতিশয় শোভা ধারণ করিয়াছ। তোমার নিখিল বেশভূষাই মঙ্গলময়। ব্রজমহিলা শ্রীরাধার স্তনযুগল হইতে সুন্দর বস্ত্র কিঞ্চিৎ অপসারিত হইলেই তোমার নয়ন-যুগল উহাতেই খেলা করিয়া থাকে। তুমি মর্য্যাদা-রক্ষক, সুশান্ত অথবা মহানুরাগী, কিম্বা তোমার বাক্য অতি মধুর। তুমি সর্ব্বদাই

রতিকালের বা রতিকালীন কথা স্মরণ করিয়া থাক। প্রেয়সীর অভিসারে দৈবাৎ বিলম্ব ঘটিলে প্রতত (বিস্তৃত) অথচ তীক্ষ্ণ কামবাণ-সমূহের বেগাতিশয্যে প্রবল আঘাত পাইয়া তোমার দেহ প্রকম্পিত হইতে থাকে। তখন তুমি রতিগৃহ (সুরত-মন্দির) আশ্রয় করিয়া থাক; হে অঘনাশন (দুঃখনাশন) তুমি আমার এই হৃদয়ে স্ফুরিত হও। ১৭।

"হে কান্তে! তুমি আমার প্রতি অপাঙ্গবিক্ষেপ করতঃ স্বীয় কুচরূপ স্বর্ণময় শিবলিঙ্গকে ঈষৎ মৃদুমধুর হাস্য-সুধারূপ অমৃত-প্রবাহে স্নান করাইতেছ; হে সুদতি! প্রকৃষ্টরূপে কামের [শম্ভুকোপে নির্জিত কামের] উৎপত্তির জন্য উহাকে অচ্যুত (অস্খলিত, পক্ষে মদীয়) কর-পদ্ম দ্বারা উহার পূজা করাইতেছ না কেন?"—এইকথা বলিতে বলিতেই শ্রীরাধার নিকটে গমন করিয়া সেই শ্রীরাধারতি-বন্ধু বিলাস করুন। ১৮।

হে শ্রীকৃষ্ণ! তুমি বৃন্দাবনস্থ বৃক্ষরাজির মস্তকে লবঙ্গলতাদ্বারা সুশোভিত কুঞ্জমন্দিরে বিলাস করিয়া থাক। তুমি গুঞ্জা ও মুক্তাহার ধারণ করিয়াছ। তোমার চরণযুগল পদ্মের অনুপম-গর্ব্বনাশক। তুমি কান্তার কুচযুগলে হস্তার্পণ করিয়াছ বা তদুপরি শয়ন করিয়াছ। হে ধীর! আমাকে রক্ষা কর, তোমার জয় হউক। ১৯।

(৫)

নাগরেন্দ্রকে দর্শন করিয়া শ্রীরাধা মনে করিলেন যে "ইনি এক্ষণেই সম্মুখে আসিয়া আমাকে রোধ করিবেন!"—এইভয়ে নিজ নয়নদ্বয় পশ্চাদ্দিকে রাখিয়া সুতনু রাধা উর্দ্ধশ্বাসে দ্রুতবেগে পলায়নের চেষ্টা করিলেন বটে, কিন্তু তাঁহার চরণ-পদ্মদ্বয় অগ্রে গমন করিতেও সমর্থ হইল না, পৃষ্ঠদেশে গমন করিতেও পারিল না। তখন তিনি অঙ্গ সঙ্কুচিত করিয়া অবস্থান করিতে থাকিলে যিনি তাঁহার নিতম্ব-সৌন্দর্য্যে নয়ন অর্পণ করিয়া বিগলিতচিত্তে বিরাজ করিতেছেন—সেই মাধব (রসবিদ্যাচার্য্যই) আমার সুখবিধান করুন। ২০।

[তুরঙ্গ।]

হে কৃষ্ণ! তোমার মুখ চন্দ্রবিম্ববৎ পরমসুন্দর, দন্তশ্রেণী কুন্দ সমূহের মহামদের নিন্দাকারী। হস্তদ্বয় প্রফুল্ল পদ্ম হইতেও সুখকর, মধুরতর কণ্ঠ মঙ্গল শঙ্খের সৌন্দর্য্যরাশিকেও পরাজয় করতঃ বিলাসশীল হইয়াছে। তুমি সম্মিলিত যুবতিগণের সুখে ও অনুরাগভরে তরলিত (আন্দোলায়মান) হৃদয়ের (বক্ষঃস্থলের) বস্ত্র অপসারণ করিতে চতুর। তুমি নেত্রপ্রান্তের (কটাক্ষের) সঙ্কোচন করিয়া নানাবিধ বিলাস করিতে পার। তোমার মনোজ্ঞ কেশদাম রঙ্গণ ও অশোকপুষ্পে সুরঞ্জিত হইয়াছে। চঞ্চল ভ্রমরমালার পরাজয়কারী অলকাবলি ইতস্ততঃ সঞ্চালিত হইতেছে। তোমার কর্ণে কুণ্ডল শোভা পাইতেছে। তোমার মৃদু মন্দ হাস্যে ইন্দিরাও (পরমশোভা) শোভা পাইতেছে। তোমার চরিত্র অতি সুখপ্রদ; তুমি নিখিল কল্যাণ গুণগণ-মণ্ডিত, মদমত্ত মাতঙ্গ-বিজয়ী সুন্দর গমন-ভঙ্গীতে উত্থিত কামের বেগে কম্পহেতু তুমি অতি মনোজ্ঞ মূর্ত্তি ধারণ করিয়াছ। বিদ্যুদ্‌বিজয়ীকান্তিশীলা সুন্দরীর বুদ্ধিবলে তুমি আবদ্ধ হইয়াছ অথবা তাঁহাকেই তুমি বুদ্ধিবলে আবদ্ধ করিয়াছ। অহঙ্কারপূর্ণা বিরুদ্ধপক্ষা গোপীগণকে তুমি বঞ্চনা কর। শম্ভুরও দমন-কারী মহামদনের বাণে তোমার হৃদয় খণ্ড খণ্ড হইতেছে। তুমি রতিনায়ক কামদেবের অঙ্গকেই বুঝি অঙ্গীকার করিয়াছ অথবা তোমার সুরত-সহচরী শ্রীরাধাতেই তুমি তোমার মঙ্গল শ্রীঅঙ্গ দান করিয়াছ। ইতস্ততঃ ভ্রমণশীল মধুকর-শ্রেষ্ঠ দ্বারা প্রাপ্তত্রাসা সুনয়না রাধা কর্ত্তৃক তুমি আলিঙ্গিত হইয়া থাক। সঙ্গমবিশেষে তোমার সুন্দর অলকে শ্রীরাধার ভূষা ও অনুলেপনাদি সংসক্ত হইয়া থাকে; অথবা তোমার সুন্দর ললাটে তদীয় করকঙ্কণচিহ্নরাজিও দৃশ্যমান হয়। মঙ্গল চঞ্চল করে যখন কঙ্কণের ডিণ্ডিমবাদ্য হইতে থাকে, তখন ঐ অনবরত চণ্ডত্ব (বাধাপ্রদায়ক উগ্রতা) দ্বারা তুমি অত্যুগ্র আনন্দভরে উৎফুল্লিত হইয়া থাক। তুমি সময়-বিশেষে

আনন্দপ্রদ সখীগণের হৃদয়স্থিত মধুও আস্বাদন কর। হে বৃন্দাবন-পালক! তুমি স্বসেবা-সমর্পণে আমাদের কল্যাণ কর। ২১।

যিনি নিজের (শ্রীকৃষ্ণের) নৃত্যশীল চঞ্চল অপাঙ্গ-বিলাস দ্বারা মনোজ্ঞ সৌন্দর্য্য ধারণ করিয়াছেন—নিজ ভ্রুবরের কুঞ্চনে যাঁহার ধৈর্য্য-চর্য্যাদি সমস্ত বিলুপ্ত হইয়াছে—যিনি নবপ্রণয়দ্বারা পরিপুষ্ট স্মিতরূপ সুধার আচ্ছাদন ব্যাপারে ব্যগ্রচিত্তা—নিজপ্রণয়িনী সেই শ্রীরাধাকে স্মরণ করিতে করিতে পুলকাঞ্চিত-কলেবর হইতেছেন যে শ্রীহরি—তিনিই আমাদিগকে পালন করুন। ২২।

হে কৃষ্ণ! তোমার জয় হউক। তুমি সাম দানাদি নীতি চতুষ্টয় বা চতুঃষষ্টি কলা বিদ্যায় নাগরেন্দ্র। তোমার হস্তদ্বারা উদ্‌গত তালময় রাগসমূহ-বিশিষ্ট বেণুরূপ দূতবর কর্ত্তৃক বনিতাদের অভিমান-জনিত অতিমান (গর্ব্ব) উত্তমরূপে দূরীকৃত হইতেছে!! ২৩।

(৬)

নিজ মুরলীর সঙ্গীত শ্রবণ করাইয়া যে সকল পদ্মনয়না নারীগণকে লজ্জারূপ সরোবর মধ্যে নিপাতিত করিয়া তাঁহাদিগের অন্তরশূন্য করতঃ অর্থাৎ মন প্রাণ সকল হরণ পূর্ব্বক বলহীন করিলেও যিনি পুনরায় নিজ অধরস্থ সুন্দর সুধারসের প্রবাহে তাহাদিগকে পূর্ণা অর্থাৎ সরসা করিয়াছেন—সেই হরিই জয়যুক্ত হউন। ২৪।

[তিলক।]

হে চিরসুন্দর! তোমার সুন্দর অলকরাজি চঞ্চল মধুকরের রূপগর্ব্বকে খর্ব্ব করিতেছে। তুমি স্বীয় নির্ম্মলকান্তি দ্বারা মেঘ-কান্তিকেও পরাজিত করিয়াছ। দমনক বৃক্ষের মৃতুল ও সুগন্ধি পত্র সমূহ দ্বারা রচিত হারে তোমার বাহুর শোভাবৃদ্ধি হইয়াছে। তোমার সুন্দর হাস্যে অতি প্রশংসনীয় কুলবতী গোপীদের ধৈর্য্যচ্যুতি করে। তুমি বলাৎকার পূর্ব্বক শ্রীরাধার কুচপট্টিকা লুণ্ঠন করিতে বিরত থাকিলে ও যুবতি-মণির

কটুনয়নের তীক্ষ্ণ কুঞ্চনকেও অগ্রাহ্য করিলে তখন তাঁহার হস্ত তোমার হস্তকে দূরীকৃত করিবার জন্য যে এক মহাকলহ উপস্থাপিত করে,—তাহাতে তোমার অঙ্গব্যাপি পুলকসমূহ যেন কবচবৎই প্রতীয়মান হয়। তখন (স্বগাত্রস্থ) চন্দন, মৃগমদ ও কুঙ্কুমাদি দ্বারা সুগন্ধিত প্রান্তভূমি বিশিষ্ট বনপ্রদেশে তুমি গমন করিয়া থাক। তথায় মদনানন্দে অন্ধীকৃত ভ্রমর সমূহের গুঞ্জনরূপ রতিমঙ্গলময় রব দ্বারা তোমার সুরতরসরঙ্গ-দায়ক সুখের বার্ত্তা প্রকাশিত হয়। নব কাম-যুদ্ধাবসরে মহাভিমানিনী শ্রীরাধার নিবিড় পরিরম্ভণে তুমি মহারস প্রাপ্ত হইয়াছ। ঐ স্মরতপ্রসঙ্গে উৎপাদিত রতিকূজনে এবং মণিকঙ্কণ হইতে উত্থিত শব্দেই তোমার অতিসুখময় রমণের ইঙ্গিত পাওয়া যায়। এ স্থলে তুমি সর্ব্ব-শঙ্কারহিত হইয়াছ। শ্রীরাধার কেশকলাপের সহিত তোমার নৃত্যপরায়ণ মকর কুণ্ডলদ্বয়ের মিলন হইতেছে। ইতস্ততঃ প্রসরণশীল কান্তিরাশিযুক্ত তোমার হস্ত করিশুণ্ডবৎ প্রতীয়মান হইতেছে। হে নিখিলগুণ-রঞ্জন! তুমি নিজ পরিচর্য্যারত এই মাদৃশজনকে সাতিশয় কৃপা কর। তুমি স্বীয় অঙ্গ-সুষমা দ্বারা শত শত মন্মথকেও মন্থন করিতেছ। তোমার লীলাসমূহে কেবল মনোজ-তরঙ্গাবলিই পরিদৃষ্ট হইতেছে। তোমারই জয় হউক। ২৫।

রতিযুদ্ধোত্থ ঘনঘর্ম্ম-সিক্ত সিন্দুর-পঙ্কে বিলিপ্ত অলক-সমূহ কর্ত্তৃক ললাটদেশ চুম্বিত হইয়া মহাপ্রভা ধারণ করিয়াছে এবং যুবতিমণির দন্তকীর্ত্তি (দংশন) ঘোষণাকারী বিম্বাধরও মহাসৌন্দর্য্য-নিধান হইয়াছে—শ্রীকৃষ্ণের এবম্বিধ মুখচন্দ্রমাকেই আমার হৃদয় স্বচ্ছন্দভাবে অবলোকন করুক। ২৬।

হে রাধা-কান্ত! তুমি এক্ষণে নিঃশঙ্ক হইয়াছ। রঙ্গভরে তোমার মন প্রাণ তরলায়িত; তোমার দন্তরাজি কুন্দ-কলিকা হইতেও অতিসুন্দর দেখাইতেছে। তুমি বসন্তকালীন অশোককুঞ্জে বিরাজমান আছ। ২৭।

(৭)

"হে কান্তে! যে যে ভাবে তোমার কুচযুগল নিত্যই স্থূলত্ব ও উচ্চত্ব প্রাপ্ত হয়, ঠিক সেই ভাবেই চোলিকাদ্বারা উহারা সূক্ষ্মত্ব ও অর্দ্ধাবরণ-যোগ্যতা প্রাপ্ত হয়। অতএব উহাদের প্রসাধনজন্য সখীযুগলের প্রতি বৃথা কোপ করিতেছ কেন? ইহাতে যে আমার নয়নের কি আনন্দই হইয়া থাকে—তাহা একবার দেখ দেখি!!"—শ্রীকৃষ্ণের এই বাক্য আমার চিত্তে জাগ্রত হউক। ২৮।

[চণ্ডবৃত্ত মহাকলিকার অবান্তর ভেদ বিশিখের পদ্য।]

হে রাধাবল্লভ! তোমার জয় হউক। তুমি লবমাত্র নিজবিরহরূপ দাত্র (কাটারি) দ্বারা সুন্দরদেহা ব্রজরমণীগণকে ছিন্ন ভিন্ন করিয়া তৎপরে দর্শনস্পর্শনদানে পরিত্রাণ কর। যমুনা-তটবর্ত্তী অতুলনীয়, অতিধন্য ও আয়ত অথচ অবনত বনরাজির তুমিই একমাত্র সুহৃৎ (নিত্য বিলাসী)। অলকস্বরূপ ভ্রমর পংক্তিদ্বারা মনোজ্ঞ-ললাট বিশিষ্টা নিজকান্তার সহিত মিলন ও সুরত-বিষয়ে তোমার অন্তঃকরণ সদা চিন্তিত থাকে, অথবা অলক স্বরূপ ভ্রমর সমূহ দ্বারা তোমার ললাট অতি রমণীয় হইয়াছে। এবং তোমার অন্তঃকরণ প্রেয়সীর সহিত সর্ব্বদা মিলনাসক্ত। সুরত সমরাবসরে প্রেয়সী কুচযুগল সংগোপন করিতে না পারায় তদ্দর্শনোত্থ কামের পঞ্চশররূপ নখাঙ্ক সমূহ তাঁহার বক্ষোদেশে দৃশ্যমান হয়। অহো! ঐ নখাঙ্কগুলিদ্বারা চন্দ্রাবলিও বুঝি পরাজিত হয়। তুমি এবম্বিধা শ্রীরাধা কর্ত্তৃকই আলিঙ্গিত বা আদৃত হইয়া থাক। তোমার বদন চন্দ্রমাবৎ সুষমা-মণ্ডিত। সুনয়না গোপীদের উল্লাসদায়ক, প্রস্ফুটিত অতিসুন্দর মরুবক পুষ্পহারে সুশোভিত ভুজযুগলরূপ মল্ল (যোদ্ধা) দ্বারা তুমি যুবতীগণকে পরিবেষ্টন কর। তুমি প্রণয়সুখই বাঞ্ছা কর। নিজ দন্ত দ্বারা মহাসুখভরে প্রমদবতী রাধার অধর দংশন করতঃ তাহা হইতে শীঘ্রই সুধা নিষ্কাসিত করিয়া তাহাতে অভিষিক্ত হইয়া থাক। এই পর্ব্বতে

ভ্রমররাজি গুঞ্জিত ও মহা অরুণবর্ণ গুঞ্জালতা ভূষিত নবীন কুঞ্জে তোমাদের এই আচরণ (লীলাবিলাসাদি) আমি আনন্দভরে দ্রুত (বিগলিত) চিত্তে সংযোগ করিলাম অর্থাৎ ইহাই আমার নিত্য স্মরণীয় বস্তু। ২৯।

হে রাধানাথ! তোমার এই অধর শ্রীরাধার নয়নের সহিত মিত্রতা-প্রধান সুমহান্ রসসাম্রাজ্য যথেচ্ছ লাভ করিয়া সাতিশয় দীপ্তিমত্তা ও জয়শীলতা প্রাপ্ত হইয়াছে। [তোমার রাগী অধর শ্রীরাধার নয়ন চুম্বন করিয়া কজ্জল বিন্দু ধারণ করিয়াছে]। উহাতে সখীদেরও নয়নানন্দ দান করিতেছে। অতএব হে নিকুঞ্জেশ্বর! এক্ষণে ঐ অধর মত্ত ভ্রমর কর্ত্তৃক সেবিত বান্ধুলী পুষ্পের যশোরাশিকেও তিরস্কার করুক। ৩০।

হে নাগর! তুমি শ্রীরাধার [স্বাধীনভর্ত্তৃকা অবস্থায়] কুঞ্চিত কেশদামের বেণীগ্রন্থনকালে তাহার মধ্যে মধ্যে চম্পক পুষ্পও দিতেছ; অথবা [সময়-বিশেষে কৌতূহলাভিপ্রায়ে] তোমার কুঞ্চিত কেশদামেও মধ্যে মধ্যে চম্পক কুসুম প্রদত্ত হয়। তুমি তাঁহার মুক্তাহার অপনয়ন করিলে শ্রীরাধা মহাকামবেগে কম্পিতা ও রঞ্জিতা হইলেন—তখন তুমি তাঁহার প্রতি সুরতরস-লাম্পট্য প্রকাশ করিয়াছ। তুমি বিদ্যুদ্‌বিজয়ী অভিনব কান্তিময় বস্ত্র পরিধান করিয়াছ। ৩১।

(৮)

শ্রীরাধা স্নান করিয়া উঠিয়াছেন—হস্তদ্বয়ে রক্তবর্ণ চীনবস্ত্র গ্রহণ করিয়া কেশকলাপকে [জল-নির্ম্মুক্ত করিবার জন্য] আঘাত করিতেছেন; এমন সময়ে তথায় শ্রীহরি উপস্থিত হইয়া শ্রীরাধাকে চকিত না করিয়া লতাপত্রের আড়ালে অবস্থান পূর্ব্বক তাঁহার কুচযুগল ও কক্ষদেশ সুখে নিরীক্ষণ করতঃ নিজকে মহা ধন্য ধন্য মনে করিতেছেন—এই শ্রীহরিই জয়যুক্ত হউন। ৩২।

[বঞ্জুল।]

হে শ্রীকৃষ্ণ! তুমি বিশাল-বাহু; এক্ষণে তুমি সঙ্কট-রহিত

হইয়াছ ; জগতের সাতিশয় কৌতুকপ্রদ চরিত (লীলা-বিলাসাদি) প্রকটনে তুমি সুমঙ্গল হইয়াছ। তোমার মুখ চন্দ্রকেও নির্জয় করিয়াছে। পরম উজ্জ্বল কুরুবক (রক্তঝিণ্টী) ও মনোজ্ঞ প্রস্ফুটিত অশোকপুষ্পে তোমার অঙ্গ উত্তমরূপে অলঙ্কৃত হইয়াছে। তুমি শৃঙ্গার রস বিদগ্ধ। তোমার বসন বিদ্যুদ্দামকেও পরাস্ত করিয়াছে। ইন্দ্রধনুর সাতিশয় নিন্দাজনক শিখিচন্দ্রক-(ময়ূর-পুচ্ছ) রাজি খচিত তোমার কেশ-কলাপ ; তুমি গলদেশস্থ লম্বিত মুক্তাহারকে কাঁপাইতেছ ; নব চম্পকের মালা ধারণ করিয়াছ। তুমি সুব্যক্ত মধুর নিনাদে শৃঙ্গবাদন করিতে থাকিলে তাহা শুনিয়া সুন্দরীগণের কটিদেশ সমীপে পরিহিত নীবী স্খলিত হইতে থাকে, তাহাতে কামময় বিকার আশঙ্কা করিয়া অতি প্রখর ও নিষ্ঠুর গুরুজনগণ অতি শীঘ্রই তাঁহাদের সম্মুখে আসিয়া গর্জন ও কটুমুখে তর্জন করতঃ শ্রীকৃষ্ণদর্শনে গমনের বাধা প্রদান করিয়া গৃহ হইতে নিষ্কাশনের দণ্ড ব্যবস্থাদিও করিলে ইঁহারা সাংঘাতিক নিদারুণ বিরহ-জ্বরে অভিভূত হইয়া থাকেন—তখন তুমি তাঁহাদের ঐ জ্বর প্রশমন উদ্দেশ্যে ব্যাপার-বিশেষ বা গমনভঙ্গী অঙ্গীকার কর। তুমি যুবতিগণের বিভ্রম উৎপাদন কর অথবা যুবতিবেশ-ধারণে সকলের ভ্রম জন্মাইয়া থাক ; অব্যক্ত মধুর বাক্য প্রয়োগে চতুরতা প্রকাশ করিয়া কটুতর দুর্জনগণকেও বঞ্চনা করিয়া প্রেয়সীর ভবনে উপস্থিত হইয়া থাক এবং তত্রত্য উত্তম শয্যায় শয়ন করিয়া বহুবিধ বিলাসাদি সমাপন কর। মাধুর্য্য-মণ্ডিত মদনামোদে অন্ধীকৃত যুবতিগণ কর্ত্তৃক তুমি আলিঙ্গিত হইয়া থাক ; ভুজ-পরিরম্ভণে ও শব্দায়মান মণিকঙ্কণের চাঞ্চল্য প্রাপ্তিতে তোমার বিকম্প উপস্থিত হইয়া থাকে। ৩৩।

"শ্রীরাধা নেত্ররূপ নীল পদ্মের প্রান্তভাগ (কটাক্ষ) বিকসিত থাকিলেও ঐ ঐ সময়ে (সঙ্কেত বার্ত্তা শ্রবণে) পুনরায় সঙ্কোচিত করিয়াছেন এবং সম্ভ্রমবশতঃ মৃদুমধুর হাস্য মণ্ডিত মুখচন্দ্রমা উত্তোলিত

থাকিলেও আবার অবনত করিয়াছেন"—কুন্দলতার মুখে এইকথা শ্রবণকারী মুকুন্দ (মৃদু মধুর হাস্যশোভিবদনে) জয়যুক্ত হউন। ৩৪।

হে রাধা-বল্লভ! তোমার জয় হউক। লক্ষ্মীরও অজ্ঞাত সর্ব্বাতিশায়ী নবরাগময় নৃত্য কলাবিদ্যার সংরক্ষণে চঞ্চলা রমণীগণের মুখচন্দ্র হইতে নির্গলিত অমৃত-মধুর বাক্য শ্রবণে তুমি মত্ত হইয়াছ এবং তুমি নবীন মাল্য ধারণ করিয়াছ। ৩৫।

(৯)

নৃত্যাবসানে গর্ব্বিতা ও উদ্ধতা সখীজনের প্রোৎসাহে এবং স্বয়ং কৃষ্ণকে হঠপূর্ব্বক জয় করিবার অভিপ্রায়ে শ্রীরাধা শীঘ্রই অভিনয়োপযোগী বেশভূষায় শোভিতা হইলেন; কাঞ্চী ও কুঞ্চুকাদিকে দৃঢ় বন্ধনে আবদ্ধ করিবার জন্য হস্তদ্বয়কে নিযুক্ত করিলেন। প্রিয়তমাকে এইভাবে শোভান্বিতা দেখিয়া শ্রীহরি নিজ অক্ষিদ্বয়কে সফল করিতে করিতে আমার বাঞ্ছিত সেবা প্রদান করুন। ৩৬।

[বকুলভাস্বর।]

হে ময়ূরপিচ্ছ-খচিত-মুকুটধারিন্! তোমার জয় হউক, জয় হউক। তুমি রস-সাগর! তোমার পাদচিহ্নে পর্ব্বত সহ পৃথিবীরও ভূষণ হইয়াছে। গৃহবৎ দৃশ্যমান নিকুঞ্জে তুমি সদা সর্ব্বদা নিরত। তুমি বিলাস-বিশেষে শ্রীরাধার হারের মহাচাঞ্চল্য বিধান করিয়া থাক। তোমার চরণ-কমল (গমনেই) নৃত্য বিলাস করিয়া থাকে। স্ত্রীদিগের নৃত্য-কলা কৌতুকে তোমার মনে আনন্দ হয়। পরিশ্রান্তা ও রমিতা তরুণী রাধার শোভা-বৃদ্ধিকর মুখধাবন ও প্রোঞ্ছনাদি কার্য্য তুমি নিজ করকমলেই সম্পাদন কর। অতএব তুমি এই সুখে অতুলনীয় অর্থাৎ মহানন্দময়। স্বর্গের দেবীগণকে বা নভোবিহারিণী বিদ্যাধরীগণকেও তুমি বিমোহন করিতে পার। তুমি শিব ও নারদকে মোহনদীতে নিমজ্জিত করিয়াছ। মনুষ্যজন্ম-প্রার্থনাকারী ব্রহ্মা তোমার চরণপদ্মের

পরাগ বাঞ্ছা করে। রাগ, কলা (নৃত্য গীতাদি), স্বর, ও মূর্চ্ছনা প্রভৃতির সেবকগণ হইতেও তোমাতে যথেষ্ট বৈলক্ষণ্য বিদ্যমান। তুমি সল্লক্ষণযুক্তা মুরলী বাদন করিয়া থাক। তুমি গুণমণিগণের আকর পর্ব্বত সদৃশ। পর্বোপলক্ষে চঞ্চলা রমণীগণের দর্শনলাভে তুমি পরমসুখী হইয়া থাক, অথবা গিরিগোবর্দ্ধনাদির দানঘাটীতে বাগ্‌যুদ্ধকালে রমণীগণের কটাক্ষ ভঙ্গীতে তুমি পরম সুস্থ হইয়া থাক। পরমরসময় নর্ম্মবিলাস হাস্য প্রভৃতি তুমি ভালবাস। প্রিয়-সমন্বিত ভৃঙ্গীগণ তোমার নব মালার স্তুতি করিতেছে। স্থলপদ্ম সমূহের অথবা স্থলপদ্ম ও কদম্বপুষ্পের মালায় তোমার রূপ মনোজ্ঞ হইয়াছে। রূপকরূপ অলঙ্কার বিশেষ দ্বারা রমণীয় কাব্য বর্ণনা দ্বারা কবিগণ তোমার স্তব করেন। মহাসমারোহে পূজিত গিরিগোবর্দ্ধনের তটদেশে তুমি মহারস প্রাপ্ত হইয়াছ। গোপীগণের হার সহিত কুচকঞ্চুক আলোড়ন করিয়া থাক। দানঘাটীতে কলহ করিয়া গোপীগণের পাতিব্রত্য-রূপ ব্রত নাশ কর; তোমার অঙ্গ তাঁহাদের কামজ্বর-নিবারক। তুমি সর্ব্বদা মদযুক্ত অর্থাৎ বিবেকহর উল্লাসময়। তোমার মাল্যের ঈষৎ আন্দোলনে এবং গমন-শোভার দর্শনে বিভ্রান্ত-চিত্ত গোপীজনের অন্তরে মহাসম্ভ্রম (আদর) উত্থিত হয় এবং হর্ষভরে তাঁহাদের নীবী-বন্ধন শিথিলিত হইয়া থাকে। আবার তুমি তাঁহাদের চিত্তে কম্পোৎপাদক নয়নকোণের বিক্ষেপে (কটাক্ষপাতে) সঙ্কেত করিয়া বিচিত্র চরিত্র প্রকটনে বিরাজ কর। তুমি যেন মহানর্ত্তকরাজ বলিয়া মনে হয়। তোমার স্কন্ধে কৌস্তুভমণি বিরাজিত আছে; তুমি মেঘবৎ সুন্দর; তুমি গোকুলের জীবন, পদ্মপলাশ-লোচন ও সকলেরই সেবাপাত্র। কুঞ্জগৃহে গমন করিয়া তুমি বিবিধ ক্রীড়া করিয়া থাক। তুমি দেব (দানাদি গুণযুক্ত) ও ভয়নাশন; তোমাকে নমস্কার। ৩৭।

মধুর হাস্যরূপ বিদ্যা (মন্ত্র) দ্বারা নিখিল ব্রজনারীর ধৃতিরূপ কঠিন

সর্পিণীগণকে অপসারিত করিয়া কুন্দমাল্য ধারণে অতিরমণীয় ও মঙ্গলকারী সেই মুকুন্দ সুশীতল নয়ন পদ্মের প্রান্ত-(কটাক্ষ) সঞ্চালনে তাঁহাদের অঙ্গ মার্জন করিতে করিতে আমাদের আনন্দপ্রদ হউন বা আপনিই সুখাস্বাদন করুন। ৩৮।

হে বংশীবদন! মুখে তান সহ অতিসুন্দর কর্ণানন্দদায়ক গান করিতে থাকিলে গোপিকাগণ মতিমোহ প্রাপ্ত হইয়া তোমার চতুর্দ্দিকে বেষ্টণ করে বা তোমার সেবা করিতে থাকে। হে রতি-লম্পট! তোমার গলদেশে বিমল মাল্য দুলিতেছে, তুমি মেঘ-সুশ্যামল কান্তি বিকীরণ করিতেছ; তুমি নীতি-বিশারদ, বা দ্যুতক্রীড়ায় চাতুর্য্য প্রকাশ করাই তোমার স্বভাব। তুমি মধুর লীলা করিয়া থাক—তোমার জয় হউক। ৩৯।

(১০)

যিনি লাম্পট্য-প্রকটনে তরুকাণ্ডে নিজ অঙ্গ হেলাইয়া কেবল নুপূরাদি-ধ্বনিযুক্ত চরণ কম্পন করিয়া করিয়া একবার নিজদেহের দিকে দৃষ্টি করিতেছেন এবং পুনরায় লতামধ্যে লুক্কায়িতা পদ্মনয়না রাধার হাস্যশোভিত নয়নপানে তাকাইতেছেন—সেই কুঞ্জনাথই জয়যুক্ত হউন। ৪০।

[বকুলভৃঙ্গ।]

হে মুকুন্দ! তুমি আনন্দই আস্বাদন কর; তোমার গলদেশ হইতে জানু পর্য্যন্ত লম্বিত কুন্দকুসুমের মাল্য শোভা পাইতেছে; তোমার অঙ্গের মনোহর কান্তি দ্বারা মদনেরও রূপ-গর্ব্ব তিরোহিত হইয়াছে। তোমার বিহারাবলির সর্ব্বত্র গান হয়, বা তুমি শব্দ সহকারে বিহার কর, অথবা তোমার অঙ্গে নবীন হার শোভিত হইতেছে। হারলতার প্রান্তবর্ত্তী কমনীয় কৌস্তুভের কান্তিতে তোমার কণ্ঠ ও বক্ষ আলোকিত হইতেছে। তোমার বদন কমলের ন্যায় এবং তুমি স্ত্রীবেশে নৃত্য করিবার জন্য বিবিধ ভূষায় মণ্ডিত হইয়াছ। অথবা ঐ নৃত্যেই

তোমার ভূষার শোভা সম্পাদন হয়। [তোমার অঙ্গে ভূষণ বিরাজিত]। তুমি গায়ক বা গায়িকাদের অতুলনীয় আনন্দপ্রদ, অথবা তাহাদের গানে অসীম আনন্দ উপভোগ কর। তুমি আনন্দ সহকারে সুরত-ক্রীড়া সম্পাদন কর। তুমি নিপুণমতি নারীগণকেও অনার্য্যপথে শীঘ্রই আকৃষ্ট করিতে পার। স্বাভিলষিতা ও সঙ্কেত-প্রাপ্তা মহিলা রাধার গলদেশে অগ অর্থাৎ বৃক্ষবৎ নিশ্চল হইয়া তুমি অবস্থান করিয়া থাক। তুমি স্বয়ং বিমল বুদ্ধিশালী অথচ ধীললিত (মহাবুদ্ধিশীল) ব্রজজনের নয়নানন্দ। তোমার ললাটে উজ্জ্বল চন্দন-নির্ম্মিত চন্দ্রবিম্ব দৃষ্ট হইতেছে। তোমার ওষ্ঠ বিম্বফলবৎ সুন্দর। তুমি গোষ্ঠপ অর্থাৎ নন্দযশোদারূপ সমুদ্রের আনন্দবর্দ্ধক পূর্ণচন্দ্রমা। কর্পূর, চন্দন, অগুরু ও কস্তূরী প্রভৃতির পঙ্কে তোমার তিলক রচিত হইয়াছে। গণ্ডস্থলের বিকাশকারী ও কুন্দকুসুমের হাস্যযুক্ত চারুতামণ্ডিত এবং অতিসুন্দর দন্তের কিরণাবলী পরিব্যাপ্ত হইতেছে। তুমি অকন্দ অর্থাৎ দুঃখনাশন। তুমি গিরিগুহায় মহা আনন্দোৎসব করিতে পার অথবা তুমি গুহাদেবতা অর্থাৎ তন্মধ্যে ক্রীড়াপরায়ণ। তুমি পর্ব্বতেও বিলাসাদি সম্পাদন কর—তুমি লাস্যনৃত্যের মহা আচার্য্য বা লীলা দ্বারা তুমি মহেশকেও নাচাইতে পার। হে লীলা-পুরুষোত্তম! তুমিই আমার একমাত্র শরণ (আশ্রয়)। ৪১।

উন্নীত বামহস্ত-কমল দ্বারা বৃক্ষের অগ্রশাখা ধরিয়া পুষ্পচয়নে ব্যগ্রচিত্তা শ্রীরাধাকে দেখিয়া অলক্ষিত-দেহে যিনি সহসা তাঁহার মুখ পশ্চাদ্দিকে ফিরাইতে ইচ্ছা করিয়া বংশীবাদন করিতেছেন—সেই মুকুন্দই জয়যুক্ত হউন। ৪২।

তুমি মেঘপুঞ্জবৎ সৌন্দর্য্যধারী। গুঞ্জনশীল ও উজ্জ্বল ভ্রমররাজি কর্ত্তৃক মনোজ্ঞ পর্ব্বত-শিখরে আরোহণ করিয়াছ। অনুপম সজ্জনগণ তোমাকে (তথায়) সেবা করিয়াছেন। ৪৩।

(১১)

"হে সুন্দরি! আমার হস্ত আমারই কিঙ্কিণীর সহিত সখ্যবিধান করিয়া (তৎস্পর্শে) মধুর শব্দ করিতেছে; তাহাতে তুমি কেন এক্ষণেই নিজ কিঙ্কিণীর প্রতি আশঙ্কা করিয়া নিরীক্ষণ করিতেছ হে? আমি পদ্ম প্রস্ফুটিত করিয়া পুনঃ পুনঃ ঘ্রাণ করিতেছি—তাহাতেই বা কেন তোমার মুখে সাক্ষাৎ কোপচিহ্ন দৃশ্যমান হইতেছে?" হে হরি! তোমার এই মনোজ্ঞ কথাটি ব্রজে চির বিরাজিত হউক। ৪৪।

[চণ্ডবৃত্তের সামান্য ভেদ।]

তোমার বেণুধ্বনি শ্রবণে ধেনুগণের মহা উচ্ছ্বাস হয়; তুমি মহাপ্রীতি দান কর; বল ও সৌন্দর্য্য প্রভৃতির গর্ব্ব নাশ কর ও দূরে অপসারিত কর। তোমার বর্ণ শ্যামল, সূর্য্যপূজারতা গোপীগণ তোমার প্রতি কোপ করিয়া থাকে; সৌন্দর্য্য কর্তৃক স্তুত (মহাসুন্দর) হাস্যভরে তুমি প্রকৃষ্টরূপে রাসোৎসব সাধন করিয়া গোপীদের মান হরণ কর। তাঁহাদিগকে আলিঙ্গনদানই তোমার মহা অন্বিষ্যমান বস্তু। তুমি মাল্য সমূহে শোভিত; কামভরে অতিসুন্দর বা অতিহৃদ্য খেলাজাল বিস্তার কর; ক্লেশনাশন অথচ বাক্য-শ্লেষরূপ দাবাগ্নি (উপতাপাতিশয্য) দান করিতেছ অথবা ক্লেশদ অনাদরমূলক শ্লেষবাক্যরূপ উপতাপাতিশয্য ভোগ করিতেছ। মঙ্গলময় মাল্যধারণ করিয়াছ। তুমি প্রেমদানকারী। ললাটস্থ অলকসমূহের প্রক্ষালনকারী ও মনোহর স্বেদবিন্দু-নাশক বায়ু দ্বারা তোমার সুখোদয় হইয়াছে। শীঘ্র প্রাপ্ত (নিকটস্থ) উজ্জ্বল পর্ব্বতে গিয়া তুমি দানলীলা প্রসঙ্গে বহু আদর প্রকাশ কর। তুমি লোকপ্রসিদ্ধ বাল্যভাবে আবৃত থাক; (অথচ কৈশোরোচিত কার্য্যাদিও যথার্যথরূপে সম্পাদন কর।) তোমাকে দেখিতে (বর্ণে বা লীলায়) মেঘের মতই মনে হয়। তুমি ব্রজজনের সর্ব্বদুঃখহারী এবং তাহাদের রক্ষাকারী। তুমি পত্রদ্বারা নির্ম্মিত ভেরী (পটহ) বাদ্যে আসক্ত হইয়া

থাক ; তুমি লীলাচরণে কামাদিকেও সফল করিয়াছ। তোমাতে শরণাগত ভক্তদিগের অতুল শোকে তুমিও ব্যাকুল হইয়া তোমার কারুণ্যামৃতধারা সুন্দররূপে বিস্তার করিয়া থাক। হে চির-সুন্দর! তাহাদিগের চিত্তে সন্তোষ দান কর। ৪৫।

হে অঘহর! মুক্তাহারের উজ্জ্বলতা-মণ্ডিত কৌস্তভরূপ মহাদীপ বিশিষ্ট, বনমালা-রূপ তোরণযুক্ত, নিজ হৃদয়রূপ ধামে লক্ষ্মীচিহ্নরূপ স্বর্ণ-সিংহাসনে সমাসীনা মহাদেবী রাধিকাকে তুমি সকামভাবে [কামনা করিয়া] নিত্য পরিচর্য্যা কর। ৪৬।

হে লীলাময়! তোমার জয় হউক। তোমার গণ্ডদেশ কুণ্ডলের কিরণমালায় পরমসুন্দর হইয়াছে। তুমি ব্রহ্মাণ্ডের উপতাপ নাশ করিয়াছ—তোমার অঙ্গে মণ্ডন [বসন, ভূষণ, মাল্য ও অনুলেপনাদি] বিদ্যমান রহিয়াছে। তুমি সুরত-পণ্ডিত ; তোমার দেহকান্তিতে মেঘ-মণ্ডলও লজ্জিত হয়। তুমি নবদণ্ড (লকুট) ধারণ করিয়াছ। ৪৭।

(১২)

তোমার বাক্য মাধুর্য্যময়, গমনে গজেন্দ্রকীর্ত্তি-সমূহ বিলুপ্ত হয় ; তোমার হাস্য সুনয়না গোপীদের অভিলষিত। হে হরি! এই সবই আমার হৃদয় হরণ করুক। ৪৮।

[মঞ্জরীর কোরক।]

হে কৃষ্ণ! তোমার দেহ নীল পদ্মাবলিরও প্রশংসনীয়। তুমি ধীর-ললিত নায়কোচিত স্বভাবে ও সমৃদ্ধিতে অখিল নায়ককেই জয় করিয়াছ। তুমি হরিতাল হইতেও অতি-পীতবর্ণ নব বস্ত্র পরিধান করিয়াছ। নারদ তোমার নূতন নূতন লীলাবলির কীর্ত্তন করে। তোমার প্রভাবে সদামত্ত সহস্র সহস্র কামও পরাজিত হয়। হে নাগর! তুমি পদ্ম-পলাশ লোচন। হে গুণসাগর! তুমি ললাটে চন্দনময় তিলক দ্বারা বিচিত্রিত হইয়াছ। নয়নের প্রান্তভাগকে তুমি মৃদুমন্দভাবে নৃত্য করাইতেছ ;

কর্ণস্থ স্বর্ণকুণ্ডলদ্বয়ের তাণ্ডবনৃত্যে কান্তিরাশির উদ্‌গম হইয়াছে। তোমার বদন দেখিলে মনে হয় যেন একটি সুশোভন পূর্ণচন্দ্রই বটে। তোমার উন্নত ও অত্যুত্তম স্কন্ধদেশে অত্যুৎকৃষ্ট গুঞ্জাহার বিরাজিত। মহামহা বিলাসাতিশয্য সূচক সর্ব্ব-বিলক্ষণ রতিচিহ্ন সমূহে তুমি ভূষিত হইয়াছ। সুরত মহামহোৎসব-বিশেষে তুমি আত্মাবধি সমর্পণে কুশল; বিশ্বারাধ্য বা বিশ্বপূজিত সৌন্দর্য্য-নিদান শ্রীরাধাতেই তুমি সম্যক আসক্তচিত্ত। [সুরতকালীন ঘন ঘন শ্বাস প্রশ্বাস হেতু] তোমার উদর ক্রমশঃ উন্নত, ঈষৎ অবনত ও সম্যক্ নত হইতেছে। তোমার বক্ষোদেশে রতি-চিহ্নরাজি বিরাজ করিতেছে। তুমি সুন্দর কৌস্তুভরত্ন ধারণ করিয়াছ; স্থলপদ্মের মাল্যটিকে সময়ে বা মৃদুভাবে, সময়ে বা অধিকতর কম্পন করাইতেছ; এবং জগন্নারীর মতি মোহিত করিতেছ। মত্তমাতঙ্গ হইতেও তোমার গমনভঙ্গী অতি প্রশংসনীয়। তুমি অত্যুৎকৃষ্ট নূপুরবাদ্যে সকলের বিভ্রম জন্মাইয়া থাক। নৃত্যবিদ্যায় তুমি অতি বিচক্ষণ। মাদনাখ্য মহাভাবের অনুভাব-সমূহের প্রদর্শক কার্য্য সমূহে নিরতা এবং অখিল বৈধক্রিয়াদি হইতে বিরতা গোপীগণের চরণে বিধৃত স্বর্ণ নূপুরের শব্দেই তুমি তাঁহাদের বশ্যতা স্বীকার কর। অতি সুন্দর, পদ্ম-পরাগযুক্ত, বায়ুভরে কম্পিত, লতাপত্রের সহিত বিজড়িত (ময়ূরপুচ্ছস্থ) চন্দ্রক দ্বারা তোমার চূড়ার শোভাবৃদ্ধি হইয়াছে। তোমার বংশী সুধাময় গম্ভীর কলধ্বনি উদ্‌গার করিতেছে। হে দীপ্তিশীল কৃষ্ণ! তোমার জয় হউক। ৪৯।

শ্রীরাধার কটাক্ষরূপ ভ্রমরাবলী—যাঁহার বন্ধুজীব (বান্ধুলী) রূপ অধর পান করিলেও তাহা হইতে স্মিত (মৃদুমধুর হাস্য) রূপ সীধু (অমৃত) দ্বিগুণতরভাবে প্রবাহিত হইয়া থাকে—যিনি করতলে লীলাপদ্ম বিকশিত করিয়া ঘ্রাণ করিতেছেন—সেই শ্রীকৃষ্ণই আমার হৃদয়-গৃহ অলঙ্কৃত করুন। ৫০।

হে নাথ! তোমার পাদপল্লবের দীপ্তিরূপা নদীর লব মাত্রেই

কামদেবের রূপ-পর্ব্বত (মহাসৌন্দর্য্য) খর্ব্বতা প্রাপ্ত হয়। সকলে তোমার কেলিপ্রিয়তার সাতিশয় প্রশংসা করে। তোমার সুন্দর বিক্রম, স্বভাব প্রভৃতির সুপরিপাটী দ্বারা শিব, ব্রহ্মা ও অনন্তদেবের মহামহোৎসব সম্পাদিত হয়; অথবা সকল মহোৎসবই তোমার সুখে পর্য্যবসান হয় এবং তোমার পরাক্রম, স্বভাব বা পাদবিন্যাস প্রভৃতি সকলই অতি সুন্দর। ৫১।

(১৩)

শ্রীহরির অরুণ নয়ন মহাঘূর্ণাক্রান্ত, কেশকলাপ আলুলায়িত, ললাট ও শিরোদেশ নব অলক্তকরসে রঞ্জিত এবং অধরে অঞ্জনরস সংসক্ত হইয়াছে। প্রাতঃকালে এইবেশে সমুপস্থিত হরিকে দেখিয়া শ্রীরাধার মনঃপীড়ায় প্রকুপিতা সখীগণ তাঁহাকে যথেষ্ট তিরস্কার করিলেন। কোনও অনির্ব্বাচ্য ভাব হৃদয়ে পোষণ করিয়া ঐ হরিকে আমি নিকুঞ্জে প্রবেশ করাইব। ৫২।

[মঞ্জরীর গুচ্ছ।]

হে রতিলম্পট! তোমার জয় হউক। তুমি কামবাণে উদ্ধতা (গর্ব্বিতা) যুবতিগণ কর্ত্তৃক রঞ্জিত হইয়াছ। তোমার রক্তবর্ণ চক্ষুদ্বয় প্রবলতর ঘূর্ণাক্রান্ত হইয়াছে। আহা মরি!! তোমার মনোহর অধর দ্বারা ভ্রমরযুক্ত বন্ধুজীবের কান্তিও লাঞ্ছিত হইয়াছে। সুবিপুল জৃম্ভার উদ্গমে তুমি তাহার গোপন করিবার জন্য কি চাতুরীই প্রকাশ করিতেছ! হে বহুবল্লভ! শ্রমজল-বিরাজিত যাবকের (অলক্তকের) রসে তোমার ললাট ও শিরোদেশ রঞ্জিত হইয়াছে। ক্রমশঃ বিস্তৃত ও সর্ব্বত্র ব্যাপ্ত হইয়া তোমায় অলকাবলি ইতস্ততঃ আন্দোলিত বা বিমর্দ্দিত হইয়াছে। প্রখর নখর সমূহ দ্বারা তোমার বক্ষোদেশ চিহ্নিত হইয়া অরুণবর্ণ ধারণ করিয়াছে। খণ্ডিতা প্রাণবল্লভা রাধার কটুবাক্যে তুমি তিরস্কৃত হইয়াছ। ক্রকচ (করাত) বৎ সুতীক্ষ্ণ ভ্রূলতার তর্জ্জন-বাহুল্যে তুমি কম্পিত হইয়াছ।

তখন শত শত শপথ করিয়া তুমি নিজের সাধুতা প্রকট করিয়া থাক। তোমার বনমালার মর্দ্দন বা ম্লানি-প্রাপ্তিই রতিযুদ্ধের সূচনা করিতেছে। তুমি বহু চাতুরী রচনা দ্বারা প্রত্যুত্তর প্রদান পূর্ব্বক তাঁহাকে সান্ত্বনা করিতে থাক, কিন্তু শীঘ্রই বামা সখীগণের পটুতাময় বাক্যজালে তোমাকে বঞ্চিত হইতে হয়, কিন্তু বহুলাঞ্ছনা সত্ত্বেও তুমি স্থানত্যাগ কর না। অতএব হে অচ্যুত! আমার হৃদয়ে কোনও ভাব-মাধুর্য্য বিস্তার কর। ৫৩।

"হে রতহিণ্ডক! নায়িকান্তরের সহিত তোমার কামযুদ্ধে পরস্পরের সংমর্দ্দনোত্থ গন্ধে মনোহর অঙ্গটি আমার নয়ন ও নাসার প্রচুরতর আনন্দ প্রদান করিতেছে। তুমি ত আমার প্রিয়ই, [বিপরীত লক্ষণায়—অপ্রিয় আচরণ করিয়াছ], অতএব এক্ষণে কর্ণানন্দদায়ক প্রেমগর্ভ চাটুবাক্য প্রয়োগ কর দেখি!"—শ্রীরাধার এই বাক্যে কম্পান্বিত কৃষ্ণকেই আমি স্তব করি। ৫৪।

হে নাগরগুরো! তোমার অঙ্গে স্মরমত্ততা-সূচক রতিচিহ্নাদি প্রকটিত হওয়ায় এক্ষণে সান্ত্বনা বাক্যাদি প্রয়োগরূপ শ্রম-সাধ্য এই ব্যবসায়ের সৃষ্টি হইয়াছে! ক্ষমা প্রার্থনার জন্য তুমি বারংবার বাক্য উচ্চারণ করিয়া প্রগল্‌ভতাই প্রকাশ করিতেছ। আবার কপট প্রেমেও তুমি চতুর। সম্প্রতি তোমার মনে নির্দ্ধারিত এই ভয়ে তোমার হৃদয়ে মহাখেদও জন্মিয়াছে! ক্রম-বিবৃদ্ধ ক্লান্তিভরে তোমার অঙ্গের প্রভা ও প্রতিভা সমূহ নষ্ট হইতেছে। হে শ্যামলসুন্দর! তোমার জয় হউক—অর্থাৎ সর্বোৎকর্ষ আবিষ্কার করিয়া তুমি সুস্থিত হও। ৫৫।

(১৪)

"হে সখি রাধে! এই নীলপদ্ম দ্বারা নিজ কর্ণ অলঙ্কৃত কর দেখি।—আমি এই কথা বলিলে শ্রীরাধা কেবল আমার দিকে তাকাইয়া নিজের অঞ্জন-শূন্য নয়নযুগলই দেখাইলেন। প্রকৃত প্রস্তাব তিনি শুনিতেছেনও

না, কোনওদিকে তাঁহার দৃষ্টিও নাই।" বৃন্দার মুখে এইকথা শুনিয়া বিরহ-কাতর শ্যামচন্দ্র মঙ্গলযুক্ত হউন। ৫৬।

[মঞ্জরীর গন্ধ।]

হে ধৃষ্টবর! মান-দাবাগ্নির তেজোভরে তুমি নবীন পদ্মবৎ সুন্দর-বদনা শ্রীরাধাকে তাপিত করিয়াছ। কাজেই এখন ত তোমাকে খেদ পাইতেই হইবে। সুখদ, মনোজ্ঞ-পদবিশিষ্ট চাটুবাক্যজালও বিস্তার করিতেছ, অথচ নিজ ধৃষ্টনায়কোচিত স্বভাবটি বজায় রাখিয়াই লীলাচরণ করিতেছ। এক্ষণে তোমার নিজ তাপসমূহ অগ্নিশিখাবৎ তোমাকে জ্বালা দিতে আরম্ভ করিয়াছে। সাধু চরিত্রা (দক্ষিণা নায়কভেত্মা) সখী কর্ত্তৃক সুনয়না রাধা সান্ত্বনা প্রাপ্ত হইলে তুমি তাঁহার চরণে নিজ চূড়াটি সমর্পণ করিয়াছ। বনিতা শ্রীরাধার অশ্রুধারায় কুচকুম্ভ সংসিক্ত হইতে থাকিলে তুমি নিজ হস্তে তাহার মার্জনা কর; তখনই তোমার কামোন্মাদনা উপস্থিত হয় এবং শীঘ্রই তুমি তাঁহার মানধন অপসারিত করিয়া থাক। কান্তার রোমাঞ্চোদ্গমে তুমি বিলাসরসের ইঙ্গিত পাইয়া রতিকুঞ্জে গমন কর। পরম মনোজ্ঞ কুসুমরাজির দল সমূহ দ্বারা বিরচিত বিচিত্র মৃদু শয্যায় তুমি রূপমাধুর্য্য প্রকটিত কর। তখন তুমি মহা কেলিবিলাসে সর্ব্বাঙ্গ বিনিয়োগ করিয়া থাক। হে কৃষ্ণ! প্রতি পদে নির্ম্মল-কান্তি চন্দ্রের গর্ব্ববিনাশক তোমার চরণ-পদ্মের নখ—তুমি এতাদৃশ লীলাবিলাসাদি সম্পাদন করিয়া সখীগণের নয়নানন্দ বিস্তার কর। তুমি বিলাসিনী-রাধার প্রাণবন্ধু। ৫৭।

হে বিভো! তোমাদের সুরতকালে কর্ণপ্লাবনকারী (শ্রুতিমধুর) ঝন্‌ঝন্ শব্দে তোমার কিঙ্কিণী—মুহুর্মুহু সন্ সন্ শব্দে উভয়ের দীর্ঘশ্বাস সমূহ এবং ইতস্ততঃ ঘূর্ণায়মান ভ্রমর শ্রেণীর তাড়াতাড়িতে প্রসৃত সংমর্দ্দনোত্থ সৌরভরাজি—আমার ঝলঝল (স্বচ্ছ) হৃদয়-সম্পুটে রত্নবৎ প্রতিভাত হউক। ৫৮।

তুমি সুরত-সংগ্রামে সুন্দরী রাধার দন্ত দ্বারা বিখণ্ডিত হইয়াছ। তুমি ললনাদের স্বভাব পরিজ্ঞাত আছ, অথবা তোমার কেলিবিলাসাদির বৃত্তান্ত সকলেরই পরিজ্ঞাত, যেহেতু মুখর (শব্দায়মান) বলয় তোমার সকল প্রকারের কলযুক্ত (অব্যক্ত মধুর ধ্বনিযুক্ত) নিভৃত সুরতের বার্ত্তা বিস্তারিতভাবে বলিয়া দিতেছে। তুমি নিকুঞ্জমন্দিরে শয্যারচনা করিয়াছ। হে পদ্মনয়ন! শ্রীরাধাকে আলিঙ্গন কর ও তাঁহার সহিত বিলাস কর। ৫৯।

(১৫)

গুবাক্ সহ সুরসাল তাম্বূল চর্ব্বণ করিতে করিতে মুখকান্তিতে বরাঙ্গনা রাধার ধৈর্য্যগর্ব্বাদি খর্ব্ব করিয়া সেই পীতাম্বর কৃষ্ণ সুবলের স্কন্ধে বাম বাহু স্থাপন করতঃ হেলা (শৃঙ্গারজ ভাব-বিশেষ) প্রকাশনে মদমত্ত গজেন্দ্রগামী হইয়া মদীয়চিত্তে নিরন্তর স্ফূর্ত্তিশীল হউন। ৬০।

[বিদগ্ধত্রিভঙ্গী।]

যাঁহাকে দেবগণ নতি (প্রণাম বা স্তব) সমূহ দ্বারা আদর করে, সেই কল্যাণময় বৃন্দাবনের তুমিই অধীশ্বর। তুমি নিয়ত গিরিগুহায় খেলা করিতে ভালবাস। অতি সুন্দর হেলা (ব্যক্ত শৃঙ্গার সূচক ভাব-বিশেষ) দ্বারা শোভিত পরম মহালক্ষ্মী শ্রীরাধার মুখ-চন্দ্র তুমি চুম্বন করিয়া থাক। গোপীগণের গুরুজনভয়-লোপকারী অথচ বাঞ্ছিত সুখদায়ক নয়ন-কোণে তুমি কামবাণ ধারণ কর। শিবের ধৈর্য্যনাশন কাম কর্ত্তৃক সংব্যাপ্ত নব নব কৌতুক বিধান জন্য তুমি মুরলীর মনোহর ধ্বনি অভ্যাস করিয়াছ। তোমার গুণ, কর্ম্ম (লীলা) ও আকৃতি নিখিল কল্যাণগণ মণ্ডিত। পরিহাসময় অমৃতরস বর্ষা করিয়া তুমি সকলের আনন্দ বর্দ্ধন করিতে পার। যমুনা-পুলিনে তুমি মহানৃত্য করিয়াছ। আকর্ষক অথচ আনন্দপ্রদ কামজনিত তৃষ্ণাভরে তুমি সতীগণের ব্রতের (পাতিব্রত্যের) তীব্রত্ব (কঠোরতা) বিনাশ করিয়াছ।

অপ্সরা রম্ভারও পরাজয়কারী মহাসুন্দর গুণাবলি-মণ্ডিতা মহিলা রাধার সম্যক্ রসে বা রসালসে তুমি লালসা করিয়া থাক। শ্রীরাধার কামশরোত্থ পীড়াকে তুমিই নাশ করিতে পার। তোমার প্রতি বাক্যই মহারসাল। তুমি ম্লান (বিমর্দ্দিত) কুসুমমাল্যই ধারণ করিয়াছ। রমণীমণি শ্রীরাধার নয়নপ্রান্ত কটাক্ষের লবমাত্র আদরেই তোমার নিখিল স্মর-তাপ শান্ত হয় ও তাহাতে তুমি পরমানন্দ প্রাপ্ত হও। তুমি রমণীমণির কুচ-মুকুল দর্শনে ও স্পর্শনে সম্যক্ উন্মত্ত হইয়া থাক। তুমি অর্ব্বুদ অর্ব্বুদ কামেরও মত্ততা-বিনাশী নিকুঞ্জ-কুঞ্জর। যুবতিগণ কর্ত্তৃক অর্পিত বনমালা ধারণ করিয়া তুমি অতি মনোরম মূর্ত্তি পরিগ্রহ করিয়াছ। তুমি কালাগুরুরসে সুবাসিত হইয়া উদ্ভাসিত (উজ্জ্বল) হইয়াছ। তুমি স্বভাবসুলভ (ধীর ললিত নায়কোচিত) নিত্যলীলা বিস্তারে মহোৎকর্ষ প্রাপ্ত হইয়াছ। তোমার কান্তি মালা নবীন নীলপদ্ম সদৃশ। হে দেব (নিকুঞ্জ বিলাসী) এইভাবেই বিলাস কর। আমাকে তোমার অভিলষিত সেবা করিবার জন্য নিরন্তর আদেশ কর। হে করুণাময়! আমাকে পালন কর। ৬১।

যাঁহার শিরে চঞ্চল শিখি-পুচ্ছ বিরাজিত, এবং বক্র অরুণ উষ্ণীষ উন্নতাবনত, যাঁহার স্কন্ধদেশ ইতস্ততঃ ঘূর্ণায়মান, এবং দশনজ্যোতিতে উদ্ভাসিত মৃদু মধুর হাস্য উচ্ছলিত হইতেছে, যিনি সুবলসখার স্কন্ধদেশে নিজ বাম বাহু ধারণ করিয়া রাধা-বিতর্কাবলির জীবন স্বরূপ কর্ণে কর্ণে (রহঃ) কথারই আস্বাদন করিতেছেন—প্রভু শ্রীকৃষ্ণের গোষ্ঠ-পথে অবস্থানকালীন সেই রহঃকথারই জয় হউক। ৬২।

মৃদু মন্দ বায়ু ভরে তোমার পীতবস্ত্র নড়িতেছে; সুখদায়ক সখীগণ তোমার খেলা বিষয়ে গান করিতেছে। ভ্রমররাজি-বিরাজিত মালা তোমার কণ্ঠে শোভা বিস্তার করিতেছে এবং কুঞ্জগৃহের আশ্রয়ে তুমি কেলিবিলাসাদিও সম্পাদন করিয়াছ। ৬৩।

(১৬)

মুক্তাহার নৃত্য করিতেছে, বলয়গুলি ছিন্ন ভিন্ন হইতেছে, অঙ্গ-পরিমল প্রসৃত হইতেছে, স্বর্ণনূপুর বাদ্য করিতেছে, (কুচ) পর্ব্বত উন্মুক্ত ও ক্ষত বিক্ষত হইয়াছে, কেশকলাপ আলুলায়িত, বিন্দু বিন্দু শ্রমজল-রাশিরও উদ্‌গম হইয়াছে। হে নিকুঞ্জেশ্বর! তুমি মদন-মনোহরত্ব ধারণ করিয়া প্রেয়সীর সহিত রমণ-সুখ সম্ভোগ কর। ৬৪।

[সাপ্ত-বিভক্তিকী কলিকা।]

(১) হে রাধানাথ! সুনয়না গোপীগণ কর্ত্তৃক অভিমৃষ্ট (পরিচুম্বিত) এবং স্মরমদে ধৃষ্ট (প্রগল্‌ভ) সেই অভীপ্সিত মুখচন্দ্রমা দৃষ্ট হউক। করিশুণ্ডবৎ প্রশস্ত ও রতিকলহে উৎক্ষিপ্ত তোমার সুবলিত হস্তদ্বয় যুবতীগণ কর্ত্তৃক গৃহীত হইয়াছে। জগতের অভিলষণীয় ও মাধুর্য্য-নিধান বিলাসাবলি তোমার দাস সমূহের সমাশ্রয়ে এই বৃন্দাবনে অনুষ্ঠিত হউক।

(২) হে সুন্দর! তোমার অপরিসীম ও জগতে সুগেয় অভিধেয় (সাধনাঙ্গভূত) সেই গুণ সর্ব্বতোভাবে এই রাধা স্মরণ করিতেছেন। তোমার ব্রজভয়-নিবারক, আভরণযুক্ত ও লাবণ্যমণ্ডিত চরণযুগলে আমি প্রণত হইতেছি বা স্তব করি। আমার হৃদয় তোমার চাতুর্য্যাতিশয়ব্যঞ্জক যমুনাতীরের সর্ব্বশ্রেষ্ঠ সেই সেই মনোহর বিহারাবলিরই ভজন করুক।

(৩) হে ব্রজনাথ! পরিহাস-রসগর্ভ অমৃতভাষণশীল এবং মহাপ্রতিভাসম্পন্ন প্রিয়সখা (সুবলের) সহিত তুমি বিলাস করত। কামবশীভূত অতএব ব্রজসুন্দরী রাধা কর্ত্তৃক ধৃত সেই ভুজরূপ ভুজঙ্গ সর্পদ্বয় দ্বারা তুমি প্রকৃষ্টরূপে (স্পর্শন, ধর্ষণ ও আলিঙ্গনাদি দ্বারা) বিহার করিয়া থাক। যুবতিগণের ধৈর্য্যনাশন অথচ পরিষদ্‌গণের অলক্ষিত সেই সুনিপুণ সুচঞ্চল কামকটাক্ষাবলিপাতে তুমি জয়লাভ করত।

(৪) অতি শোভমান বা অভিলাষকারী নিকুঞ্জবনবাসী মহাশয় তোমাকে পাইতে সুনয়না রাধাও বাঞ্ছা করিতেছেন। অতএব অতিমত্ত নৃত্য-কুশল তোমার ঐ নয়নযুগলের নিকটে শ্রীরাধা নিজেকেও সমর্পণ করিতেছেন। কাজেই এইক্ষণে ঐ রাধা কর্ত্তৃক সঙ্কেতীকৃত কামবিলাস-প্রচুর সম্মুখস্থ এই শ্বেতবর্ণ নিকুঞ্জে তুমি প্রকৃষ্টরূপে মিলিত হও।

(৫) এই জগতে রতিসুখে পরিপূরিত এই অতুলনীয় মনোহর ও সর্ব্বশ্রেষ্ঠ চরিত্র (লীলা) হইতে অন্য কিছুই চরম ফল বা উৎকৃষ্ট বস্তু হইতে পারেনা। ঐ সুরত সম্পর্কে মনোহর অথচ প্রখর নখরযুক্ত তোমার হস্তদ্বয় শ্রীরাধার ত্রাস উৎপাদন করে, অতএব ঐ সুতনু দেহে লক্ষ্যীকৃত প্রখরতর মদনশর সমূহ হইতে তাঁহাকে রক্ষা কর অর্থাৎ তাঁহার স্মরজ্বালা নিবারণ কর।

(৬) এই প্রসিদ্ধতম শ্রেষ্ঠ আদিরসের প্রতিপদে তুমিই ত একমাত্র ধন (অবলম্বন)। সুরত-সংগ্রামে চঞ্চল এবং নৃত্যরসকলাপূর্ণ (শ্রীরাধার) মকর কুণ্ডলদ্বয়কে একবার দেখত। [শ্রীরাধার নৃত্য-মাধুর্য্য দূরে থাকুক, তাঁহার কুণ্ডলের নৃত্যমাধুরীই তোমার নৃত্য-চাতুর্য্য হইতেও সাতিশয় চমকপ্রদ !] এই ব্রজমণ্ডলে বাসকারী, তোমাতে রতি অভিলাষী রসিক ভক্তগণের তুমিই একমাত্র শরণ।

(৭) সেই লীলাপরায়ণ, পরমসুন্দর বা লম্পটশেখর ও পরম-করুণাময় তোমাতে আমার মতি হউক। মৃদুতর, সুনয়না গোপীগণ কর্ত্তৃক পরিদৃষ্ট এবং গুবাকসহ তাম্বূলাদি দ্বারা সুরঞ্জিত তোমার ঐ অধরযুগলে উল্লসিত প্রেমাস্পদ স্মিতরূপ সেই কুসুম-সমূহে আমার অন্তঃকরণ প্রমুদিত হউক।

(সম্বোধন) হে মহাদয়াময় ! হে নিত্য নবনবায়মান রসময় লীলা-বিলাসিন্ ! হে সকল নীতি-(সামদানাদি) মন্দির ! তোমার জয় হউক ! তোমার জয় হউক ॥ ৬৫ ।

হে কৃপাসমুদ্র! হে প্রভুবর (সর্ব্বসমর্থ)! শ্রীরাধার অন্তর্ভাব ব্যঞ্জক সঙ্কেতময় বক্রদৃষ্টিপাতে তিনি তোমাকে দূরে সরাইলেও তুমি বহুক্ষণ যাবৎ তাঁহার গণ্ডদেশে মকরিকা অঙ্কণ করিতে করিতে প্রস্বেদযুক্ত অঙ্গুলি হেলনে তোমার দাস্যে অঙ্গীকৃতা সখীভাবাশ্রিতা আমাকে আদেশ কর—যেন আনন্দাশ্রুপাত পূর্ব্বক আমি প্রেয়সীর সহিত তোমাকে সম্যক্ প্রকারে বীজন করিতে পারি !! ৬৬।

হে মঙ্গলময় স্বভাবশীল কৃষ্ণ! তোমার জয় হউক। তুমি মধুর রসময়ী লীলাই করিয়া থাক। তোমার প্রিয়তমা রাধার পরিজনগণের গণনাকালে আমারও যেন নাম থাকে—এই প্রার্থনা। ভববন্ধনে আবৃত-মতি হইলেও যেন এই আশাটুকুও রচনা করিতে পারি। হে রাধানাথ! আমার এই প্রার্থনা যেন ফলবতী হয়। ৬৭।

স্নিগ্ধ নীল জলধর যেমন মধুর জল বর্ষা করিয়া সকলের মনোরঞ্জন করে, জলার্থী লোকমণ্ডলীর ক্ষেত্রসমূহ ডুবাইয়া থাকে এবং বিদ্যুদ্দাম জড়িত হইয়া প্রকাশ পাইয়া সকলের চমকপ্রদ হইয়া থাকে—তদ্রূপ যিনি মধুররসে [কৈশোর বয়স, কাম ও জগৎকে] কৃতার্থ করিবার জন্য মনোহারী ও অভিলষণীয় লীলা বিনোদ বিস্তার করেন, যিনি প্রণয়ী সজ্জনগণের চিত্তরূপ ক্ষেত্র প্লাবিত করিবার উদ্দেশ্যে বিবিধ চরিত্র প্রকটন করেন এবং বিদ্যুদ্‌বর্ণা কান্তা শ্রীরাধার কান্তি (ইচ্ছা বা বর্ণ) সহ সংমিশ্রণে [অদ্ভুত দীপ্তিমালা বিস্তার করিয়া] সকলের বুদ্ধিবৃত্তি লোপ করেন অর্থাৎ চমকপ্রদ হইয়া থাকেন—সেই স্নিগ্ধশ্যামল কোনও অনির্ব্বচনীয় শ্যামসুন্দরই আমাদিগকে সুখী করুন॥ ৬৮।

[সম্প্রতি কাব্য-দোষ-পরিহার জন্য শ্রীকৃষ্ণ সকাশে প্রার্থনা এবং এই গ্রন্থানুশীলনের ফল বলিতেছেন।] শ্রীরাধামাধবের উত্তম সাধনরূপ সুধাধারার প্রাচুর্য্যধারী প্রেমময় সজ্জনগণকে এই প্রেম-বর্দ্ধক স্তুতি-কাব্য প্রতিপদেই সুখদান করিবে। সেই মেঘ-কান্তি গিরিবরধারী এই স্তুতির

আধি (অনৈপুণ্য) বিনাশ করিয়া সত্বই এই পদ্যের আদি, মধ্য বা অন্তঃস্থলস্থ যাহা যাহা দোষ আছে, তৎসমুদয়ই ছেদন করুন—এই প্রার্থনা। ৬৯।

শ্রীমদ্ রূপগোস্বামি-পাদের পাদপদ্মধূলি আমি নিত্যই ললাটে (শিরোদেশে) ধারণ করি। আহা! সামান্যরূপে আঘ্রাত সেই ধূলিই আমার চিত্তমধুকরকে শ্রীকৃষ্ণপদরূপ তৃষ্ণাহারী বৃক্ষের আশ্রয়ে আনয়ন করিয়াছে !!—ঐ বৃক্ষটীও আবার নিজরস-প্রদান পূর্ব্বক সংসার রূপ মত্ত মাতঙ্গের অঙ্গমদকেও ভুলাইয়া দিয়াছে। অধিক কি বলিব—উহার অণুমাত্র গন্ধও মুণীন্দ্রগণকে পর্য্যন্ত মহাতৃষ্ণাযুক্ত করিয়া নিজ চরণ সমীপে আকর্ষণ করে॥ ৭০।

বিশাখা নক্ষত্রাশ্রিত বৈশাখী রাকা পূর্ণিমার চন্দ্রমণ্ডলের ষোল কলার ন্যায় ষোল কলিকায় পূর্ণ এই নিকুঞ্জকেলি-বিরুদাবলিও শ্রীরাধা-মাধবের আনন্দপ্রদ হউক। ৭১।

১৬০০ শাকে জ্যৈষ্ঠ মাসে সুন্দর অমাবস্যা তিথিতে রবিবারে এই নিকুঞ্জকেলী-বিরুদাবলী রাধাকুণ্ড তটদেশে প্রাদুর্ভূত হইয়াছেন। ৭২।

শ্রীশ্রীমদ্ গুরবে সমর্পণমস্তু॥

অথাষ্টকাবলী।

শ্রীনন্দীশ্বরাষ্টকম্।

শ্রীনন্দীশ্বরায় নমঃ—

সাক্ষান্মহত্তম-মহাঘন-চিদ্বিলাস-
পুঞ্জঃ স্বয়ং শেখরি-শেখরতামুপেতঃ।
যত্রেশ্বরঃ স খলু নন্দতি যেন বেতি
নন্দীশ্বরঃ স মদমন্দমুদং দধাতু॥ ১॥

ব্রহ্মাণ্ডবপ্রগতলোক-নিকায়শস্ত-
সন্তর্পি কৃষ্ণচরিতামৃত-নির্ঝরাঢ্যঃ।
পর্য্যণ্য সন্ততি সুখাস্পদ পূর্ব্বকায়ো
নন্দীশ্বরঃ স মদমন্দমুদং দধাতু॥ ২॥

যৎসৌভগং ভগবতা ধরণীভৃতাপি
ন প্রাপ্যতে স্বরগিরিঃ স হি কো বরাকঃ।
নন্দঃ স্বয়ং বসতি যত্র সপুত্রদারো
নন্দীশ্বরঃ স মদমন্দমুদং দধাতু॥ ৩॥

যত্র ব্রজাধিপ-পুরাপ্রতিমপ্রকাশ-
প্রাসাদ-মূর্দ্ধকলসোপরি নৃত্যরঙ্গী।
বর্হীক্ষ্যতে ভুবি জয়ধ্বজ-কেতুভৃতো
নন্দীশ্বরঃ স মদমন্দমুদং দধাতু॥ ৪॥

স্বচ্ছশৃঙ্গসঙ্গত-সুগন্ধ-শিলাধিরূঢ়ঃ
কৃষ্ণঃ সতৃষ্ণনয়নঃ পরিতো ব্রজাঙ্গং।
আলোকতে দ্বিষড়ুদারদলাটবী স্তা
নন্দীশ্বরঃ স মদমন্দমুদং দধাতু ॥ ৫ ॥

জিগ্যে যদীয় তটরাজি-সরোজরাজি-
সৌরভ্য মঞ্জুল-সরো জলশীকরেণ।
ত্রৈলোক্যবর্ত্তিবরতীর্থযশো রসৌঘৈ-
র্নন্দীশ্বরঃ স মদমন্দমুদং দধাতু ॥ ৬ ॥

যত্তীরসঙ্গি-পবনৈরভিমৃশ্যমানাঃ
স্যুঃ পাবনা অপি জনাঃ স্বদশাং পরেষাং।
সা পাবনাখ্যসরসী যদুপত্যকায়াং
নন্দীশ্বরঃ স মদমন্দমুদং দধাতু ॥ ৭ ॥

কৃষ্ণাখ্যমস্তি মহদুজ্জ্বল-নীলরত্নং
সূতে তদেব বসু তৎ স্বভুবৈব দৃষ্টম্।
তল্লভ্যতে সুকৃতিনৈব যদীয়সানৌ
নন্দীশ্বরঃ স মদমন্দমুদং দধাতু ॥ ৮ ॥

দুর্বাসনা-শতবৃতোঽপি ভবৎপ্রযত্নঃ
পদ্যাষ্টকং পঠতি যঃ শিখরীশ তুভ্যং।
কৃষ্ণাঙ্ঘ্রি-পদ্মরস এব সদা সতৃষ্ণ
মেতং জনং কুরু গুরু প্রণয়ং দধানং ॥ ৯ ॥

ইতি শ্রীনন্দীশ্বরাষ্টকং সম্পূর্ণম্।

শ্রীবৃন্দাবনাষ্টকম্।

নমঃ শ্রীবৃন্দাবনায়—

ন যোগসিদ্ধি র্ন মমাস্তু মোক্ষো
বৈকুণ্ঠলোকেঽপি ন পার্ষদত্বং।
প্রেমাপি ন স্যাদিতি চেত্তরাস্তু
মমাস্তু বৃন্দাবন এব বাসঃ ॥ ১ ॥

তার্ণং জনু র্যত্র বিধি র্যযাচে
সদ্ভক্তচূড়ামণিরুদ্ধবোঽপি।
বীক্ষ্যৈব মাধুর্য্যধুরাং তদস্মিন্
মমাস্তু বৃন্দাবন এব বাসঃ ॥ ২ ॥

কিং তে কৃতং হন্ত তপঃ ক্ষিতীতি
গোপ্যোঽপি ভূমে স্তুবতে স্ম কীর্ত্তিং।
যেনৈব কৃষ্ণাঙ্ঘ্রি-পদাঙ্কিতেঽস্মিন্
মমাস্তু বৃন্দাবন এব বাসঃ ॥ ৩ ॥

গোপাঙ্গনা-লম্পটতৈব যত্র
যস্যাং রসঃ পূর্ণতমত্বমাপ।
যতো রসো বৈ স ইতি শ্রুতি স্তন্
মমাস্তু বৃন্দাবন এব বাসঃ ॥ ৪ ॥

ভাণ্ডীর-গোবর্দ্ধন-রাসপীঠৈ
স্ত্রিসীমকে যোজন-পঞ্চকেন।
মিতে বিভুত্বাদমিতেঽপি চাস্মিন্
মমাস্তু বৃন্দাবন এব বাসঃ ॥ ৫ ॥

যত্রাধিপত্যং বৃষভানুপুত্র্যা
যেনোদয়েৎ প্রেমসুখং জনানাং।

যস্মিন্মমাশা বলবত্যতোঽস্মিন্
মমাস্তু বৃন্দাবন এব বাসঃ ॥ ৬॥

যস্মিন্ মহারাস-বিলাসলীলা
ন প্রাপ যাং শ্রীরপি সা তপোভিঃ।
তত্রোল্লসন্মঞ্জু-নিকুঞ্জপুঞ্জে
মমাস্তু বৃন্দাবন এব বাসঃ ॥ ৭॥

সদা রুরু-ন্যঙ্কমুখা বিশঙ্কং
খেলন্তি কূজন্তি পিকালিকীরাঃ।
শিখণ্ডিনো যত্র নটন্তি তস্মিন্
মমাস্তু বৃন্দাবন এব বাসঃ ॥ ৮ ॥

বৃন্দাবনস্যাষ্টকমেতদুচ্চৈঃ
পঠন্তি যে নিশ্চলবুদ্ধয়স্তে।
বৃন্দাবনেশাঙ্ঘ্রি-সরোজসেবাং
সাক্ষাল্লভন্তে জনুষোঽন্ত এব ॥ ৯ ॥

ইতি শ্রীবৃন্দাবনাষ্টকং সম্পূর্ণম্।

শ্রীগোবর্দ্ধনাষ্টকম্।

শ্রীগোবর্দ্ধনায় নমঃ—

কৃষ্ণপ্রসাদেন সমস্তশৈল-
সাম্রাজ্যমাপ্নোতি চ বৈরিণোঽপি।
শক্রস্য যঃ প্রাপ বলিং স সাক্ষাদ্
গোবর্দ্ধনো মে দিশতামভীষ্টং ॥ ১ ॥

স্বপ্রেষ্ঠ-হস্তাম্বুজ-সৌকুমার্য্য-
সুখানুভূতে রতিভূম্নি বৃত্তে।

মহেন্দ্র-বজ্রাহতিমপ্যজানন্
গোবর্দ্ধনো মে দিশতামভীষ্টং ॥ ২ ॥

যত্রৈব কৃষ্ণো বৃষভানুপুত্র্যা
দানং গৃহীতুং কলহং বিতেনে।
শ্রুতেঃ স্পৃহা যত্র মহত্যতঃ শ্রী-
গোবর্দ্ধনো মে দিশতামভীষ্টং ॥ ৩ ॥

স্নাত্বা সরঃস্বাশু সমীর-হস্তী
যত্রৈব নীপাদি-পরাগ-ধূলীঃ।
আলোলয়ন্ খেলতি চারু স শ্রী-
গোবর্দ্ধনো মে দিশতামভীষ্টং ॥ ৪ ॥

কস্তূরিকাভিঃ শয়িতং কিমত্রে-
ত্যূহং প্রভোঃ স্বস্য মুহু র্বিতন্বন্।
নৈসর্গিক-স্বীয়শিলা-সুগন্ধৈ
র্গোবর্দ্ধনো মে দিশতামভীষ্টং ॥ ৫ ॥

বংশ-প্রতিধ্বন্যনুসারবর্ত্ম্যা
দিদৃক্ষবো যত্র হরিং হরিণ্যঃ।
যান্ত্যো লভন্তে ন হি বিস্মিতাঃ স
গোবর্দ্ধনো মে দিশতামভীষ্টং ॥ ৬ ॥

যত্রৈব গঙ্গামনু নাবি রাধা-
মারোহ্য মধ্যে তু নিমগ্ননৌকঃ।
কৃষ্ণো হি রাধানুগলো বভৌ স
গোবর্দ্ধনো মে দিশতামভীষ্টং ॥ ৭ ॥

বিনা ভবেৎ কিং হরিদাসবর্য্য-
পদাশ্রয়ং ভক্তি রতঃ শ্রয়ামি।

যমেব সপ্রেম নিজেশয়োঃ শ্রী-
গোবর্দ্ধনো মে দিশতামভীষ্টং ॥ ৮ ॥

এতৎ পঠেদ্ যো হরিদাসবর্য্য-
মহানুভাবাষ্টকমার্দ্রচেতাঃ।
শ্রীরাধিকা-মাধবয়োঃ পদাব্জ-
দাস্যং স বিন্দেদচিরেণ সাক্ষাৎ ॥ ৯ ॥

ইতি শ্রীগোবর্দ্ধনাষ্টকং সমাপ্তম্ ॥

শ্রীকৃষ্ণকুণ্ডাষ্টকম্।

শ্রীকৃষ্ণকুণ্ডায় নমঃ—

কিং তপশ্চচার তীর্থলক্ষমক্ষয়ং পুরা
সুপ্রসীদতি স্ম কৃষ্ণ এব সদ্বরং যতঃ।
যত্র বাসমাপ সাধু তৎ সমস্ত দুর্লভে
তত্র কৃষ্ণকুণ্ডএব সংস্থিতিঃ স্তুতাস্তু নঃ ॥ ১ ॥

যত্ত্বরিষ্টদানবোঽপি দানদো মহানিধে
রস্মদাদি-দুর্মতিভ্য ইত্যগোবসীয়তে।
যো মৃতিচ্ছলেন যত্র মুক্তিমদ্ভুতাং ব্যধাৎ
তত্র কৃষ্ণকুণ্ডএব সংস্থিতিঃ স্তুতাস্তু নঃ ॥ ২ ॥

গোবধস্য নিষ্কৃতি স্ত্রিলোকতীর্থ-কোটিভী
রাধয়েত্যবাদি তেন তা হরিঃ সমাহ্বয়ৎ।
যত্র পার্ষ্ণিঘাতজে মমজ্জ চ স্বয়ং মুদা
তত্র কৃষ্ণকুণ্ডএব সংস্থিতিঃ স্তুতাস্তু নঃ ॥ ৩ ॥

ক্বাপি পাপনাশ এব কর্ম্মবন্ধ-বন্ধনাদ্
ব্রহ্মসৌখ্যমেব বিষ্ণুলোকবাসিতা ক্বচিৎ।

প্রেমরত্নমত্যযত্নমেব যত্র লভ্যতে
তত্র কৃষ্ণকুণ্ডএব সংস্থিতিঃ স্তুতাস্তু নঃ ॥ ৪ ॥

ফুল্ল-মাধবী-রসাল-নীপকুঞ্জমণ্ডলে
ভৃঙ্গকোককোকিলাদি-কাকলী যদঞ্চতি।
আষ্টযামিকাবিতর্ক-কোটিভেদ-সৌরভং
তত্র কৃষ্ণকুণ্ডএব সংস্থিতিঃ স্তুতাস্তু নঃ ॥ ৫ ॥

দোল-কেলি-চিত্ররাস-নৃত্যগীতিবাদনৈ
র্নিহ্নব-প্রসূন যুদ্ধ সীধুপান-কৌতুকৈঃ।
যত্র খেলতঃ কিশোরশেখরৌ সহালিভি
স্তত্র কৃষ্ণকুণ্ডএব সংস্থিতিঃ স্তুতাস্তু নঃ ॥ ৬ ॥

দিব্যরত্ননির্মিতাবতার-সারসৌষ্ঠবৈ
শ্ছত্রিকা বিরাজি চারু কুট্টিম-প্রভাভরৈঃ।
সর্ব্বলোক-লোচনাতিধন্যতা যতো ভবেৎ
তত্র কৃষ্ণকুণ্ডএব সংস্থিতিঃ স্তুতাস্তু নঃ ॥ ৭ ॥

মাধুরং * বিকুণ্ঠতোঽপি জন্মধাম দুর্লভং
বাসকাননন্ততোঽপি পাণিনা ধৃতো গিরিঃ।
শ্রীহরে স্ততোঽপি যৎপরং সরোঽতিপাবনং
তত্র কৃষ্ণকুণ্ডএব সংস্থিতিঃ স্তুতাস্তু নঃ ॥ ৮ ॥

কৃষ্ণকুণ্ডতীরবাস-সাধকং পঠেদিদং
যোঽষ্টকং ধিয়ং নিমজ্য কেলিকুঞ্জরাজিতোঃ।
রাধিকা-গিরিধারিণোঃ পদাম্বুজেষু
স প্রেমদাস্যমেব শীঘ্রমাপ্নুয়াদনাময়ম্ ॥ ৯ ॥

ইতি শ্রীকৃষ্ণকুণ্ডাষ্টকং সমাপ্তম্ ॥

---

* মাথুরং।

অথ গীতাবলী।

পায়য় কৃপয়া প্রেমসুধা মাং
কারয় নিজসেবা বহুধা মাং।
শ্রীগোবিন্দ মদন গোপাল গোপীনাথ
শ্রীকৃষ্ণ হরে ব্রজজন-গীত লীলাগাথ।
মধুরিমগরিম সরস করুণালয় লোচন-কোণবিকাশং
মামনুভাবয় ভাবয় নিজগুণরূপকলাপবিলাসং।
শ্রীবৃন্দাবন-কুঞ্জবিহারিণি রাধে হরি-দয়িতে
নয় নিজচরণ-সরোজতলং মামুররীকুরু ললিতে॥ ১॥

[রাগ কানড়া]

বন্দে শ্রীবৃষভানুসুতা-পদ।
কমল নয়ন লোচন সংপদ॥
নখর মুকুরজিত কোটি সুধাকর।
মাধব হৃদয়চকোর-মনোহর।
কমলানুত সৌভগরেখাঙ্কিত।
ললিতাদিকর-যাবক-রঞ্জিত।
সংসেবয়া গিরিধর মতি-মণ্ডিত।
রাসবিলাস-নটনরস-পণ্ডিত॥ ২॥

[রাগ তুড়ি]

ইহ নব বঞ্জুলকুঞ্জে।
কুরুবক কুসুম সুসম নবগুঞ্জে॥
তামভিসারয় ধীরাং।
ত্রিজগদতুলগুণভরিম-গভীরাং॥

গুরুমঙ্গীকুরু ভারং।
বিরচয় মদন-মহোদধি-পারং ॥
ভবতীং গতিমবলম্বে।
মদুচিতমিহ কুরু বিগতবিলম্বে ॥
ইতি গদিতা মধুরিপুণা।
ত্বরিতমগাদিয়মতিনিপুণা ॥
রহসি সরসি চটু রাধাং।
সমবোধয়দঘহর-পুরুবাধাং ॥
হৃদি সখি! বসসি মুরারেঃ।
জ্বলয়সি তদপি কিমকৃত-বিচারে ॥
অধুনা দৃশি চ বলন্তী।
শিশিরয় তদমিত রুচি বিভবন্তী ॥
হরিবল্লভ-গিরমমলাং।
শ্রবসি রচয় সুমনসমিব মৃদুলাম্ ॥ ৩ ॥

[কেদার রাগ]

সুন্দরি! কলয় সপদি নিজ-চরিতং।
ত্বমতনুকার্মণবিদুষি রসিকমমুমাকর্ষসি গুণ-কলিতম্ ॥ ধ্রু ॥
নিজ মন্দির মনুপদলসদিন্দিরমপি পরিহায় বিলাসী।
অভবদপাস্ত-সমস্তকলং গিরিকন্দরতট-বনবাসী ॥
ভবদনুরাগ-নৃপোঽকৃত হা কিমকারণ-বৈরমপারম্।
প্রহরতি মনসিজ-ধন্যমুনা প্রহিতো যদমুং কতিবারম্ ॥
জীবয়িতুং যদি কান্তমনঙ্গ-গুণালয়মিচ্ছসি কান্তে।
অভিসর সংপ্রতি ভামিনি! হরিবল্লভ-ভুবি তান্তে ॥ ৪ ॥

[বরাড়ী]

মা তুদ মুঞ্চ পটান্তমিতি স্ফুটকুটিলমুখং স্মিতমিশ্রং।
ষাড়বমিব প্রীতিশ্রিতভুজবলরাশি রঘারিরকৃষ্টং।
সখি হে পশ্য নয়ন-সুখসারং।
রসিকমুকুটতনু যুগলমধি শ্রিতবহুবিধ-মদন-বিকারং॥ ধ্রু॥
চটুলিত বিকটচিল্লিধনুরর্পিত শাণিত শোণকটাক্ষ॥
তর্জতি দয়িতমিমং তদপি প্রতিপরিরম্ভণ রসদক্ষা॥
মুখমতিপূতমিদং যুবতি ব্রজরসনারসিত মখণ্ডং।
স্পর্শয় মা দয়িতেত্যভিধায় পুন র্ধয়তি প্রিয়গণ্ডং॥
বিরম সতীত্বমজনি মম খণ্ডিতমিতি হিতমপি তব সিদ্ধং।
ইতি সা সরুষেব রদৈ র্নিজবল্লভ মধরে রচয়তি বিদ্ধম্॥ ৫॥

হরিভুজ কলিত মধুর মৃদুলাঙ্গা।
তদমল মুখশশি বিলসদপাঙ্গা॥
রাধা ললিতবিলাসা।
অধিরতি-শয়নমজনি মৃদুহাসা॥
অসকৃদুদঞ্চিত ঘন-পরিরম্ভা।
খরনখরাঙ্কুশোদিতকুচকুম্ভা॥
স্মরশর খণ্ডিত ধৃতিমতিলজ্জা।
প্রেমসুধা-জলধিকৃতমজ্জা॥
সরভসবলিত-রদনচ্ছদপানা।
শ্রমসলিলাপ্লুতবপুরপিধানা॥
কঙ্কণ কিঙ্কিণি ঝঙ্কৃত রুচিরা।
পরিমল-মিলিত মধুব্রত-নিকরা॥

মৃগমদরস চর্চ্চিত নব-নলিনা।
কৃতিধর তিমিত চিকুর বৃতবদনা॥
বল্লভরসিক কলারস সারা।
সফলীকৃত নিজ মধুরিমভারা॥ ৬॥

[দক্ষিণা]

কৃষ্ণা নন্দগোপনন্দনা।
জয় কৃষ্ণ মন্দহাস্যবদনা॥ ধ্রু॥
কঙ্কণকিঙ্কিণি কেয়ূরভূষণ-
কৌস্তুভ মণিরাজিতা॥ ১॥
কৃষ্ণা পদ্মনিন্দিচরণা।
বঞ্জুল সদ্মবীথি-চলনা।
ইন্দুকোটি জয়িনখমণি-
দর্পণ দণ্ডিত-ঘনতিমিরা॥ ২॥
কৃষ্ণা রাজদঙ্কললিতা।
মদগজরাজবর্য্য-চলিতা।
মঞ্জুল শিঞ্জিত মঞ্জীর-
চুম্বিত চঞ্চল মাল্যতটা॥ ৩॥
কৃষ্ণা হাটকরুচি-বসনা।
নব রস নাটক মণি রসনা।
নাভি সরোবর তীর সমুত্থিত-
বীচি-বলিত্রিতয়া॥ ৪॥
কৃষ্ণা কুন্দদামচপলা।
বন্ধুর তুন্দশোভি-তরলা।
বক্ষসি ভৃগুপদ লক্ষণ-
সলক্ষণ ইন্দিরাঙ্করুচিরা॥ ৫॥

কৃষ্ণা পীনবাহুযুগলা।
নিয়ত নবীন রঙ্গ কুশলা।
রাধিকা সুখসাগর নাগর-
সুন্দরাব্জ-নয়না॥ ৬॥

কৃষ্ণা কর্ণলম্বি-কুণ্ডলা।
কুবলয়বর্ণনিন্দি কুন্তলা।
ভালরঞ্জি তিলকাবলি-
নাসিকা দন্তরোচিরতুলা॥ ৭॥

কৃষ্ণা বংশবাদ্য চতুরা।
লসদবতংস পিঞ্ছমধুরা।
নীলকঞ্জঘন-পুঞ্জজিষ্ণু-
মণিজৈষ্ণু নব্যসুষমা॥ ৮॥

কৃষ্ণা রাসলাস্য বিদিতা।
মধুর বিলাসনিত্য মুদিতা।
বল্লবী নয়নাঞ্জন রঞ্জিত-
মঞ্জু দশন বসনা॥ ৯॥ ৭॥

প্রভো কৃষ্ণ চৈতন্য গৌরাঙ্গ
বিশ্বম্ভর শ্রীশচীনন্দন প্রেমসিন্ধো।
হরে কৃষ্ণ গোপাল গোবিন্দ
নন্দাত্মজ গোষ্ঠ গোপীজন প্রাণবন্ধো॥ ৮॥

[শ্রীরাগ বিহাগড়া]

মধুর গোকুল-নন্দন ছবিল বৃন্দাবনচন্দ্র।
মুরলীধর মধুসূদন মাধব গোপীনাথ মুকুন্দ।
কেলিকলানিধি কুঞ্জবিহারিন্ গিরিধর আনন্দকন্দ।
রাধে কৃষ্ণ রাধে ॥ ৯ ॥

জয় মাধুর্য্যপতাকে শ্রীরাধে। জয় বৃষভানুসুতে ॥
ললিতাদি সখিকুমুদাবলিরাকে।
প্রেমমহামৃত ভাবিত রসময়তনু গুণরূপকলাপে।
নিজ পরিজন পরিষদি মামুপনয় কলিত-ললিত-মমতাকে ॥ ১০ ॥

নন্দসূনো কৃষ্ণ গোবিন্দ।
দৃশময়ি দিশ ময়ি নিজকৃপয়া।
মাং জীবয় মন্দস্মিত-সুধয়া ॥
পীতবসন মম কলয় মনো
নব নীলনলিন-কমনীয়তনো।
বল্লব-নগরবতংস বিভো
বল্লভ মামুররীকুরু ভোঃ ॥ ১১ ॥

সমাপ্তেয়ং স্তবামৃত-লহরী ॥

ভ্রম-সংশোধন।

২৩শ পৃষ্ঠায়াং চতুর্থ-পংক্তৌ—

"লসদম্বুজ" স্থলে "শুভ-কম্বুজ" পঠনীয়ং।